

AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN  
DER DDR  
ZENTRALINSTITUT FÜR ALTE GESCHICHTE  
UND ARCHÄOLOGIE

# KEILSCHRIFTURKUNDEN AUS BOGHAZKÖI

HEFT LVII

*Hethitische Briefe  
und  
Texte verschiedenen Inhalts*

von  
ALFONSO ARCHI

SEP 09 1987

SECTION'S LIBRARY  
CENTRAL INSTITUTE  
UNIVERSITY OF CHICAGO



---

AKADEMIE · VERLAG · BERLIN

1987

ISBN 3-05-000458-4

ISSN 0075-532x

Erschienen im Akademie-Verlag, DDR - 1086 Berlin, Leipziger Str. 3-4

© Akademie-Verlag Berlin 1987

Lizenznummer: 202 100/156/87

Satz und Druck des Textes:

IV/2/14 VEB Druckerei „Gottfried Wilhelm Leibniz“,

4450 Gräfenhainichen · 6679

Druck der Tafeln: Druckerei Richard Kretschmar, Gehren

Bestellnummer: 754 769 5 (2046/23) · LSV 0876

Printed in the GDR

04800

# Vorwort

In das vorliegende Heft wurden alle mir bekannten Briefe aufgenommen, soweit sie im Vorderasiatischen Museum zu Berlin aufbewahrt werden, sowie die noch nicht edierten Texte mit Nummern zwischen Bo 1 und Bo 1000. Mit Ausnahme der stark verriebenen Fragmente Bo 95, 653, 674, 857, 952 und 966 sowie des mit VAT 13043 noch vor der Edition als KUB XXVI 1 zusammengeführten Fragmentes Bo 401 sind damit alle noch in Berlin befindlichen Bo-Nummern zwischen Bo 1 und Bo 1000 veröffentlicht. Zur Vervollständigung des Bandes wurden einige Textfragmente mit höheren Nummern hinzugefügt.

Herrn Prof. Horst Klengel, der diese Arbeit angeregt und gefördert hat, danke ich herzlich. Für den Zugang zu den Tafeln bin ich Frau Dr. Liane Jakob-Rost, Direktorin des Vorderasiatischen Museums, zu Dank verpflichtet. Mein Aufenthalt wurde wiederum – im Rahmen eines Abkommens mit dem Consiglio Nazionale delle Ricerche – von der Akademie der Wissenschaften der DDR ermöglicht, der ich dafür meine Dankbarkeit ausdrücken möchte.

Rom, im August 1985

**Alfonso Archi**

# Inhaltsübersicht

- 1 Brief an den GAL.GEŠTIN von Hutupianza, Befehlshaber unter Muršili II., von dem ein zweiter Brief (KBo XVIII 35) schon bekannt ist; erwähnt vielleicht Pittipara (Z. 13), vgl. KBo V 8 III 1940.
- 2 Verwaltungsbrief.
- 4 Brief an einen paritätischen Empfänger (ŠEŠ); handelt auch von einem Flüchtling, <sup>LÜ</sup>MUNNABTU.
- 5 Brief unter Beamten; flüchtige Schrift.
- 8 Brief an Šuppiliuma II., wohl von einem anatolischen Fürsten; erwähnt das Land Lulluwa.
- 9 Brief; handelt von der Sendung von Pferden.
- 11 Brief; erwähnt Festungen mit Bezug auf den Vater der Majestät sowie einen „geheimen“ Diener der Majestät.
- 15 Winzige Schrift.
- 16 Politischer Vertrag.
- 17 Vertrag (?).
- 18 Vertrag mit den Leuten von Aštata; ältere Zeichenformen.
- 19 Vertrag; erwähnt die Länder von Lukka.
- 20 Annalen (?).
- 21 Direkte Rede; Bestimmungen über einen Fall von Diebstahl.
- 22 Truppeneid (?).
- 23 In der 1. Person Singularis; dicke Tafel.
- 30 Beschädigung und Nachlässigkeit werden zu Ehren einer Gottheit (?), die in der 2. Person angeredet wird, wieder gutgemacht; nur ältere Zeichenformen.
- 32 Nennt in einer Anrufung den Fluß Nakkilija. Kol. II 3: „... ] er zog sich die Fußbekleidung fest an.“ Wohl andere Version des Beschwörungsrituals mit dem Mythos des verschwundenen Wettergotts von Nerik (KUB XXXVI 89), bearbeitet von V. Haas, Der Kult von Nerik, Rom 1970, 140–174.
- 35 Gebet an die Sonnengöttin von Arinna zugunsten des Königs und der Königin.
- 37 *arkuwar* an Lelwani; für Vs. s. H. Otten, JCS 4 (1950) 127.
- 39 Ritual der <sup>ʿ</sup>Zi(plantawija); als Paralleltext zu dem Entsühnungsritual für Tutḫalija und Nikalmati erkannt von H. Otten, apud G. Szabó, Ein hethitisches Entsühnungsritual, Heidelberg 1971 (THeth 1) 9f. Anm. 13.
- 40 Vogel-Orakel; einkolumnige Tafel.
- 42 KUŠ- und KIN-Orakel. Die Anfragen, die die Alte (<sup>SAL</sup>ŠU.GI) mittels KIN-Orakel beantworten soll, werden am Rand der III. Kol. numeriert: 10, 11. Die Gegenproben, vom <sup>LÜ</sup>HAL durch KUŠ-Orakel ausgeführt, werden mit dem Zeichen PAP bezeichnet. Flüchtige Schrift.
- 44 Vogel-Orakel; der Augur ist Ašpi-ŠEŠ. Einkolumnige Tafel.
- 46 Omina(?).
- 48 Gelübde.
- 51 Mit hattischen Sprüchen.
- 52, 55 Hurritische Opferliste.
- 53–54 Mit hurritischen Sprüchen.
- 57 Hattisch, mit Anrufung für den Labarna.
- 58 Herbst- und Frühlings-Feste. Nach Inhalt (vgl. KUR La-wata und vielleicht <sup>TÜL</sup>Tinatašši) und Duktus zu KUB XXXVIII 6.
- 60, 63 Duplikate; Liturgie für den Labarna und die Tawananna. Zu Kol. 63 II 4–11 s. H. Ehelolf, ZA 43 (1936) 175f.; zu Kol. II 12–15 und 37–41 s. E. Neu, Interpretation der hethi-schen mediopassiven Verbalformen, Wiesbaden 1968 (St BoT 5) 134 bzw. 111. Bearbeitung demnächst.
- 62 Kult von Ziparwa.
- 66 Rs. 2–11 transkribiert von H. Otten, Materialien zum hethitischen Lexikon, Wiesbaden 1971 (StBoT 15) 18.
- 68 Orakel-Anfragen? Rs. 23': „Dem Sohn meines Herrn, Arnuwanda, soll [man(?)] die Rechtssache nicht [...].“
- 69 Enthält Anweisungen betreffend das Erscheinen vor dem König.
- 70 Ritual; einkolumnige Tafel.
- 73 Wind- und Mond-Omina schließen an ein Ritual an.
- 75 Inventar.
- 76–78 Duplikate; Festrитуale. 76 I 12' ff.: „(Der König) setzt sich im Wagen; ein Tänzer wend[et] sich einmal. Aus dem Hirtenhaus g[ibt man] 300 Schafe. Der Vorgesetzte der Hirten läuft voran; die Köche gehen mit den Schafen; 15 Wolfsleute (und) 15 <sup>SAL</sup>MEŠKAR.KID: ein Wolfsmann (mit) ein(er) <sup>SAL</sup>KAR.KID (und) weiter ein Wolfsmann (mit) ein(er) <sup>SAL</sup>KAR.KID, jeder (ist) in dieser Weise (paarweise) geordnet ...“.
- 79 Ritual; man wendet sich an den Sonnengott.
- 82, 84 Duplikate; weiteres Duplikat ist VBoT 130. Festrитуал, in dem Leute aus nördlichen Städten mitwirken. Bearbeitung von M. Forlanini, ZA 74 (1984) 255–258. Für Kol. 84 III 5–7 vgl. 2076/g Vs.<sup>2</sup> 11 und 17.
- 85 Festrитуал; r. Kol. 3'–6' transkribiert von H. Ehelolf, ZA 46 (1940) 13.
- 86 Anrufung für den Labarna; vgl. KUB XLI 23 II 18'–24' und dazu A. Archi, in: Studia Mediterranea P. Meriggi dicata I, Pavia 1979, 37f.
- 90 Tafelkatalog.
- 95 Festrитуал, zum Teil in den Tempeln von Šišumma, Zulumma und Parga ausgeführt.
- 97 Herbst- und Frühlingsfeste für Ijaja und die Quelle Kuwananija.
- 102 In Rs. IV Kultordnung für das Land Paḫasunuwa. Für das Haus des Ijaššur, s. KUB LI 33 I 15'.
- 105 Ritual mit dem Mythologem betreffend Ḫabantalija und Kamrušepa.
- 106 Herbst- und Frühlingsfeste.
- 108 Kult für Pirwa: „Gesamtsumme: 50 Häuser mit 637 NAM.RA-Leuten . . . 324 Silber- und Gold-Statuen; 1004 Schafe“ (II 5–10). Weitere Kultordnungen für verschiedene Städte.
- 109, 113 Gelübde
- 110 Festrитуал; II 8: *ēppijaš mūriš* „eine Traube von der Weinrebe“. Tafel geschrieben von GUR-Šarrumma, Schüler von Ḫalwa-ziti.
- 111 In der 1., 2. und 3. Person Pluralis.
- 112 Gebet an den Wettergott des Himmels und den Wettergott von Nerik.
- 113 Gelübde
- 114 Gerichtsprotokoll(?).
- 115 Hinweise betreffend die Behandlung von Frauen: „Die Frau aber, die dir nicht ruhig und nicht unterwürfig [(..)] (ist), wir[f] sie in eins (hinaus)!“ (II 5–8); vgl. F. Sommer, HAB, 182.<sup>2</sup>
- 116 Z. 4–20 transkribiert von H. Otten, StBoT 15 (1971) 19.

- 117** Militärischer Eid. Z. 11–12: „die [. .]. des Feindes[sind] nach Weiberart beklei[det]; ihnen Pfeile, Sehne [(.)] nimmt man weg!“.
- 118** Anrufung des Wettergottes von Ziplanda. Kleine Schrift, ältere Zeichenformen.
- 120** Liste von Städten, Häuser und Personal betreffend Lieferungen. Sehr flüchtige Schrift.
- 123** Brief des *Uš-ki?*-Šarruma an den König; nennt den Schreiber Šamuḫaziti und Babylon.
- 124** Akkadisch; in der 1. Person Singularis. Größere Schrift.
- 125** Brief an den König.
- 126** Vokabular; sumerische und akkadische Spalten.
- 127** Inventar.

| Heft-Nr. | Inventar-Nr.   | Heft-Nr. | Inventar-Nr.         | Heft-Nr. | Inventar-Nr. | Heft-Nr. | Inventar-Nr. |
|----------|----------------|----------|----------------------|----------|--------------|----------|--------------|
| 1        | Bo 1608 + 2154 | 33       | Bo 803               | 65       | Bo 928       | 97       | Bo 182       |
| 2        | Bo 3452        | 34       | Bo 976               | 66       | Bo 877       | 98       | Bo 650       |
| 3        | Bo 812         | 35       | Bo 860               | 67       | Bo 739       | 99       | Bo 82        |
| 4        | Bo 658         | 36       | Bo 951               | 68       | Bo 617       | 100      | Bo 183       |
| 5        | Bo 6672        | 37       | Bo 863               | 69       | Bo 977       | 101      | Bo 986       |
| 6        | Bo 666         | 38       | Bo 955               | 70       | Bo 809       | 102      | Bo 842       |
| 7        | Bo 6649        | 39       | Bo 6600              | 71       | Bo 806       | 103      | Bo 1479      |
| 8        | Bo 6599        | 40       | Bo 283               | 72       | Bo 834       | 104      | Bo 953       |
| 9        | Bo 8417        | 41       | Bo 374               | 73       | Bo 621       | 105      | Bo 835       |
| 10       | Bo 970         | 42       | Bo 308               | 74       | Bo 831       | 106      | Bo 594       |
| 11       | Bo 730         | 43       | Bo 399               | 75       | Bo 769       | 107      | Bo 975       |
| 12       | Bo 7068        | 44       | Bo 370 + 659 + 10279 | 76       | Bo 88        | 108      | Bo 936       |
| 13       | Bo 613         | 45       | Bo 648               | 77       | Bo 326       | 109      | Bo 1785      |
| 14       | Bo 611         | 46       | Bo 638               | 78       | Bo 6569      | 110      | Bo 884       |
| 15       | Bo 602         | 47       | Bo 372               | 79       | Bo 606       | 111      | Bo 1834      |
| 16       | Bo 922         | 48       | Bo 560               | 80       | Bo 649       | 112      | Bo 1770      |
| 17       | Bo 828         | 49       | Bo 651               | 81       | Bo 768       | 113      | Bo 1851      |
| 18       | Bo 687         | 50       | Bo 265               | 82       | Bo 423       | 114      | Bo 1668      |
| 19       | Bo 4212        | 51       | Bo 841               | 83       | Bo 404       | 115      | Bo 1150      |
| 20       | Bo 804         | 52       | Bo 924               | 84       | Bo 2715      | 116      | Bo 1850      |
| 21       | Bo 654         | 53       | Bo 699               | 85       | Bo 827       | 117      | Bo 1839      |
| 22       | Bo 807         | 54       | Bo 593               | 86       | Bo 5757      | 118      | Bo 1643      |
| 23       | Bo 644         | 55       | Bo 885               | 87       | Bo 521       | 119      | Bo 1804      |
| 24       | Bo 751         | 56       | Bo 886               | 88       | Bo 756       | 120      | Bo 814       |
| 25       | Bo 351         | 57       | Bo 722               | 89       | Bo 656       | 121      | Bo 850       |
| 26       | Bo 540         | 58       | Bo 979               | 90       | Bo 948       | 122      | Bo 893       |
| 27       | Bo 272         | 59       | Bo 805               | 91       | Bo 968       | 123      | Bo 6632      |
| 28       | Bo 888         | 60       | Bo 92                | 92       | Bo 349       | 124      | Bo 964       |
| 29       | Bo 259         | 61       | Bo 334               | 93       | Bo 327       | 125      | Bo 4904      |
| 30       | Bo 317         | 62       | Bo 186               | 94       | Bo 213       | 126      | Bo 450       |
| 31       | Bo 527         | 63       | Bo 2489 + 4008       | 95       | Bo 181       | 127      | Bo 1143      |
| 32       | Bo 983         | 64       | Bo 356               | 96       | Bo 269       |          |              |

| Inventar-Nr. | Heft-Nr. | Inventar Nr. | Heft-Nr. | Inventar-Nr. | Heft-Nr. | Inventar-Nr. | Heft-Nr. |
|--------------|----------|--------------|----------|--------------|----------|--------------|----------|
| Bo 82        | 99       | Bo 594       | 106      | Bo 812       | 3        | Bo 983       | 32       |
| Bo 88        | 76       | Bo 602       | 15       | Bo 814       | 120      | Bo 986       | 101      |
| Bo 92        | 60       | Bo 606       | 79       | Bo 827       | 85       | Bo 1143      | 127      |
| Bo 181       | 95       | Bo 611       | 14       | Bo 828       | 17       | Bo 1150      | 115      |
| Bo 182       | 97       | Bo 613       | 13       | Bo 831       | 74       | Bo 1479      | 103      |
| Bo 183       | 100      | Bo 617       | 68       | Bo 834       | 72       | Bo 1608 +    | 1        |
| Bo 186       | 62       | Bo 621       | 73       | Bo 835       | 105      | Bo 1643      | 118      |
| Bo 213       | 94       | Bo 638       | 46       | Bo 841       | 51       | Bo 1668      | 114      |
| Bo 259       | 29       | Bo 644       | 23       | Bo 842       | 102      | Bo 1770      | 112      |
| Bo 265       | 50       | Bo 648       | 45       | Bo 850       | 121      | Bo 1785      | 109      |
| Bo 269       | 96       | Bo 649       | 80       | Bo 860       | 35       | Bo 1804      | 119      |
| Bo 272       | 27       | Bo 650       | 98       | Bo 868       | 37       | Bo 1834      | 111      |
| Bo 283       | 40       | Bo 651       | 49       | Bo 877       | 65       | Bo 1839      | 117      |
| Bo 308       | 42       | Bo 654       | 21       | Bo 884       | 110      | Bo 1850      | 116      |
| Bo 317       | 30       | Bo 656       | 89       | Bo 885       | 55       | Bo 1851      | 113      |
| Bo 326       | 77       | Bo 658       | 4        | Bo 886       | 56       | Bo 2154 +    | 1        |
| Bo 327       | 93       | Bo 659 +     | 44       | Bo 888       | 28       | Bo 2489 +    | 63       |
| Bo 334       | 61       | Bo 666       | 6        | Bo 898       | 122      | Bo 2715      | 84       |
| Bo 349       | 92       | Bo 687       | 18       | Bo 922       | 16       | Bo 3452      | 2        |
| Bo 351       | 25       | Bo 699       | 53       | Bo 924       | 52       | Bo 4008 +    | 63       |
| Bo 356       | 64       | Bo 722       | 57       | Bo 928       | 65       | Bo 4212      | 19       |
| Bo 370 +     | 44       | Bo 730       | 11       | Bo 936       | 108      | Bo 4904      | 125      |
| Bo 372       | 47       | Bo 739       | 66       | Bo 948       | 90       | Bo 5757      | 86       |
| Bo 374       | 41       | Bo 751       | 24       | Bo 951       | 36       | Bo 6569      | 78       |
| Bo 399       | 43       | Bo 756       | 88       | Bo 953       | 104      | Bo 6599      | 8        |
| Bo 404       | 83       | Bo 768       | 81       | Bo 955       | 38       | Bo 6600      | 39       |
| Bo 423       | 82       | Bo 769       | 75       | Bo 964       | 124      | Bo 6632      | 123      |
| Bo 450       | 126      | Bo 803       | 33       | Bo 968       | 91       | Bo 6649      | 7        |
| Bo 521       | 87       | Bo 804       | 20       | Bo 970       | 10       | Bo 6672      | 5        |
| Bo 527       | 31       | Bo 805       | 59       | Bo 975       | 107      | Bo 7068      | 12       |
| Bo 540       | 26       | Bo 806       | 71       | Bo 976       | 34       | Bo 8417      | 9        |
| Bo 560       | 48       | Bo 807       | 22       | Bo 977       | 69       | Bo 10279 +   | 44       |
| Bo 593       | 54       | Bo 809       | 70       | Bo 979       | 58       |              |          |

# Indices

Die Nennung der Belegstellen erfolgt hier ohne die Angabe von Unsicherheiten bei der Bestimmung von Vs. und Rs. Kol. und Zeile.

## a) Götternamen

- AḪ[- . . . -m]i 106 II 22  
Allani 87 III 10  
Alauwimi 122 r. Kol. 1  
*ALLATI/UM* 37 Vs. 2; 48, 5; 68  
Rs. 10; 120 Rs. 9  
DAG 99 IV 9  
DUMU<sup>MEŠ</sup> 102 I 6, IV 8, 9, 14  
GAZ.BA.A.A 87 II 6, 7  
Ḫa[- 108 III 3  
Ḫallarašša 105 III 13  
Ḫalzukki 59 II 12  
Ḫabantaliya 105 III 3  
Ḫašulathī 52 I 8, IV 5  
Ḫepat 48, 5; 87 III 11  
<sup>URU</sup>Kummanni 113 I 13  
<sup>URU</sup>Šulupa[šši 87 III 3  
Ḫuwa 106 II 44  
Ija 97 I 8, 9; 108 III 14  
IM (s. auch U) 20, 6  
nepišaš 39 Rs. 1, 3; 86, 6  
Išḫara <sup>URU</sup>Kummanni 113 I 9  
Išḫaššara 108 II 18  
*IŠTAR* (s. auch LIŠ)  
<sup>URU</sup>Lanta 87 II 1  
<sup>URU</sup>Lawazatiya 87 III 6  
<sup>URU</sup>Šaparaššana 87 II 11  
Iš-x-u 106 II 19  
Izzištanu 65, 3  
I-x[- 59 II 5  
Jari 58, 4; 106 II 12, 18, 43  
KAL 87 II 7; 120 Rs. 4  
<sup>URU</sup>Lawata 58, 8  
Kamrušepa 105 III 10, 11, 15, 41  
Kataḫzipuri 57, 7  
Gulše 21 III 7, 9, IV 8  
Kuniššili 55, 8  
Laḫ[- 102 I 5  
Lelwani 37 Vs. 1, 5, Rs. 3  
LIŠ (s. auch *IŠTAR*) 58, 11  
MĒ 106 II 19  
<sup>URU</sup>Nenuwa 58, [2], [11]; 106 II  
19, 36  
<sup>URU</sup>x[- 106 II 40  
MAḪ 42 III 9, IV 6, 13; 95 III 15;  
105 III 5  
<sup>URU</sup>Šaḫanuja 87 II 3  
Maliya 58, 7  
Ma[ammai 122 r. Kol. 1  
MARDUK 102 I 11; 108 III 3  
Mijanna 106 II 12, 16  
Mizzulla 48, 6; 59 II 4; 99 III 5  
Muwatti <sup>URU</sup>Šaḫanuja 87 II 2  
NAM 42 IV 8  
Nawatijalla <sup>URU</sup>Ḫurniya 87 II 4  
NIN.É.GAL 59 II 8, 12  
NIN.GAL 87 III 11  
Nun-x-nu 95 II 8, 14  
Parga 95 V 1  
Piḫa[- 106 II 16  
Piḫaimi 58, 9; 106 II 9, 17, 36  
Pipira <sup>URU</sup>Šaḫanuja 87 II 3  
Pirwa 108 II 11, III 16  
SAL.LUGAL <sup>URU</sup>Anašepa 108 III  
11  
SIN 73 IV 2, 5, 6, 9; 110 II 10 (SIN  
LÚ-aš)  
Šaḫḫašara 108 II 12  
Šarruma 52 I 2 (LUGAL-ma); 72, 2;  
87 III 8 (LUGAL-ma)  
<sup>URU</sup> <sup>ID</sup>[Ḫulaja 87 II 13  
(LUGAL-ma)  
Šišumma 95 III 8, 10  
Šu-al?-ienta 102 IV 4  
Šulinkatti 105 III 34  
Šušumahi 59 II 2  
Šuwanzipa 108 III 7  
Taḫampiwu 59 II 6  
Daḫarunu[-] 102 IV 5  
Taḫpillanu 59 II 10  
Dammaššara 76 IV 9  
Tapalḫuna 59 II 11  
Tar[u- 68 Rs. 4  
Tarupšani <sup>URU</sup>Šaḫanuja 87 II 2  
Telepinu 59 II 10; 105 III 12  
Tešninna 55, 7  
Tijallammaš 55, 6  
U (s. auch IM) 42 I 5; 58, 2; 87 III  
11; 90 IV 7, 8, 9; 100 II 3, 15; 105  
II 10, 30, IV 8; 106 II 2, 16, 18,  
28; 108 II 12, 20, III 14, 16; 109,  
2; 112 Vs. 2  
A. ŠĀ. A. GĀR 58, 4; 106 II 12  
ḫaršiharši 106 II 44  
LĪL 106 II 44  
nepišaš 87 II 12; 112 Rs. 2, 5 (AN-  
aš)  
piḫaššašši 92 II 7  
UR.SAG 106 II 18  
<sup>URU</sup>Ḫašuna 102 I 17  
<sup>URU</sup>Ḫatti 109, 5 (PA-ti)  
<sup>URU</sup>Ga[šga(?) 106 II 17  
KUR Kummešmaḫ 106 II 10  
<sup>URU</sup>Landa 88 I 4  
<sup>URU</sup>Manuzija 87 III 9; 113 I 1  
<sup>URU</sup>Nerik 58, 3; 68 Rs. 9; 106 II  
11, 17; 112 Rs. 1  
<sup>URU</sup>Pida-x[ 106 II 11  
<sup>URU</sup>Zip(a)landa 29 II 11, III 9;  
102 IV 6; 118, 2, 5, 6, 9, 11  
<sup>URU</sup>x[- 16, 12; 58, 9; 106 II 4,  
36; 109, 6, 10  
UD.SIG<sub>5</sub> 14 Rs. 8; 37 Vs. 3, 5  
(UD<sup>KAM</sup>.SIG<sub>5</sub>)  
UTU 14 Rs. 12; 28, 3; 29 II 12, III  
10; 34, 6; 59 II 3; 60 II 22, III 1,  
10; 63 I 1, II 1(?), 32, III 13, 16,  
24, 29, 32, IV 13; 66, 8; 79 I 3, 25,  
26, 27, IV 15, 17, 19, 23; 102 IV 6;  
106 II 27(?)  
A. ŠĀ. A. GĀR 106 II 21  
GAL 106 II 20  
nepišaš 60 II 11; 63 II 16–17; 106  
II 41 (AN<sup>E</sup>)  
<sup>URU</sup>Arinna 35 II 2, 16, III 6, 20  
(TÚL-na); 48, 4; 63 III 22,  
27–28, IV 12 (TÚL-na); 94 I 5,

11, IV 12 (TÚL-na); 99 III 5, 6  
(TÚL-na); 116, 8 (TÚL-na)  
Wa<sup>?</sup>-x[- 102 I 8  
Wašizili 100 II 3, 16  
Wa<sup>?</sup>-x[- 102 I 8  
ZA.BA<sub>4</sub>.BA<sub>4</sub> 59 II 8  
Zali[- 56, 2  
Zawalli 44 Vs. 11

Ziliwu 59 II 11  
Zinna-x[ 57, 11  
Ziparwa 62, 3, 4, 7, 8  
Zulumma 95 III 12, 14, IV 7  
VII-VII<sup>BI</sup> 52 I 5; 61, 6; 106 II 30  
x-GUR-a 106 II 20  
x[- 52 IV 9; 106 II 19, 21  
-]mi 106 II 9, 43

-w]ašši 58, 12  
-]x-ḥami 106 II 37  
-]x-ḥuwašši 106 II 20  
-]x-gašši 108 II 21  
-]x-ši 106 II 30  
-]x-tama 106 II 28

## b) Personennamen

<sup>f</sup>A.A 68 Rs. 3, 25  
Ammadana(?) 8 Rs. 12  
Arnuanda 68 Rs. 23  
Ašpi-ŠEŠ 44 Vs. 19  
EN.LÚ 5 Rs. 3  
GUR-Šarr]umma 110 III 4  
Ḫalwa-LÚ 110 III 5  
Ḫutupianza 1, 2  
Ija[ššur 102 IV 10, 16  
Katapaili 113 I 6, 12

Madu[- 114 r. Kol. 3  
Paḥripitanna 7, 7  
Piḥazuna[ 31, 5  
Pittipara(?) 1, 13  
Pi-x[- 22, 4  
<sup>D</sup>SIN-piḥami 31, 4  
Šala-AN-IGI 1, 9  
Šamuḥa-LÚ 23 Vs. 4, 6 (DUB.SAR)  
Šar-x[- 8 Rs. 3  
Šuppilulijama 8 Vs. 1 (KÙ.TÚL)

Uš-ki?-LUGAL-ma 123 Vs. 2  
<sup>f</sup>Zi(plantawija) 39 Vs. 5, 6  
Zipulišša(?) 102 IV 24  
x[- 22, 3, 4  
-ḫ]ušti 22, 6  
-]ib-<sup>D</sup>U 8 Rs. 3  
-]uwašḫa 112 Vs. 2  
-]x-qamina 22, 4  
-]x-tiḫunuma 22, 3

## c) Ortsnamen

Anašepa 108 III 11  
Ankuwa 120 Vs. 2  
Arinna 35 II 2, 16, III 6, 20 (TÚL-na); 48, 4; 60 II 5; 63 II 10, III 15, 22, 28, IV 2 (TÚL-na); 94 I 11, IV 2 (TÚL-na); 99 III 5 (TÚL-na); 116, 8 (TÚL-na)  
Aruššana 87 II 12  
Arzawa 90 I 7  
Aštata 18 Vs. 2  
Atranta 111, 17  
Ḫaliputa 71, 6  
Ḫarijašija/Ḫarwašija 108 II 3, 7  
ḪAR-zi[ 111, 8  
ḪAR-x[ 56, 5  
Hašuna 102 I 17  
Ḫatti 1, 32; 5 Rs. 5 (PA-ti); 8 Vs. 1 (KUBABBAR); 18 Vs. 1, 5; 49 III 16 (PA-ti); 60 II 7; 63 II 12; 68 Rs. 18; 71, 11; 109, 5 (PA-ti); 120 Vs. 1, Rs. 2 (PA-ti); 124, 9  
Ḫattuša 17, 2; 24, 9(?); 60 II 5; 63 II 9  
Ḫe/ilaluḫa 82, 2; 84 III 17  
<sup>fp</sup>Ḫulaja 87 II 13  
Ḫupiššana 87 II 9  
Ḫurnija 87 II 6  
Ḫurri 90 I 10  
Inzilitipa 84 III 18  
Kaneš 65, 4  
Kapida 111, 10  
Kapušku 82, 3; 84 III 20  
Karandunijaš 123 Vs. 12  
Kartapaḫa 71, 6

Gašga 1, 14; 106 II 17(?)  
Kaš-x[ 56, 1  
Katapa 71, 5  
Kaumar 84 III 21  
Gaz-x-ḫa 91 I 8  
Kiziuwar 82, 3; 84 III 19  
Kummanni 75, 4; 113 I 4, 9, 11  
Kummešmaḫ 106 II 10 (KUR)  
Land/ta 87 II 1; 88 I 4  
Lawata 58, 8 (KUR); 106 II 16 (KUR)  
Lawazatija 87 III 6  
Lulluwa 8 Rs. 9 (KUR)  
Lu[qqa 19, 11 (KUR. KUR<sup>MEŠ</sup>)  
Mali 120 Rs. 13  
Manuzija 87 III 9; 113 I 1  
Mišturḫa 84 III 9, 11, IV 7  
Ninaš 120 Vs. 6  
Nenuwa 58, 2, 11; 106 II 19  
Nerik 58, 3; 68 Rs. 9; 106 II 11, 17, 34; 112 Rs. 1  
Paḫašunuwa 102 IV 5, 15, 23 (KUR)  
Pida-x[ 106 II 11  
Š[a- 68 Rs. III 3; 71, 5  
Šaḫanuja 87 II 3  
Šamuḥa 74 I 1; 87 III 6 (?), 7  
Šaparaššana 87 II 11  
Šapinuwa 87 III 5  
Šulupa[šši 87 III 3  
Šuwanzana 108 III 6  
Taliya 108 III 5  
Taparkar 108 III 16  
Ta]ppiga 1, 23  
Taruqqa 84 III 15

Tašpina 82, 2; 84 III 17  
Tattimma 84 III 5  
Ta<sup>?</sup>-wa<sup>?</sup>-štija 1, 24  
Ta-x[- 67 Rs. 2  
Diteš 120 Rs. 14  
Tedumna 108 II 22  
Du[- 97 IV 2  
Tumma 88 I 8  
Tum-n[a<sup>?</sup>- 95 III 2  
Dunna 87 II 9  
Tunteraḫa 84 III 18  
Turpi-x[ 8 Rs. 17  
Uluna 108 II 18  
Urimma 84 III 23  
Ušša 87 II 1  
Uda 108 II 12  
Wannada 108 III 14  
Z]allara 87 II 10  
Ziḫnuwa 82, 1, 11; 84 III 14  
Zip(a)landa 29 II 11, III 9; 71, 4; 102 IV 6; 118, 2, 5, 6, 9, 11  
Zuluza 84 III 20  
x[- 16, 12; 58, 9; 68 Rs. 5; 106 II 4, 36, 40; 109, 6, 10; 120 Vs. 7  
(-)]x-ḫa-x-tija 100 III 20  
(-)]x-ippurittaja(?) 1, 20  
x-išuššara 108 II 20  
(-)]x-nai 106 II 6  
(-)]x-šammna 111, 13

## d) Bergnamen

ḪUR.SAG GE<sub>6</sub> 106 II 19  
 Kar[- 102 I 4  
 Maḫḫara 68 Rs. 21

Paḫašunu[wa 102 IV 22  
 Šapara[ššana 87 II 10  
 Šarpa 108 II 13, 14, 16

Tuwajan[- 88 I 6  
 Urauna 68 Rs. 21

## e) Fluß- und Quellnamen

Hila 58, 10; 106 II 18  
 Kunnanija 97 I 2, 5, 8 und 10 (Ku-  
 wananija)

<sup>10</sup>Nakkilija 32 III 1, 3  
 T]inatašši(?) 58, 6

TÚL ḫarki 106 II 20  
 x-x-nijaš-ḫi?-pišu 106 II 29

Vs.

1  
2  
4  
6  
8  
10  
12  
14  
16  
18  
20  
22  
24  
u. Rd.  
26  
28  
Rs.  
30  
32  
34  
36  
38  
40

Handwritten text in a cuneiform script, organized into columns and rows. The text is partially obscured by a large, irregular, shaded area on the left side of the page, which appears to be a reconstruction of a damaged or buried tablet. The text is written in a cuneiform script, likely from the Hittite or Hurrian languages, given the context of the KUB (Königliche Museen Berlin) collection.

Nr. 1

Bo 1608+2154

Bo 2154

Bo 1608

42

44

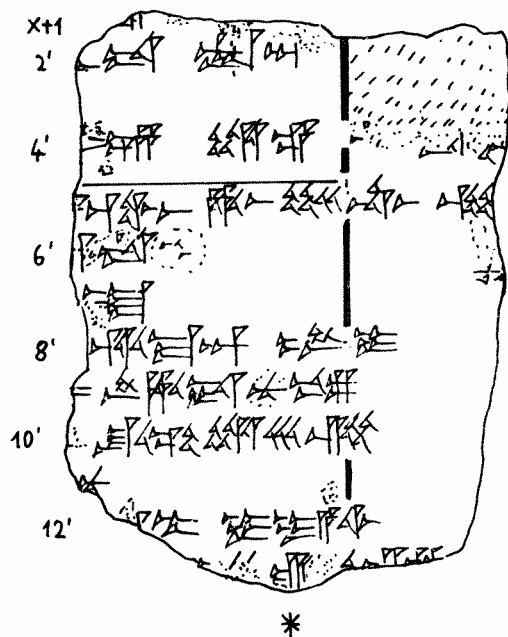
46

Bo 2154

soweit erhalten,  
unbeschrieben

Nr. 2

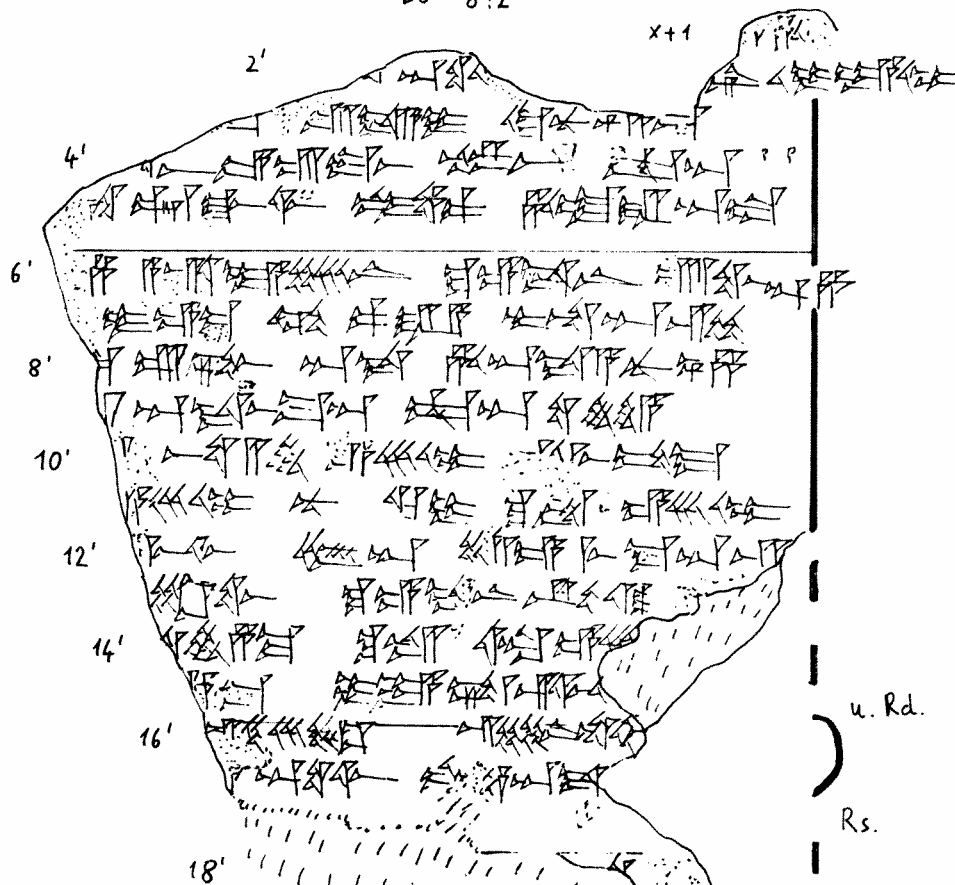
Bo 3452



Nr. 3

Bo 812

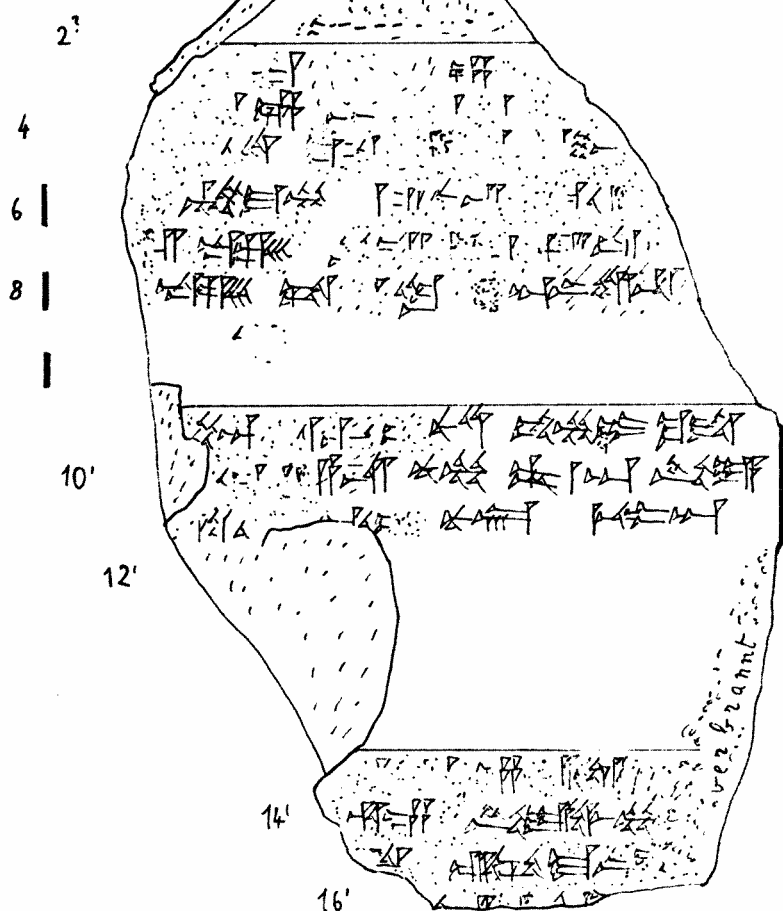
Vs.



Nr. 4

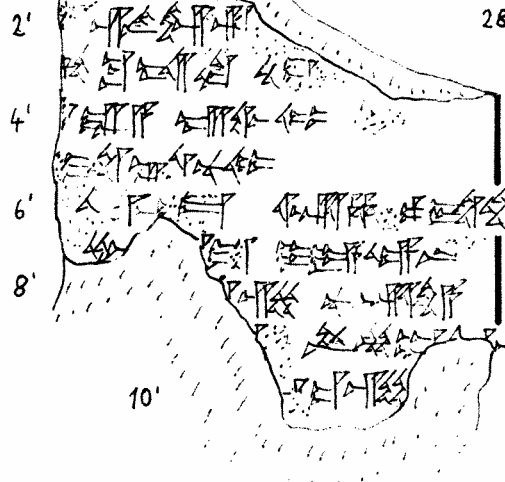
Bo 658

Vs.



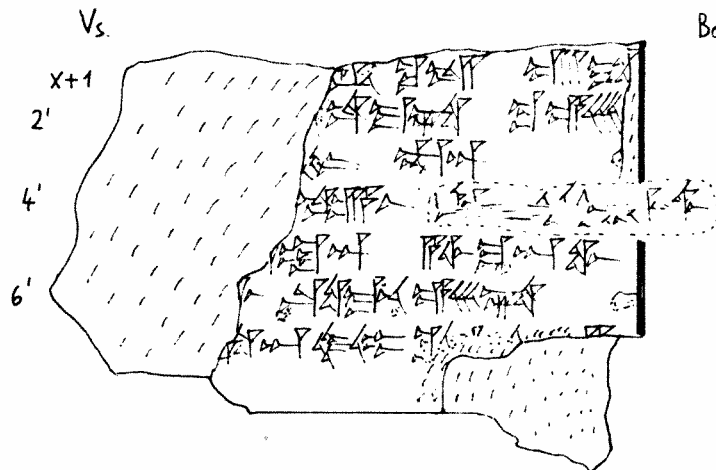
Rs.

x+1



Nr 5

Br 6672

Rs.

x+1

2'

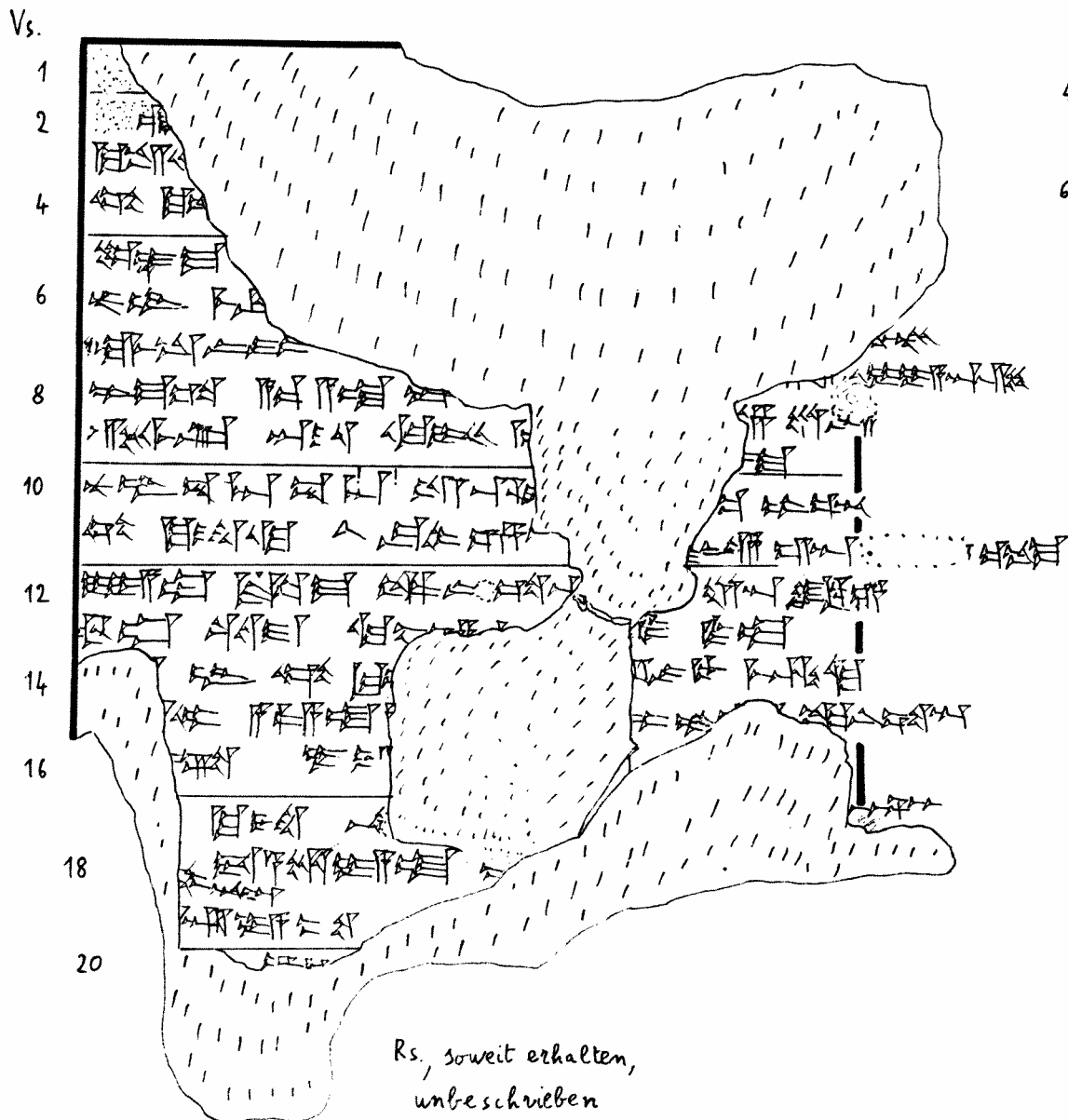
4'

6'

8'

Nr. 6

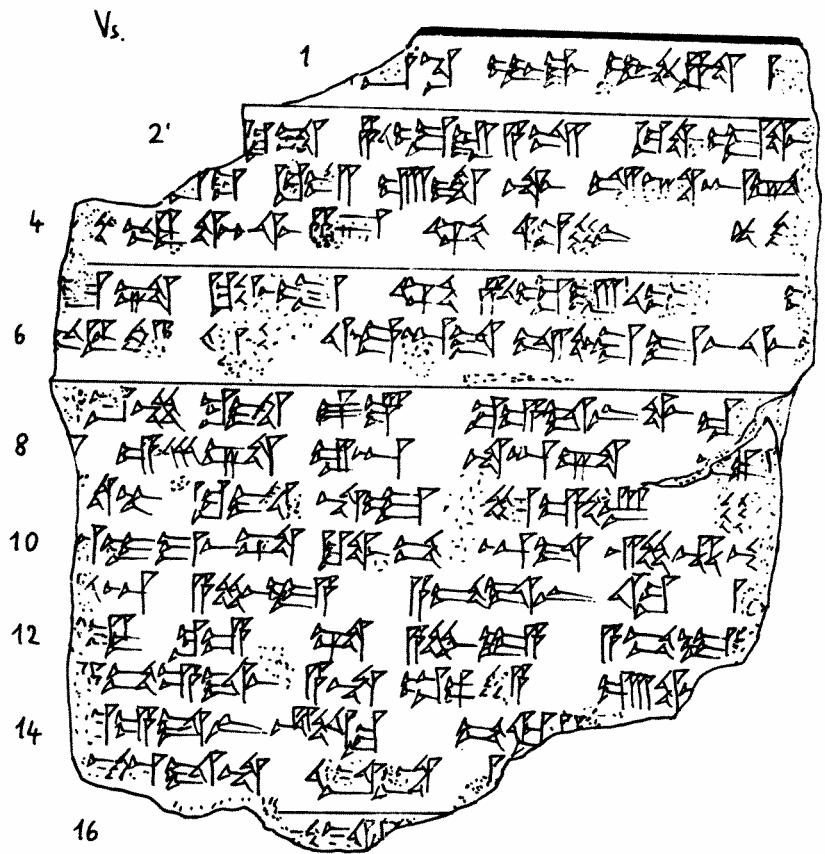
Br 666



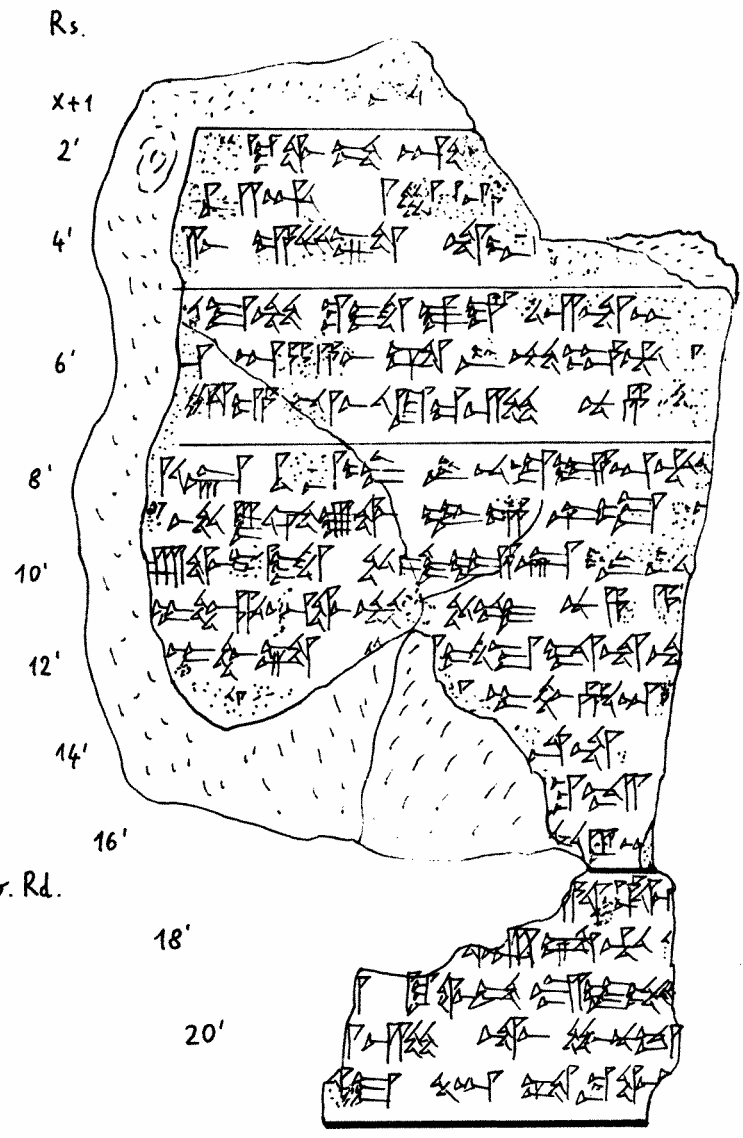
Nr. 7

Br 6649

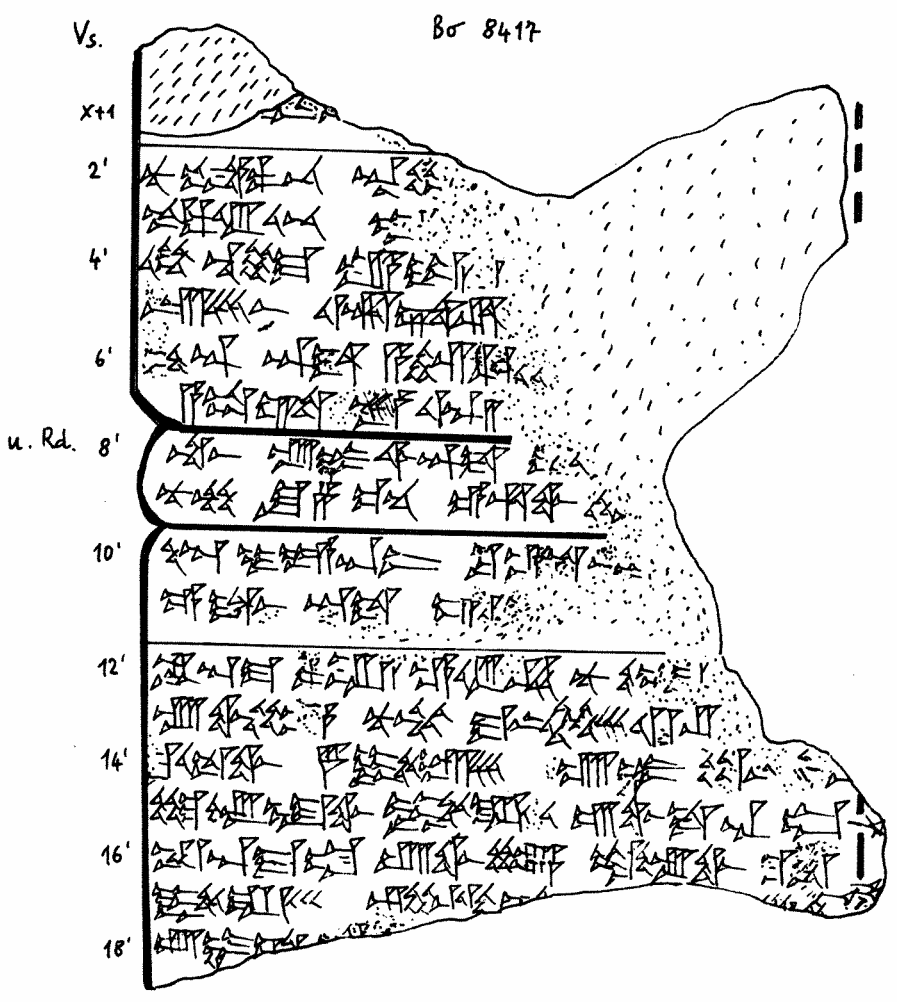


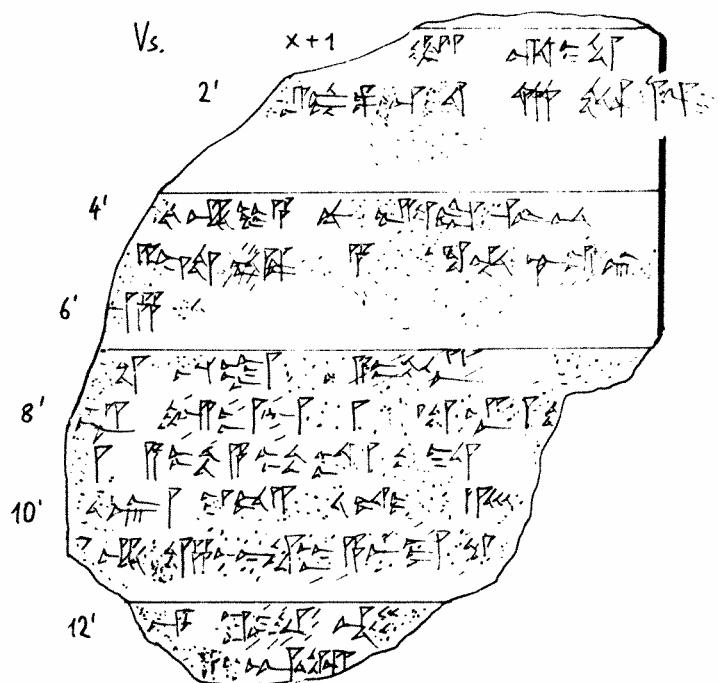


Nr. 8  
Bo 6599



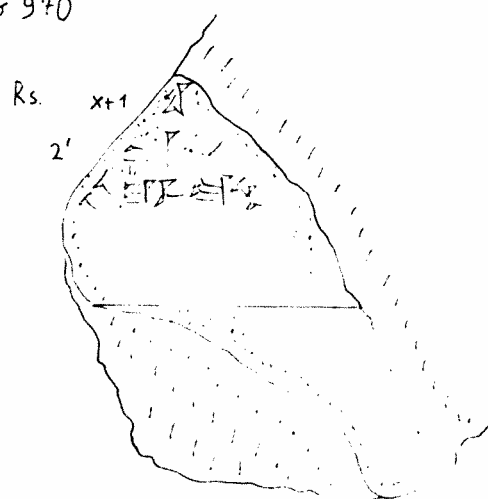
Nr. 9  
Bo 8417





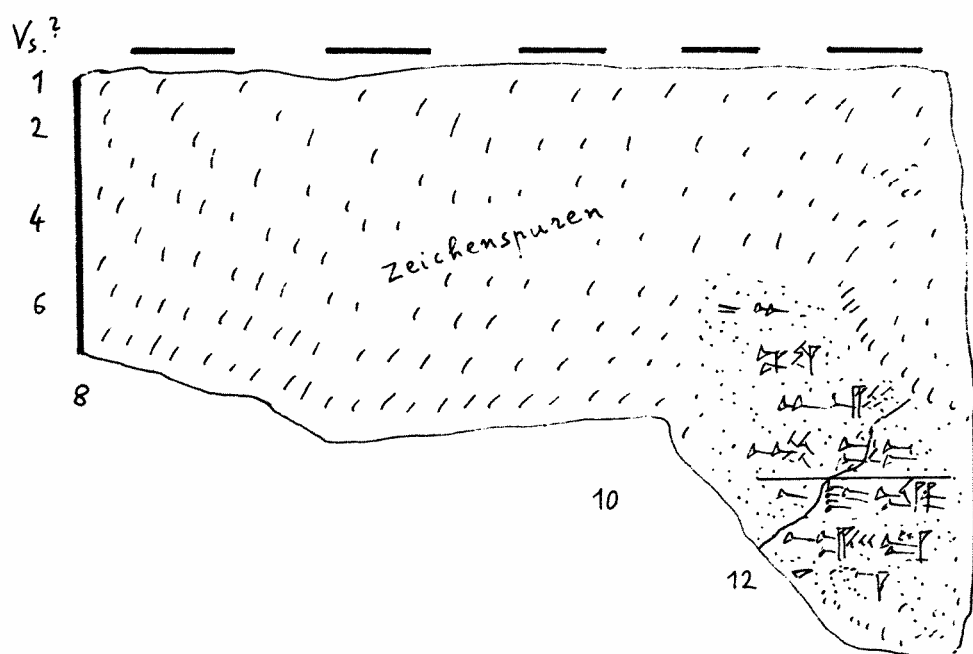
Nr. 10

Br 970



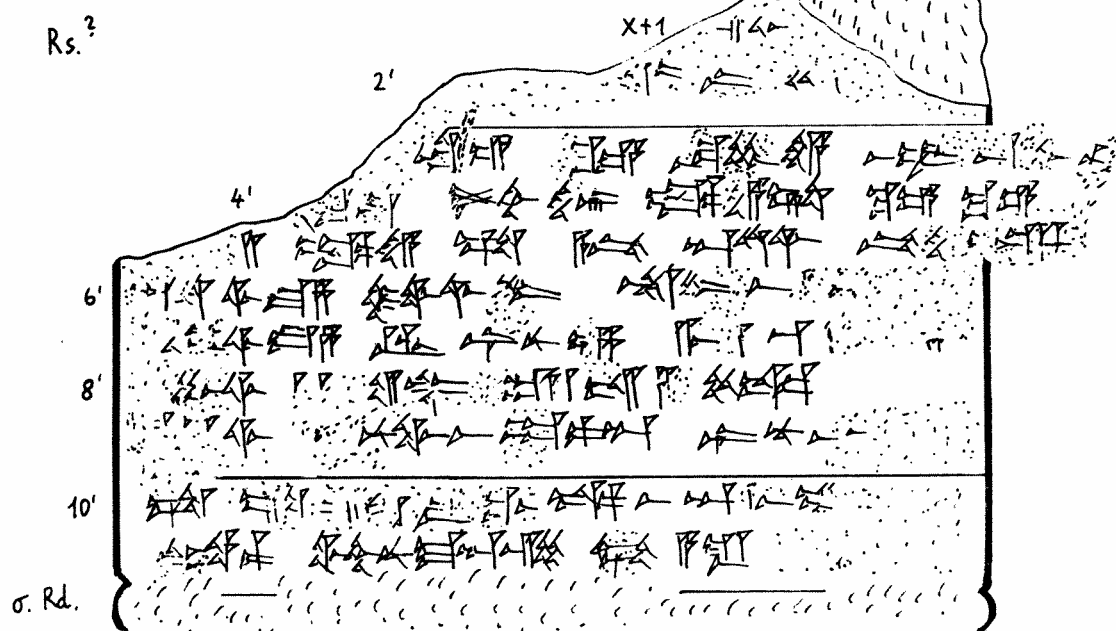
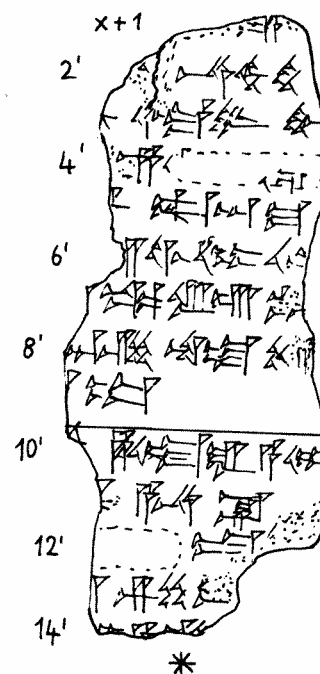
Nr. 11

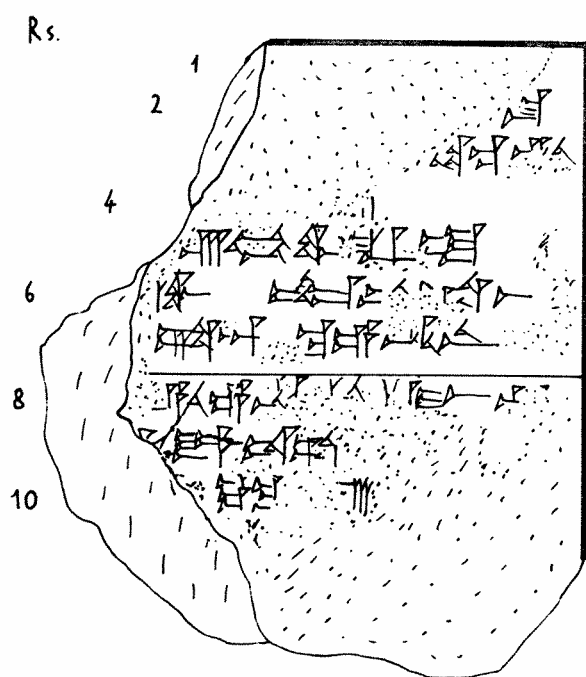
Br 730



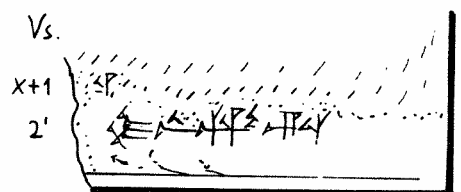
Nr. 12

Br 7068

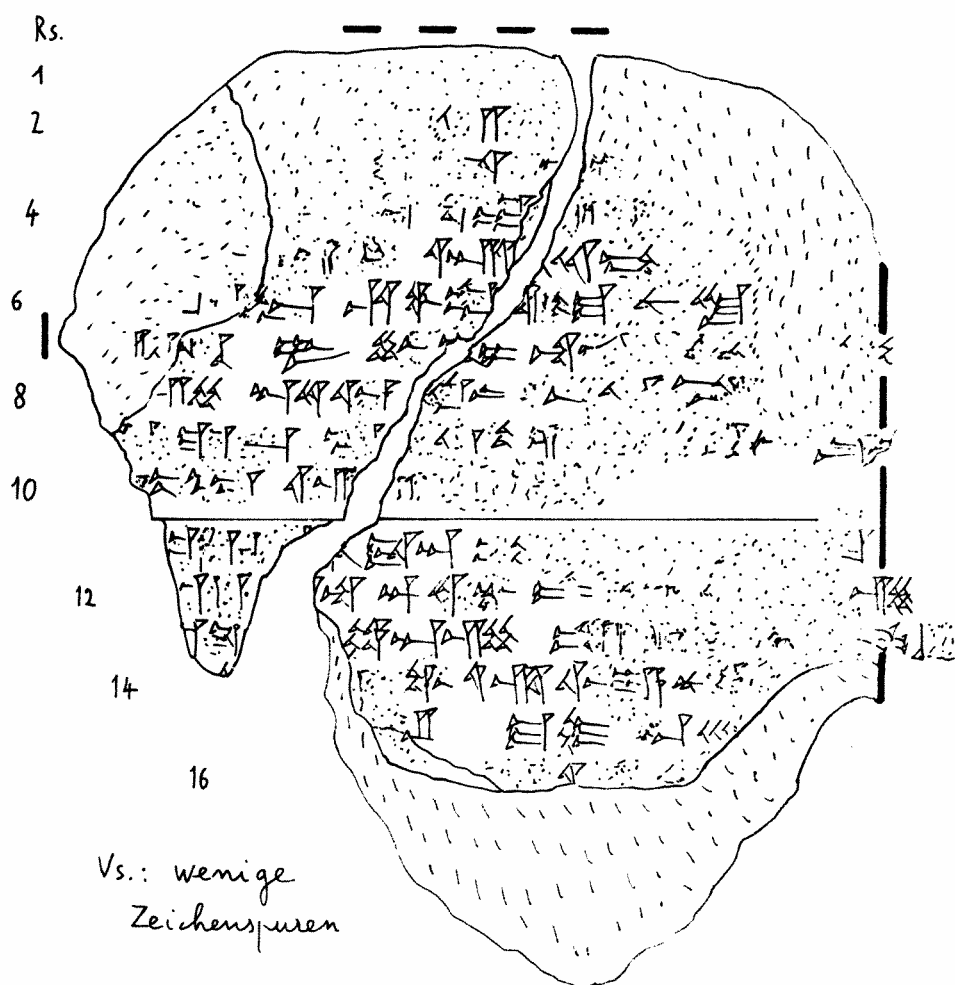




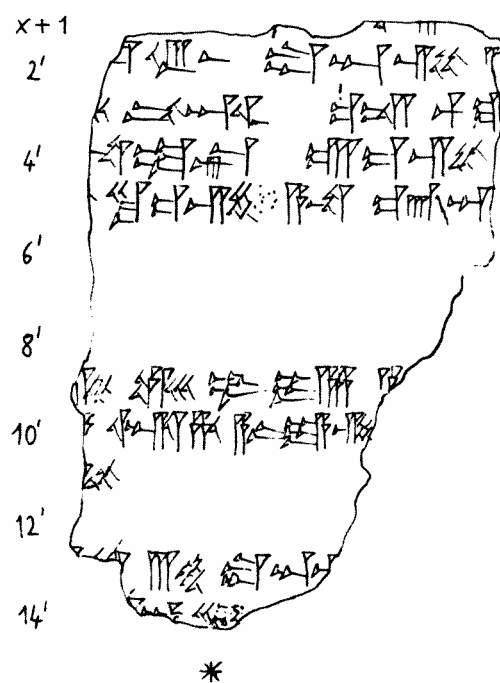
Nr. 13  
Bo 613



Nr. 14  
Bo 611



Nr. 15  
Bo 602



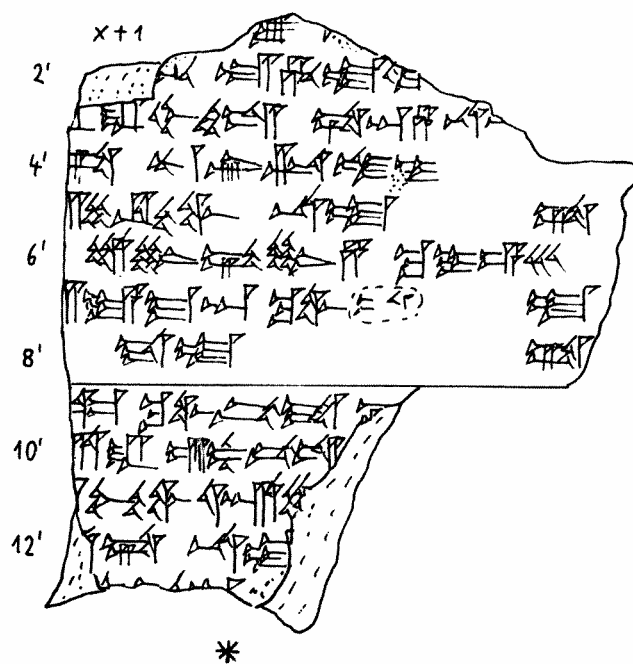
Nr. 16

Br 922



Nr. 17

Br 828



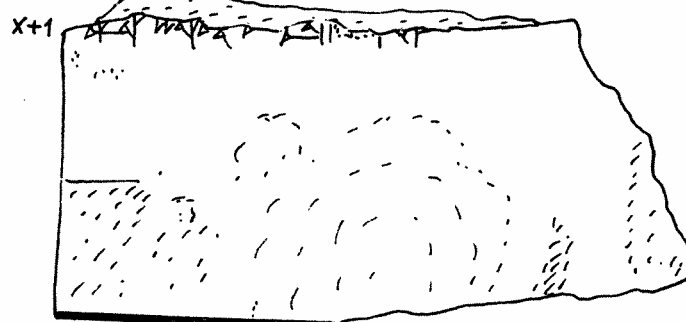
Vs.

Nr. 18

Br 687

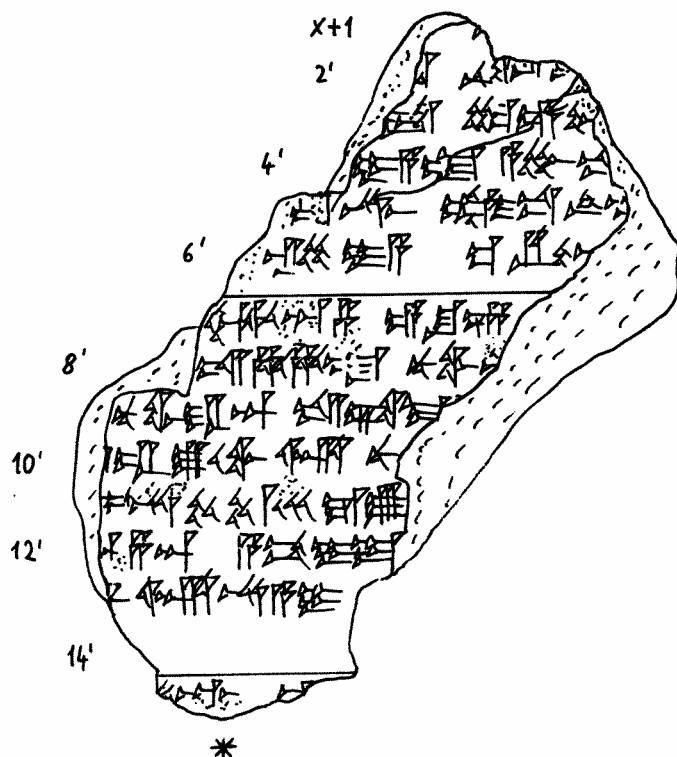


Rs.



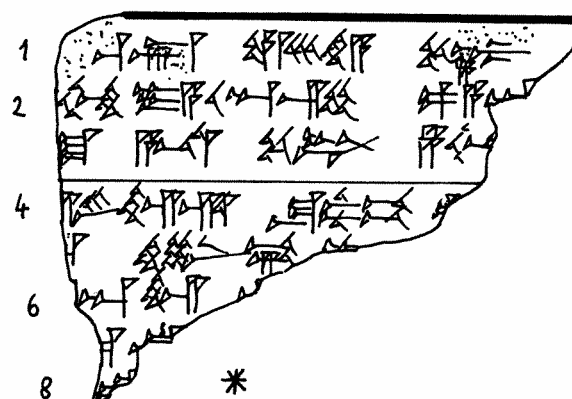
Nr. 19

Br 4212



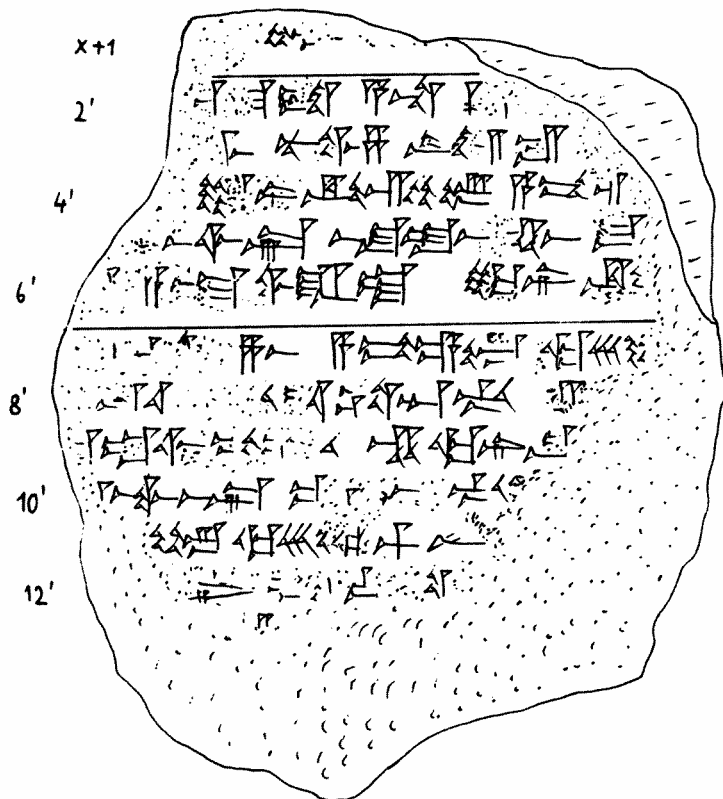
Nr. 20

Br 804



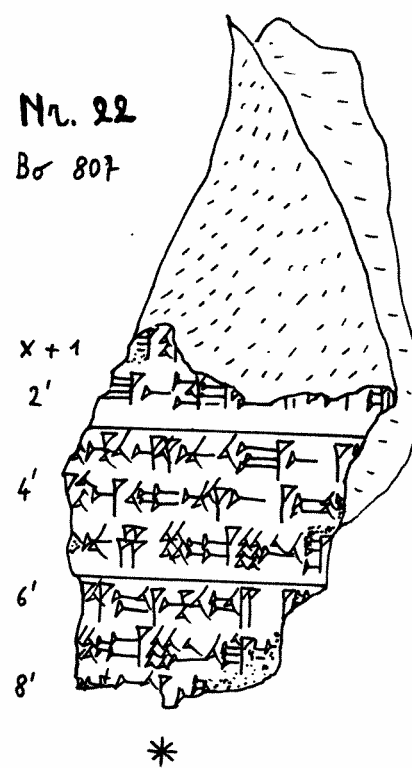
Nr. 21

Br 654



Nr. 22

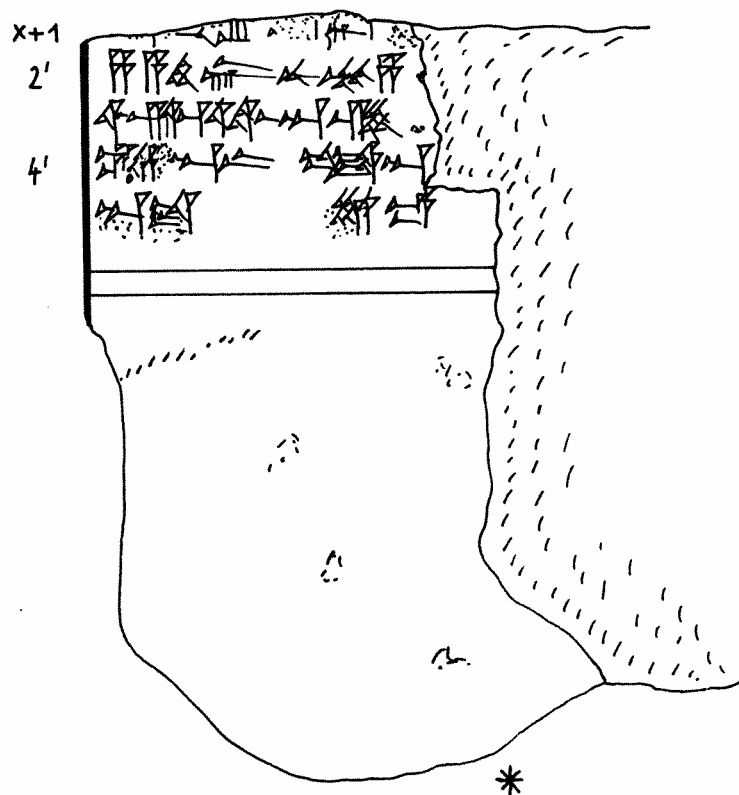
Br 807



Nr. 23

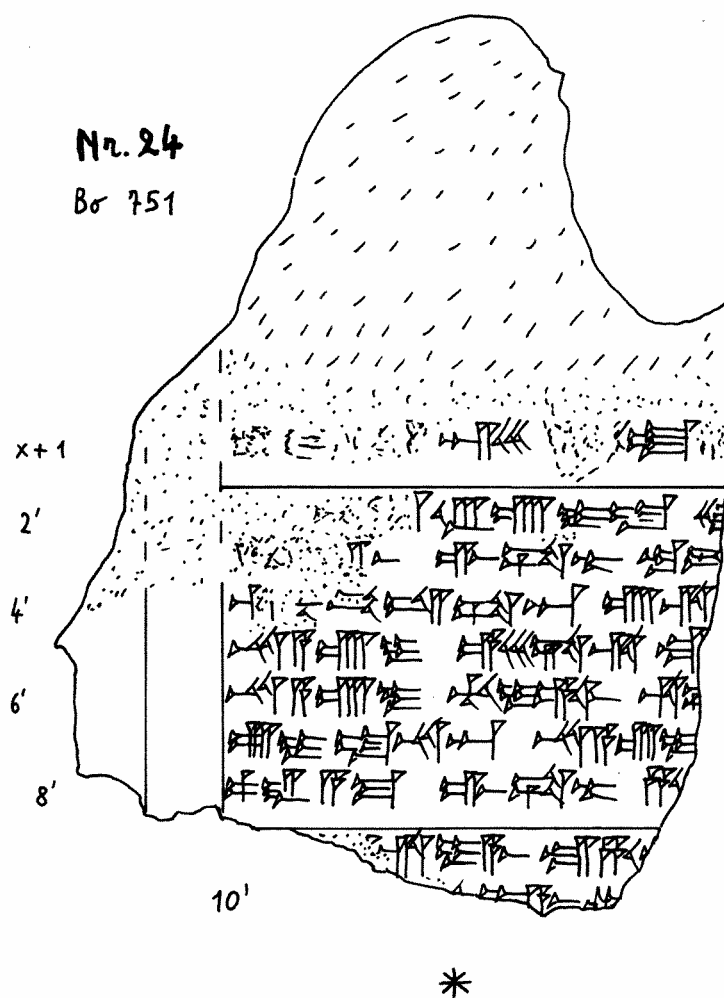
Rs. IV

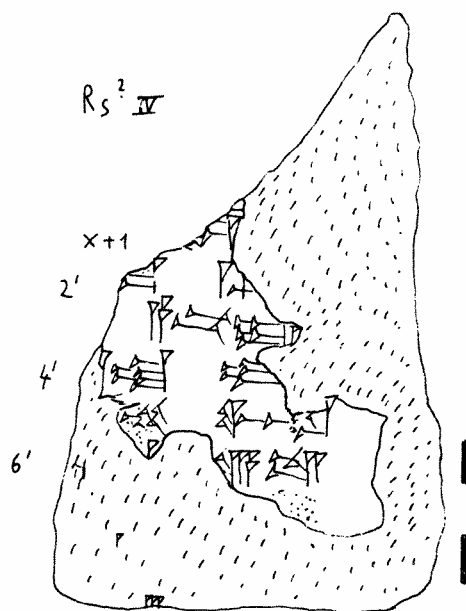
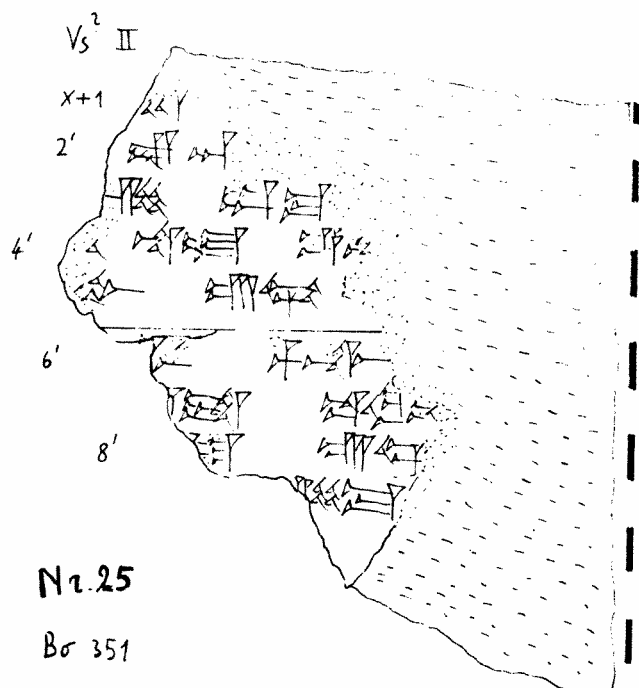
Br 644



Nr. 24

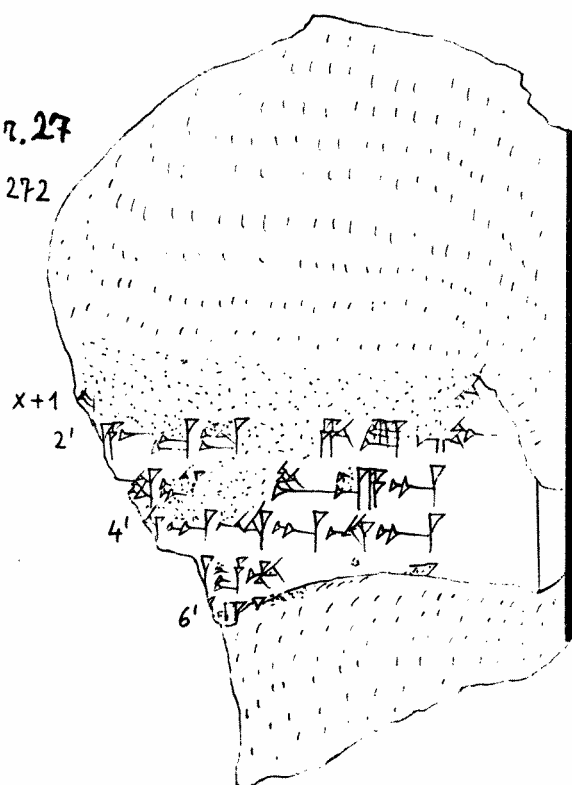
Br 751





Nr. 27

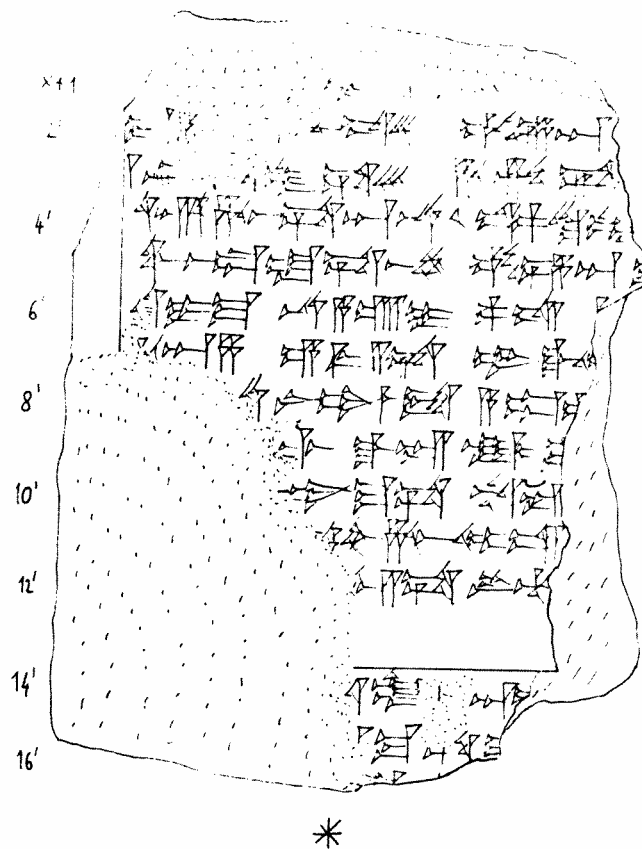
Bo 272



\*

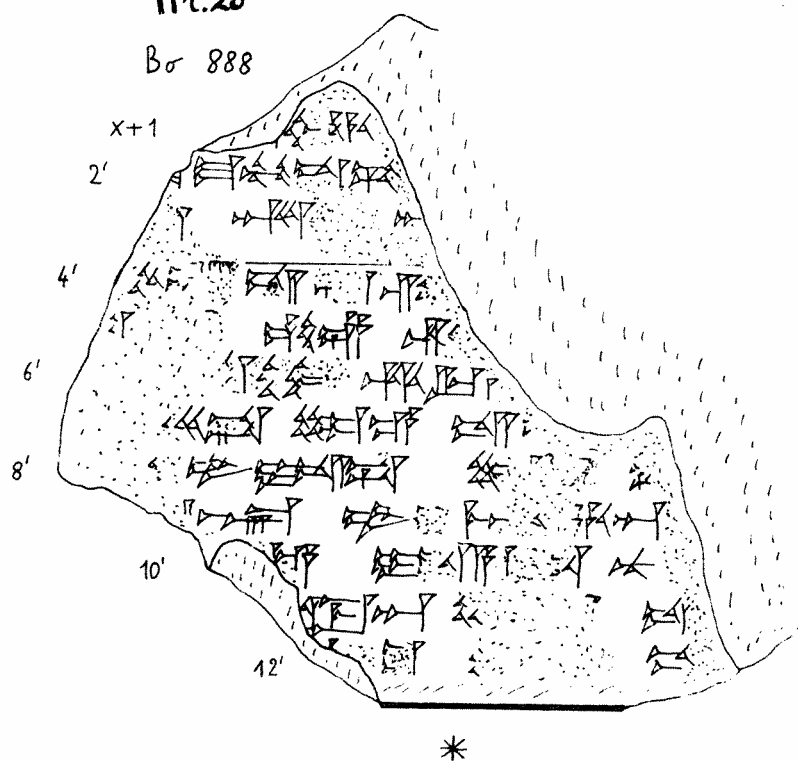
Nr. 26

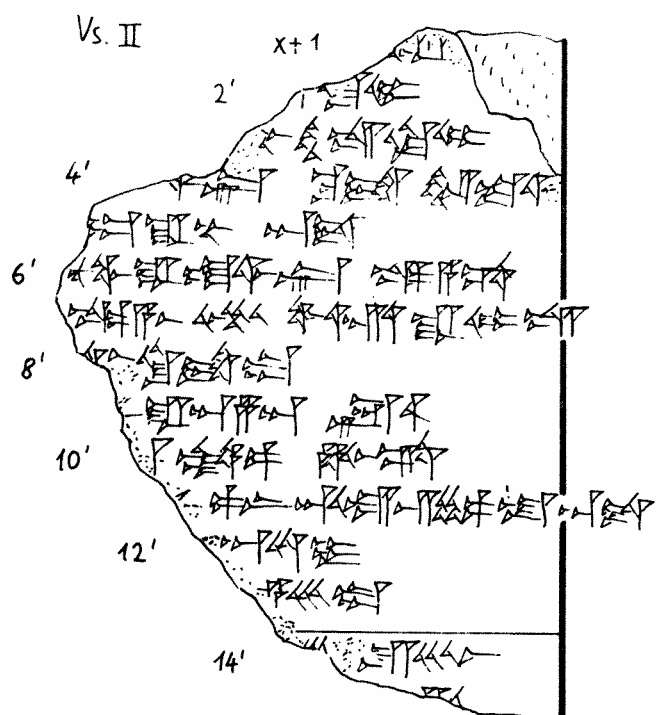
Bo 540



Nr. 28

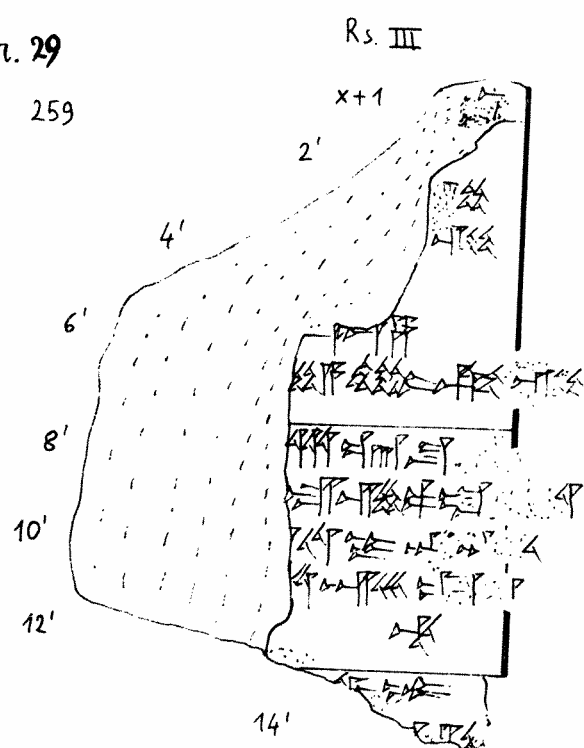
Bo 888





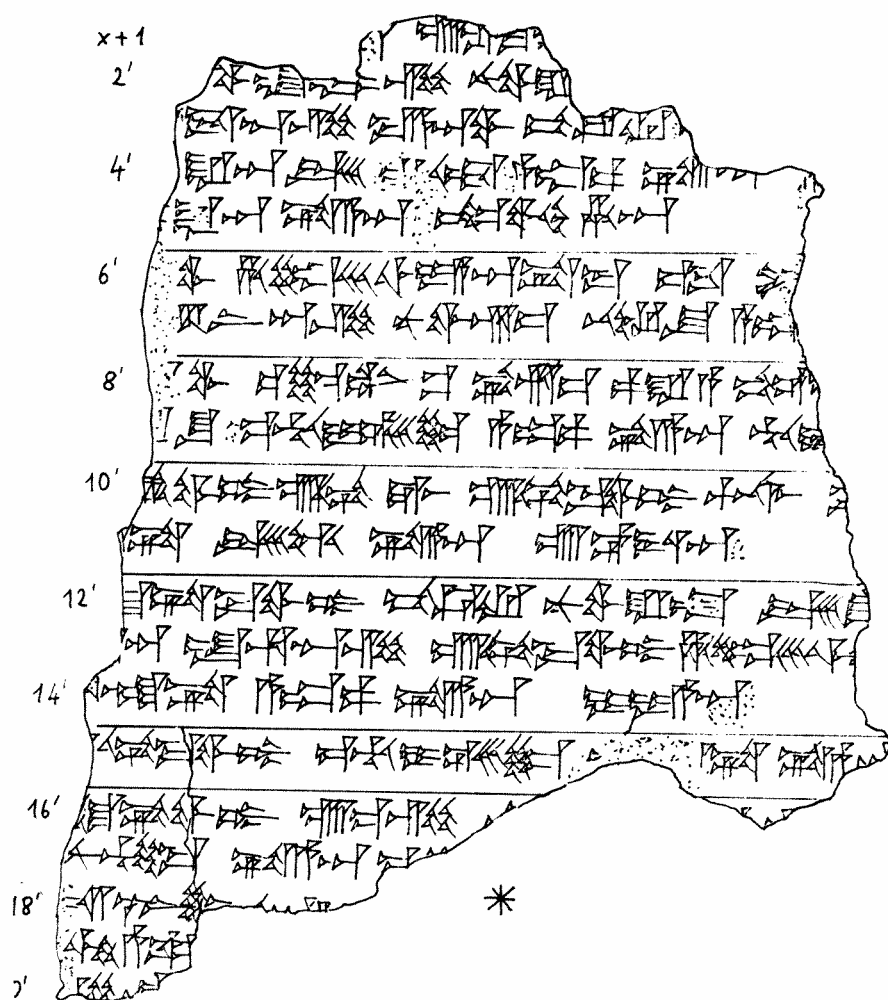
Nr. 29

Bo 259



Nr. 30

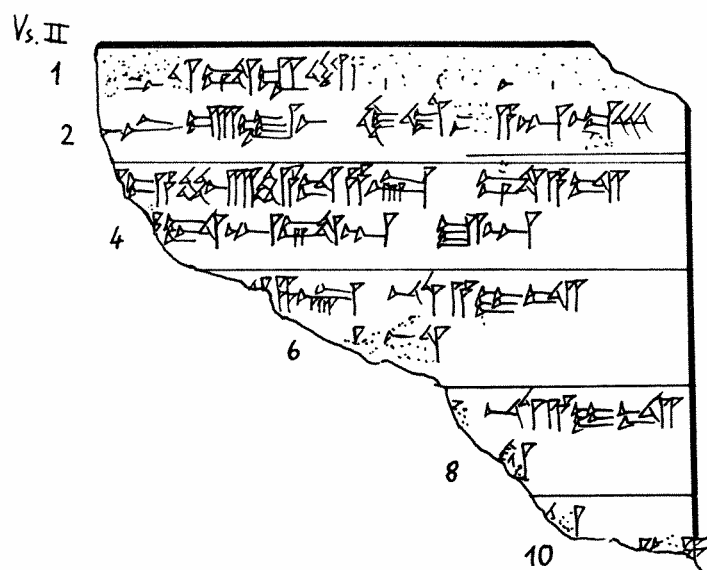
Bo 317



Nr. 31

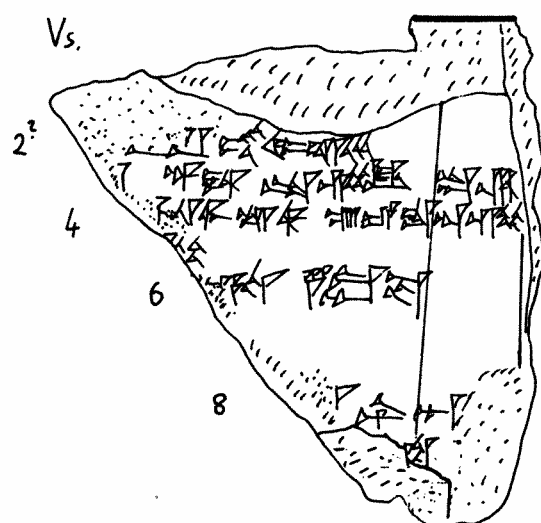
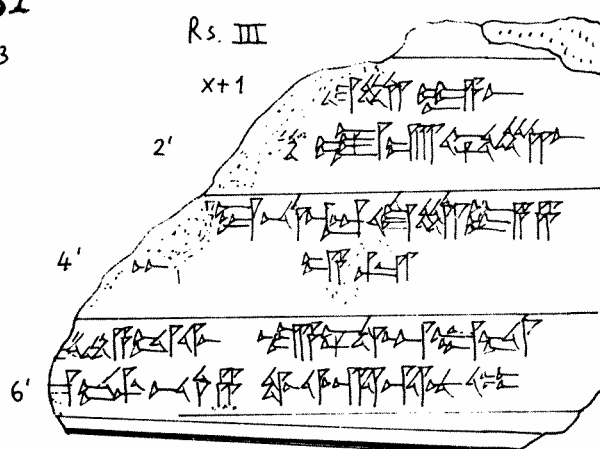
Bo 527





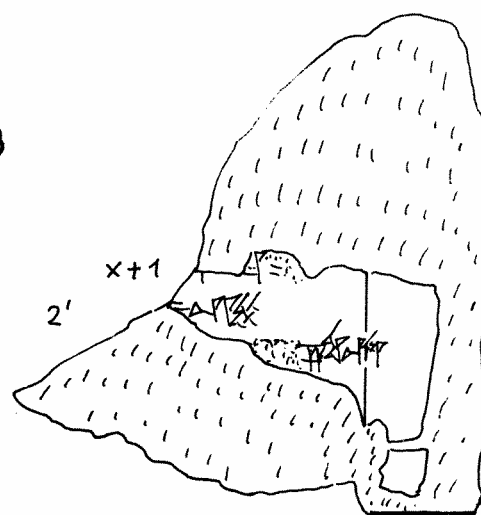
Nr. 32

Br 983



Nr. 33

Br 803



Nr. 34

Br 976

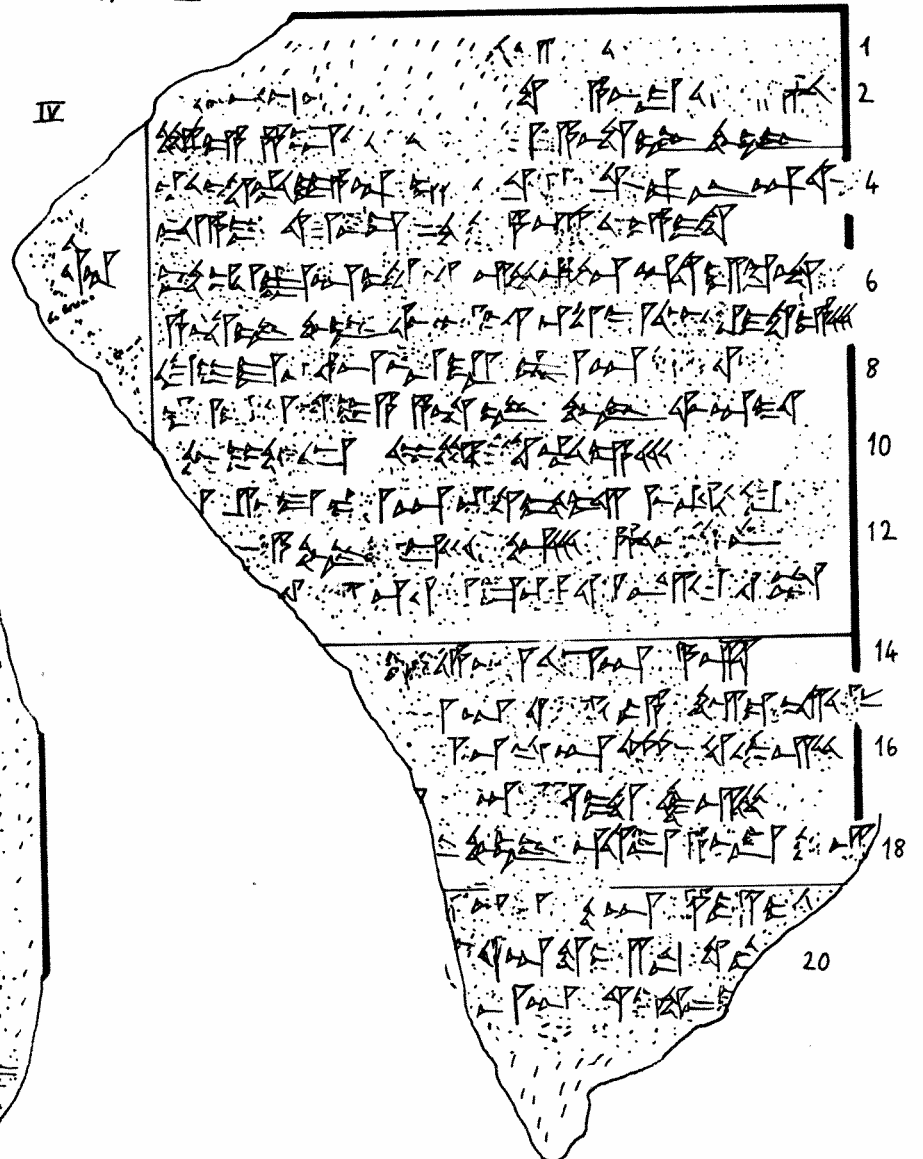
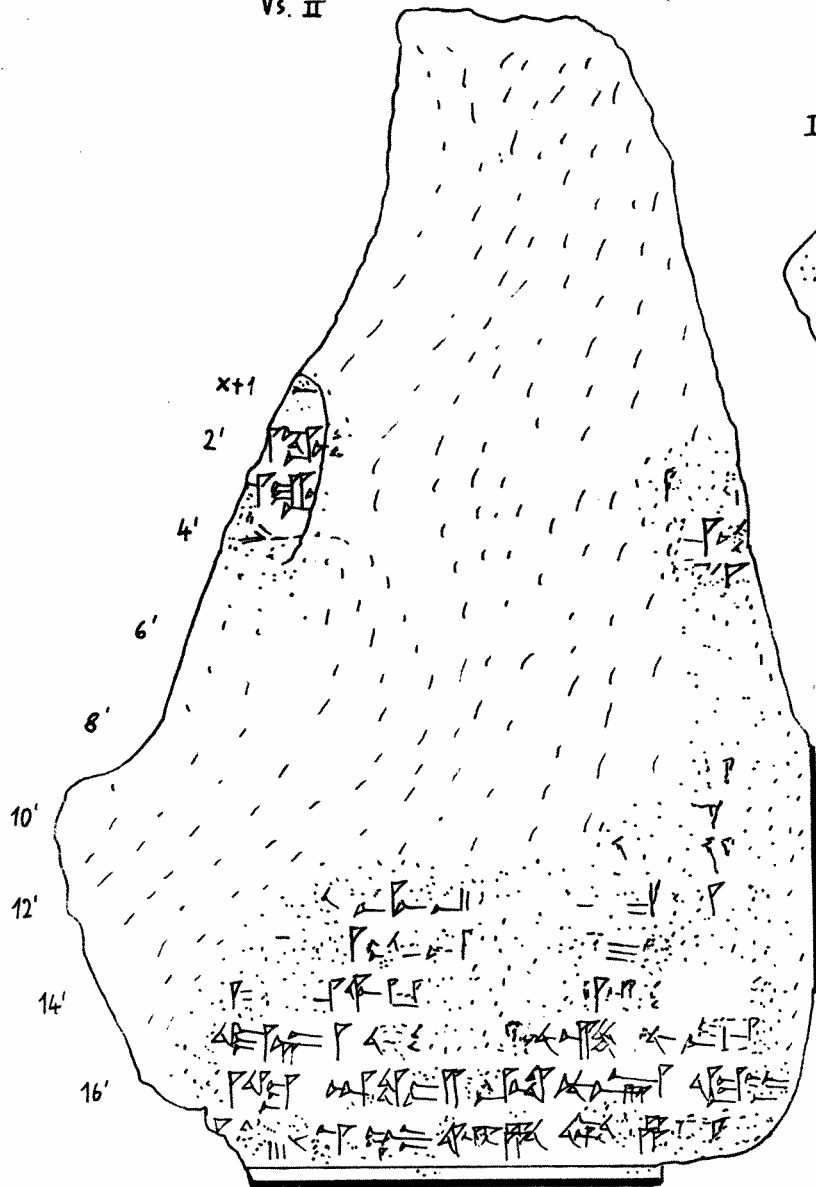


Nr. 35

Br 860

Vs. II

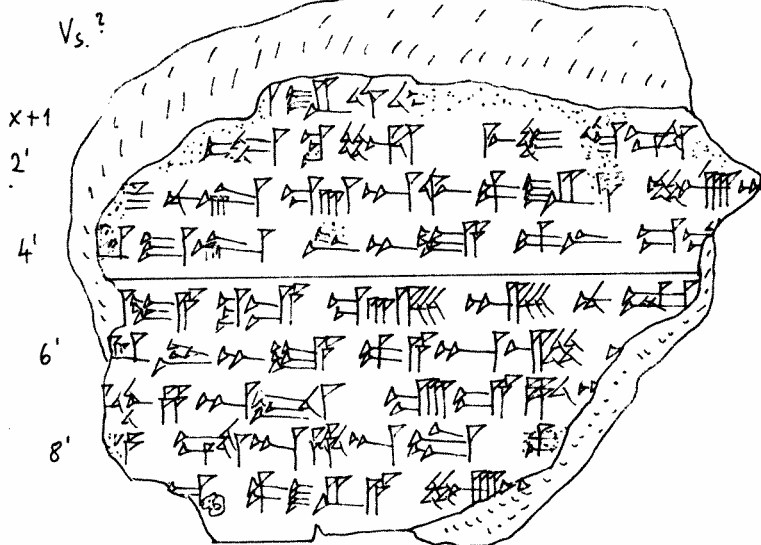
Rs. III

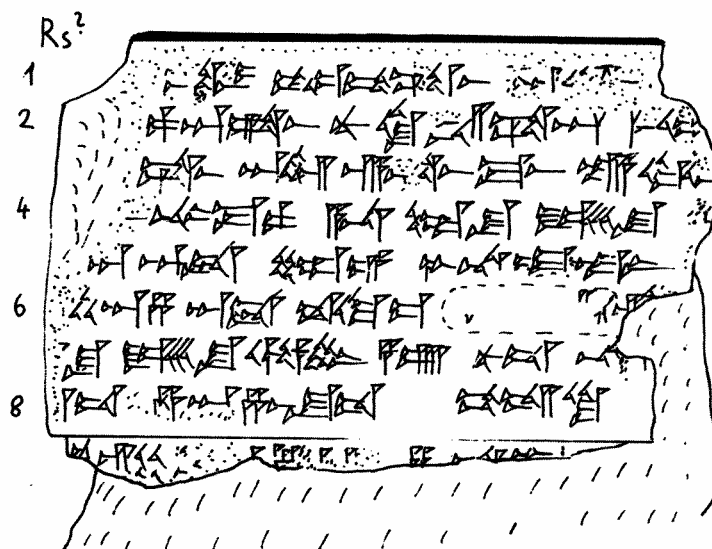
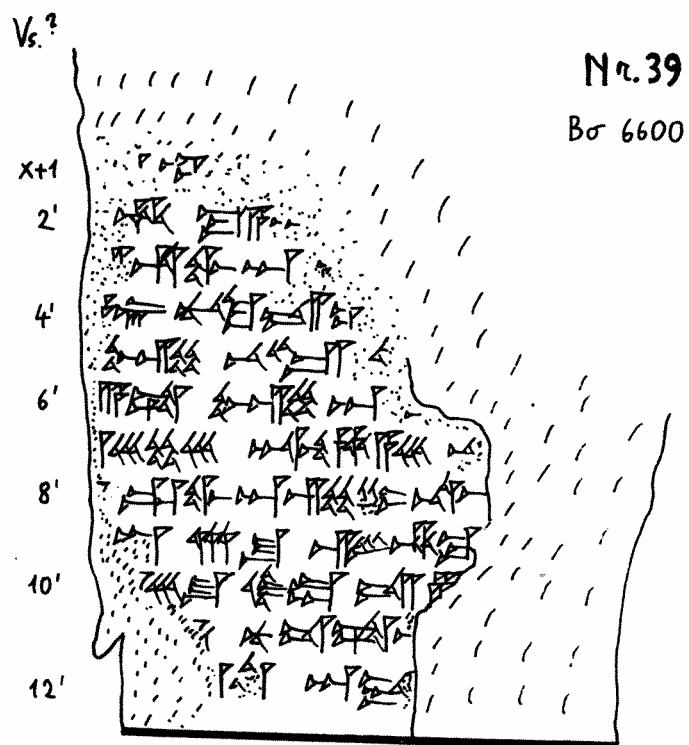
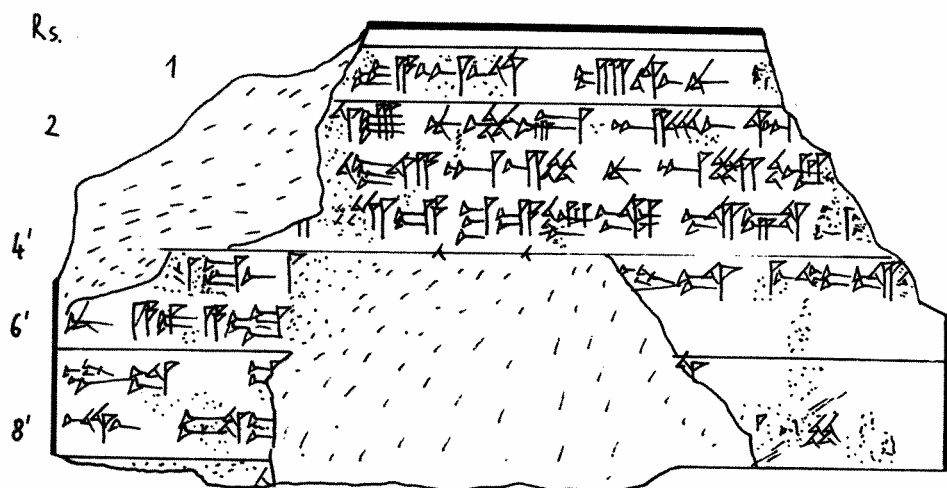
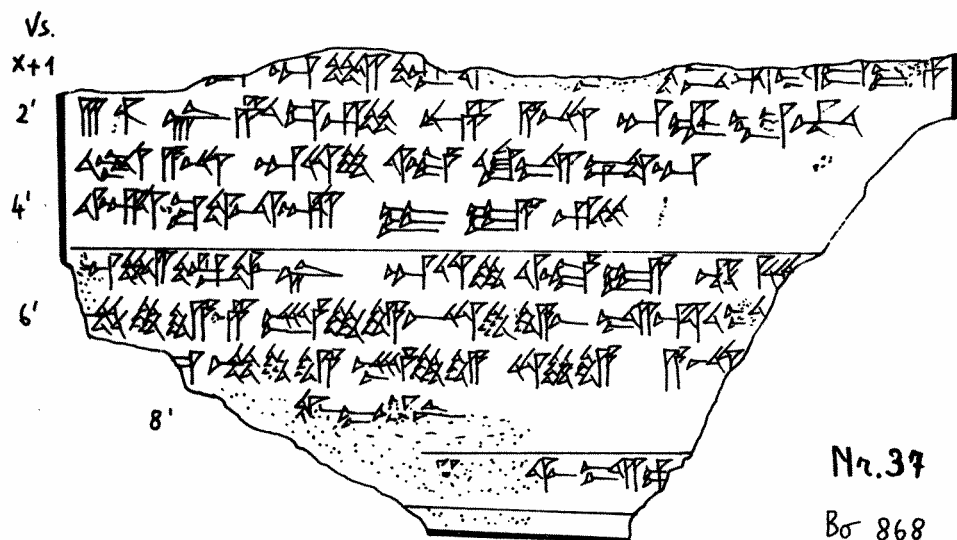


Nr. 36

Br 951

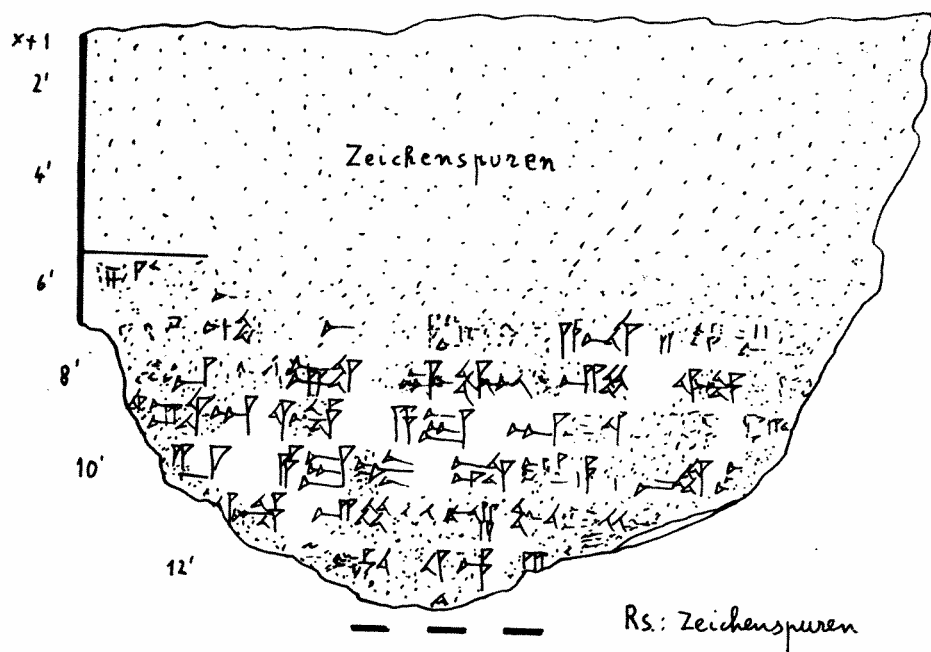
Rs. ?





Nr. 40

Bo 283



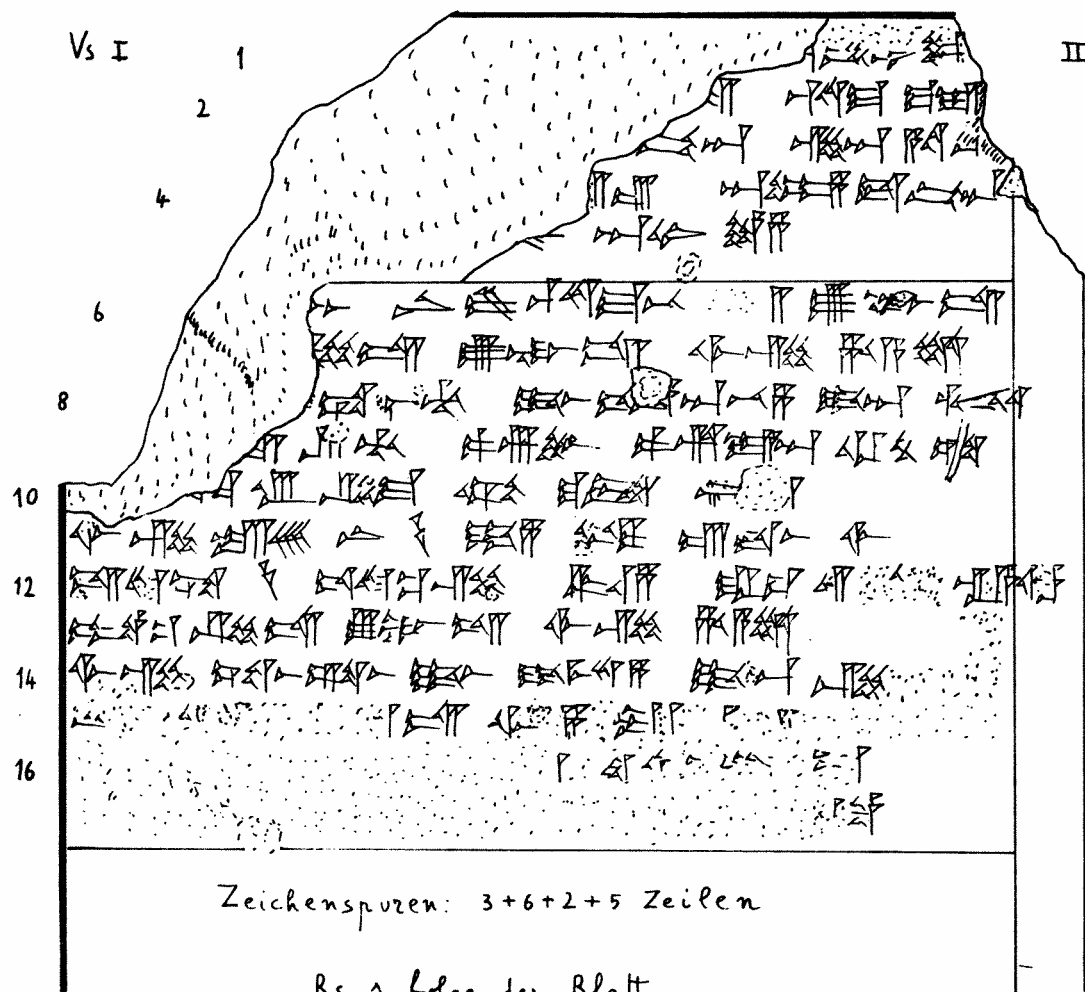
Nr. 41

Bo 374



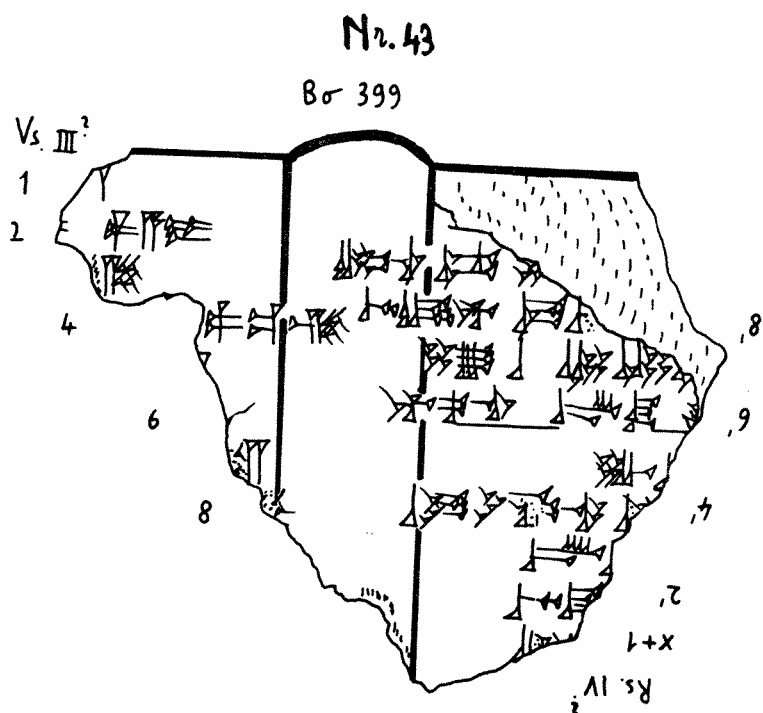
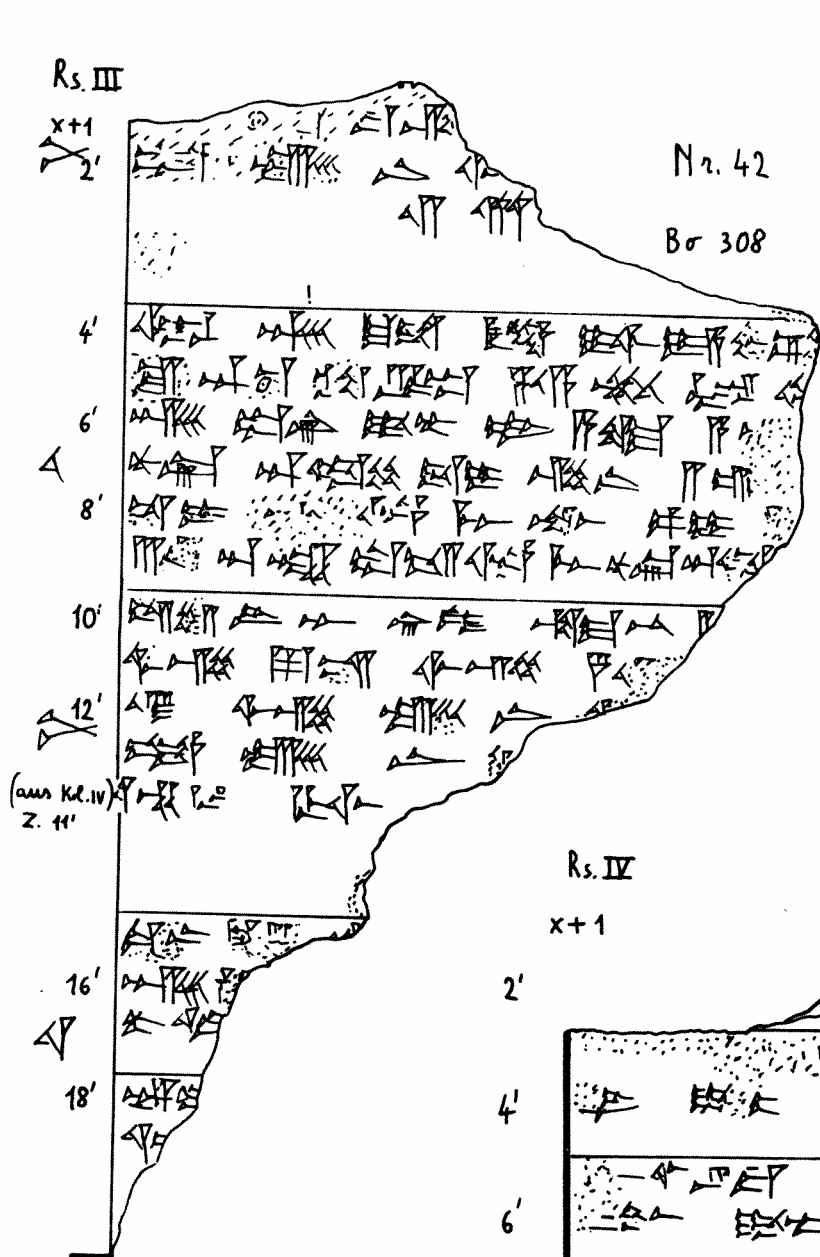
Nr. 42

Bo 308



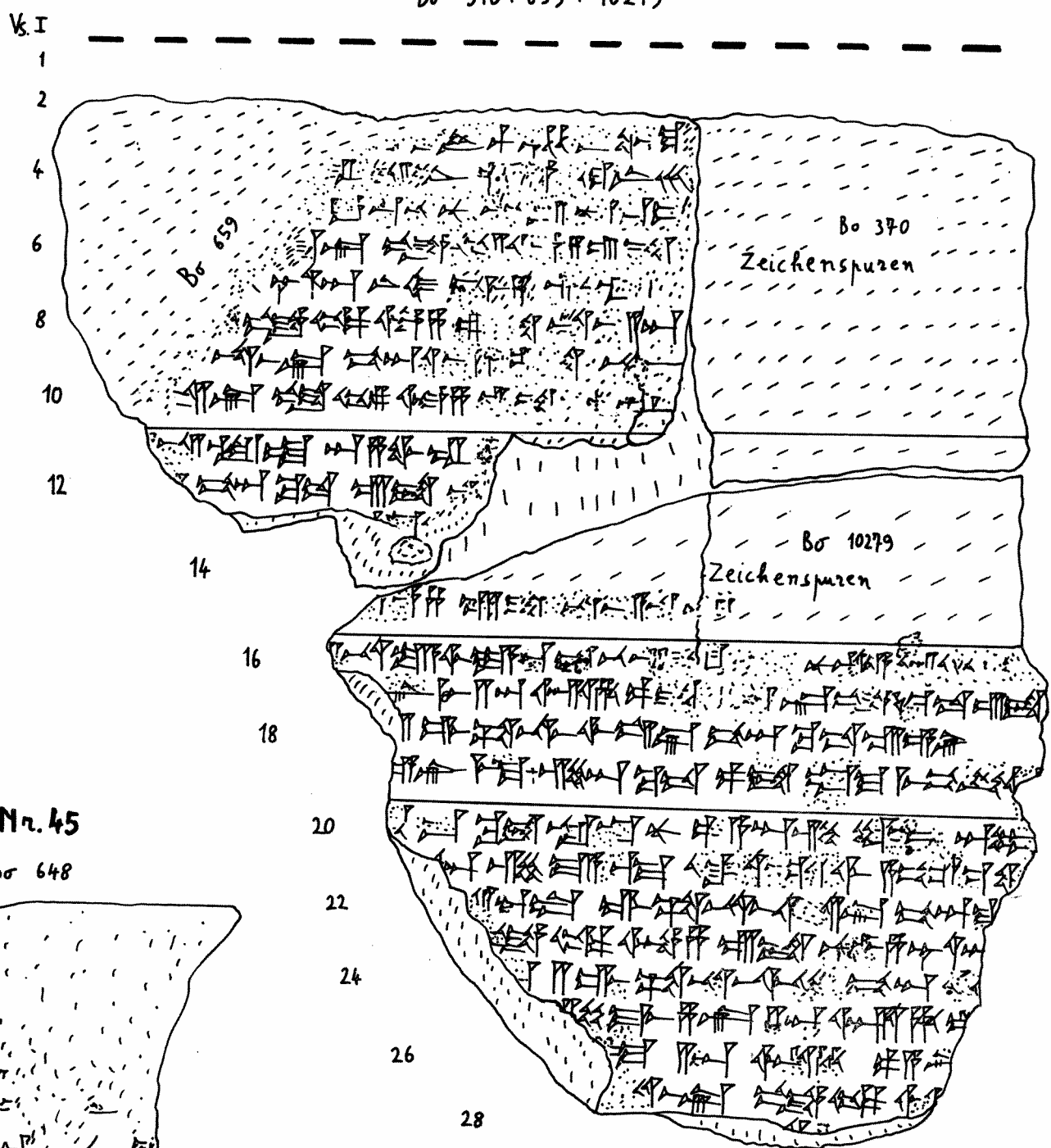
x+1  
2'

Zeichenspuren:  
8+5+4+1+4+2  
Zeilen



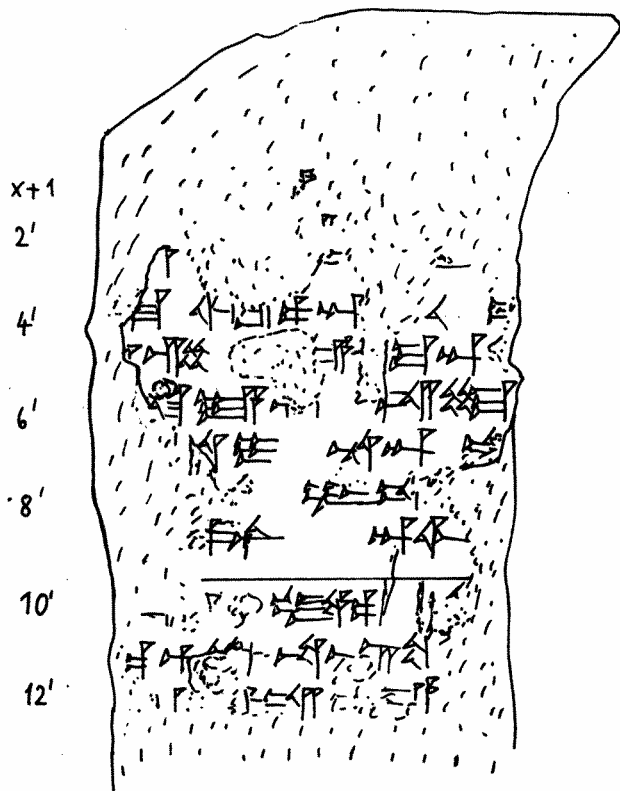
Nr. 44

Bo 370 + 659 + 10279



Nr. 45

Bo 648



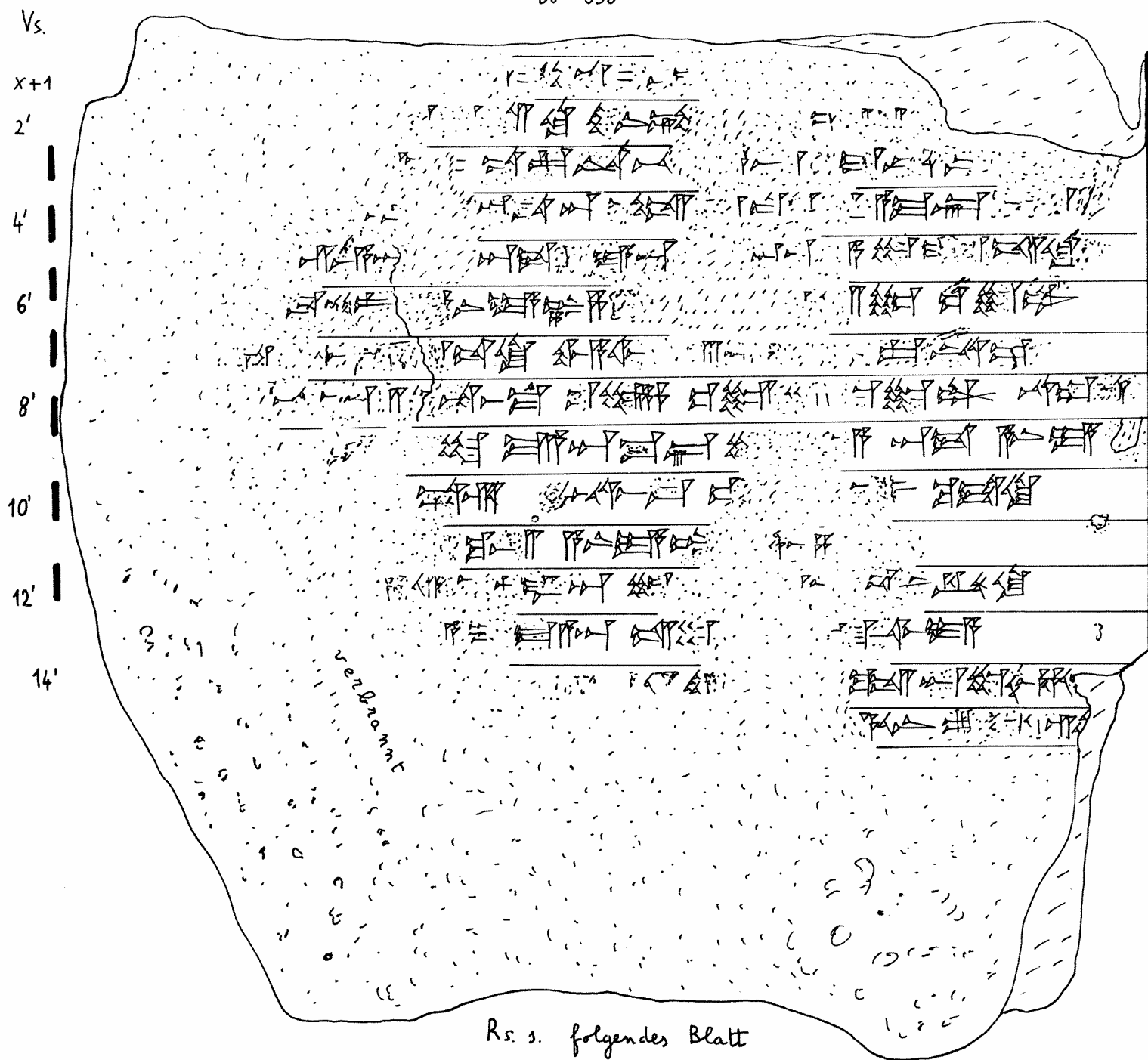
noch wenige Zeichenspuren  
von ungefähr 10 Zeilen

\*

Rs., soweit erhalten, unbeschrieben

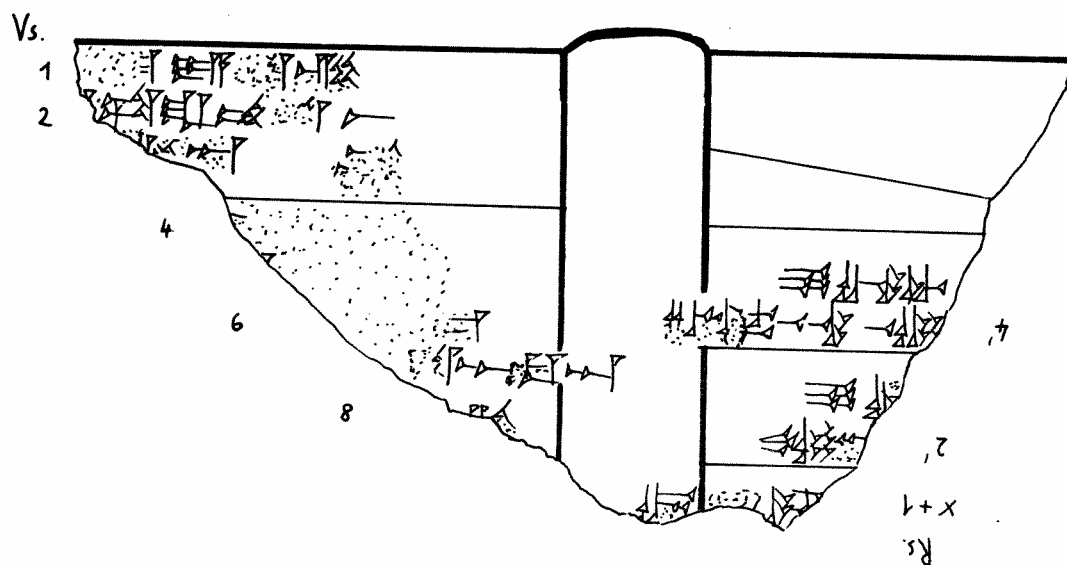
Nr. 46

Bo 638

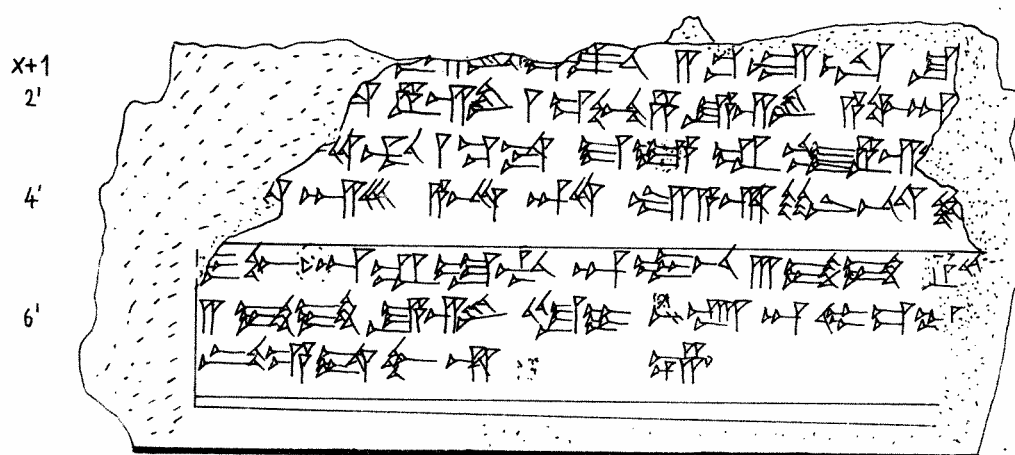
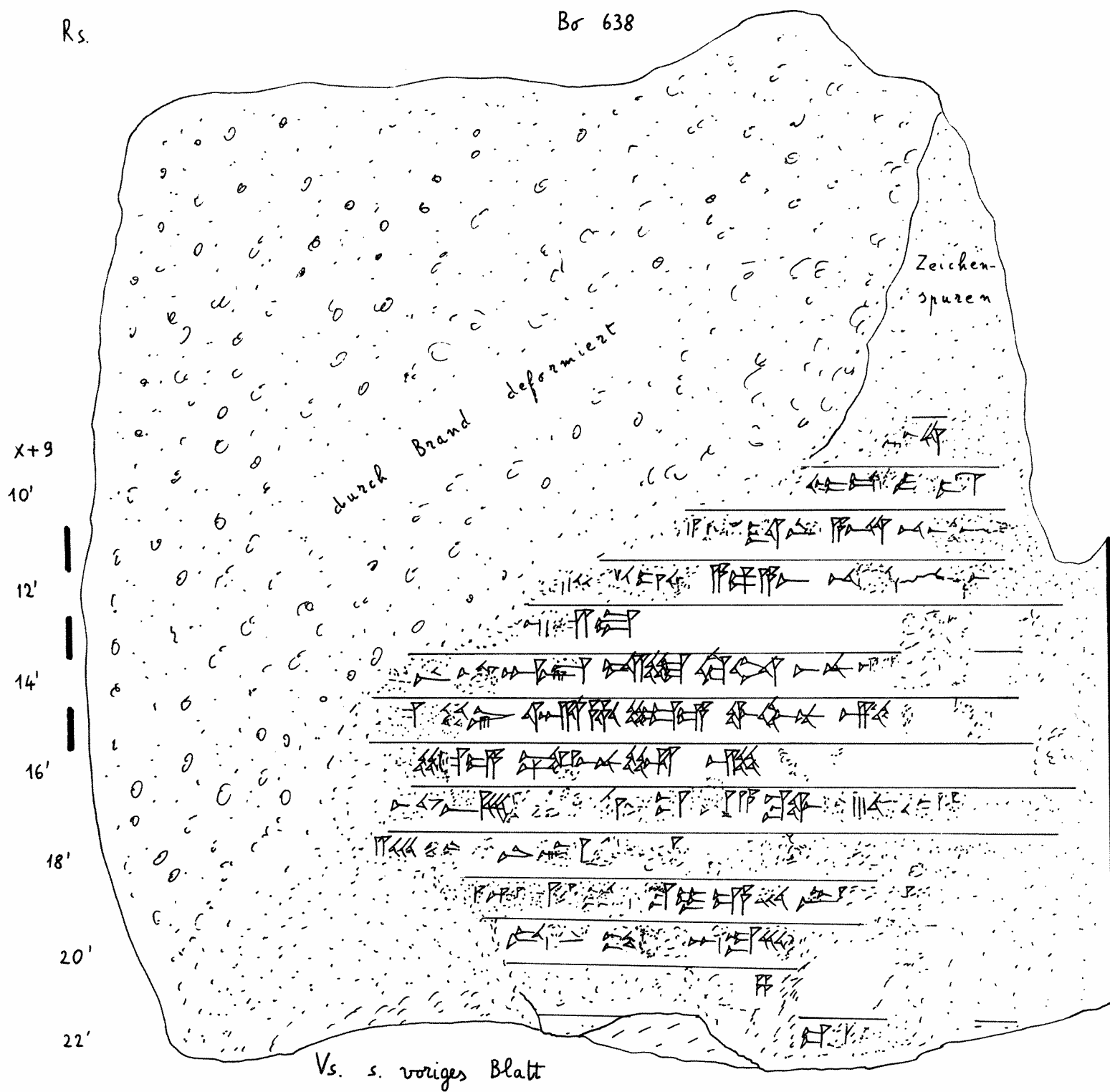


Nr. 47

Bo 372



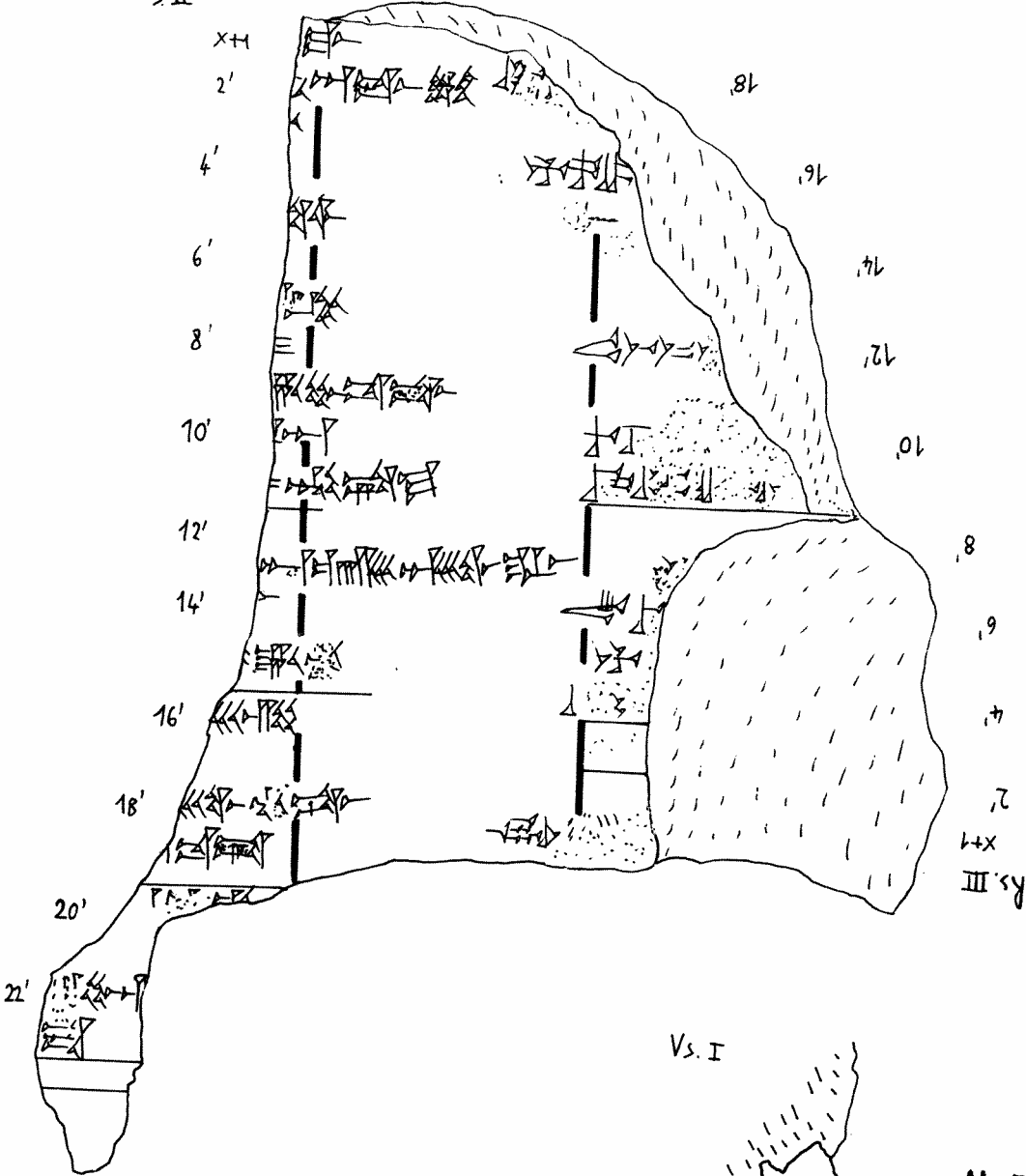
Rs.



Nr. 49

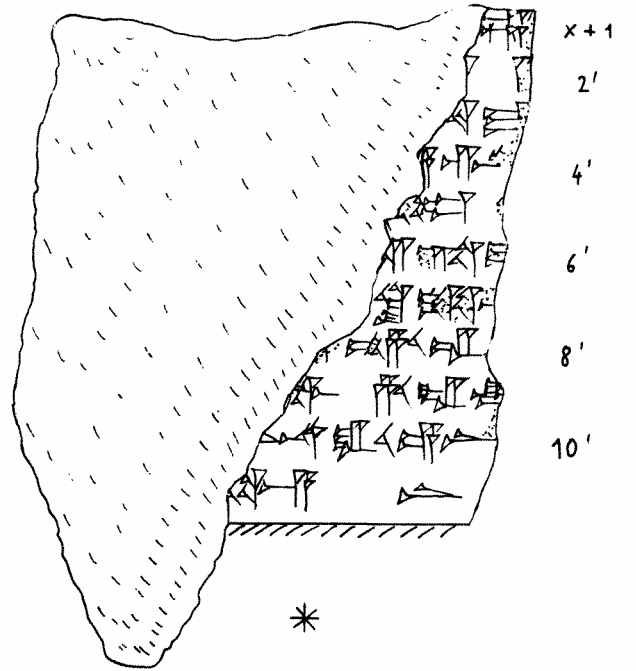
Bor 651

Vs II

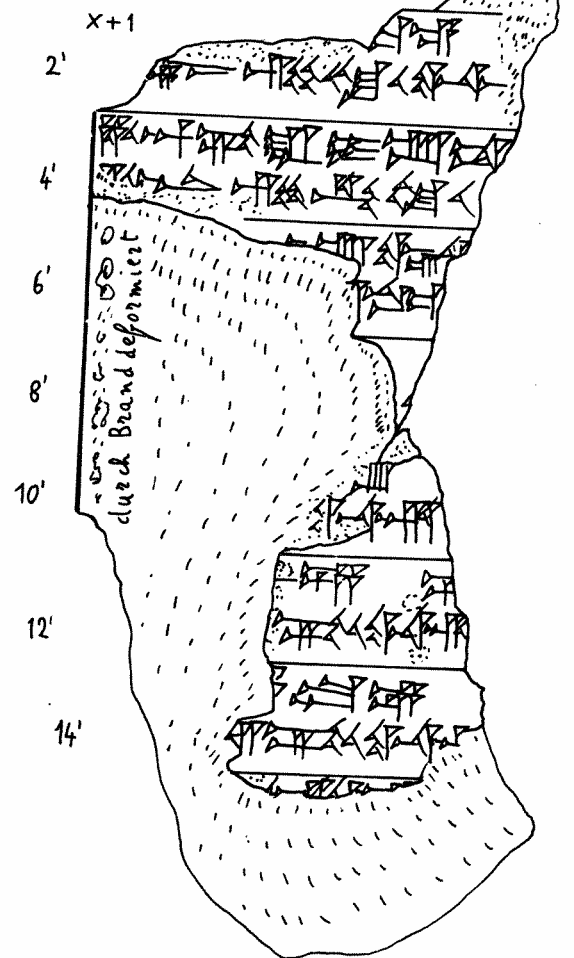


Nr. 50

Bor 265

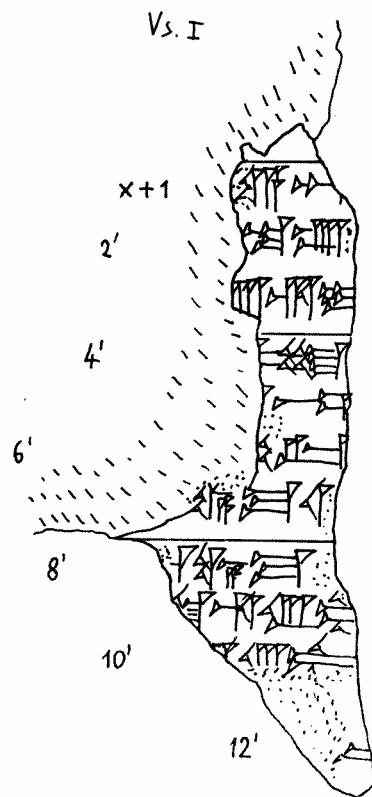


Rs. IV



Nr. 51

Bor 841



Vs. I



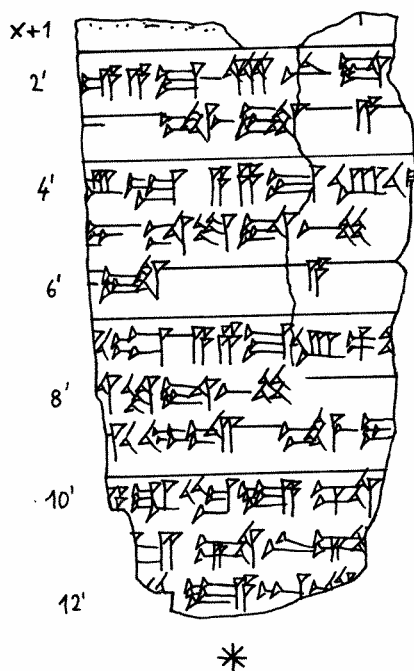
Nr. 53

Br 699



Nr. 54

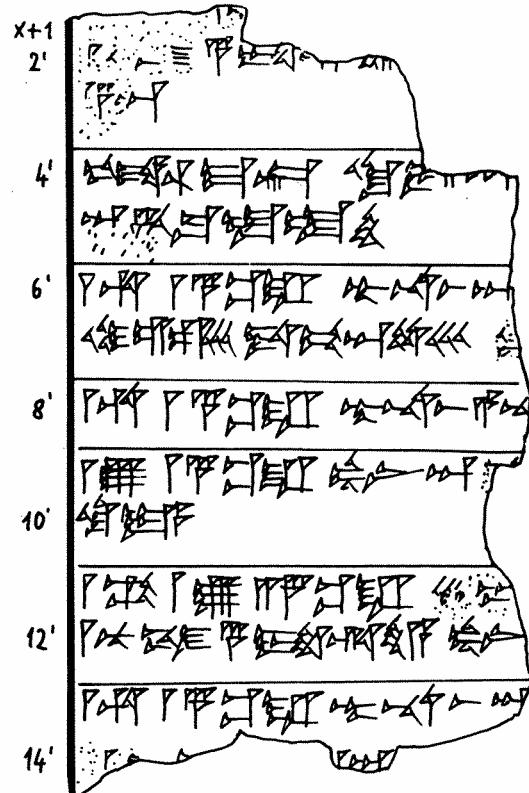
Br 593



Rs. IV

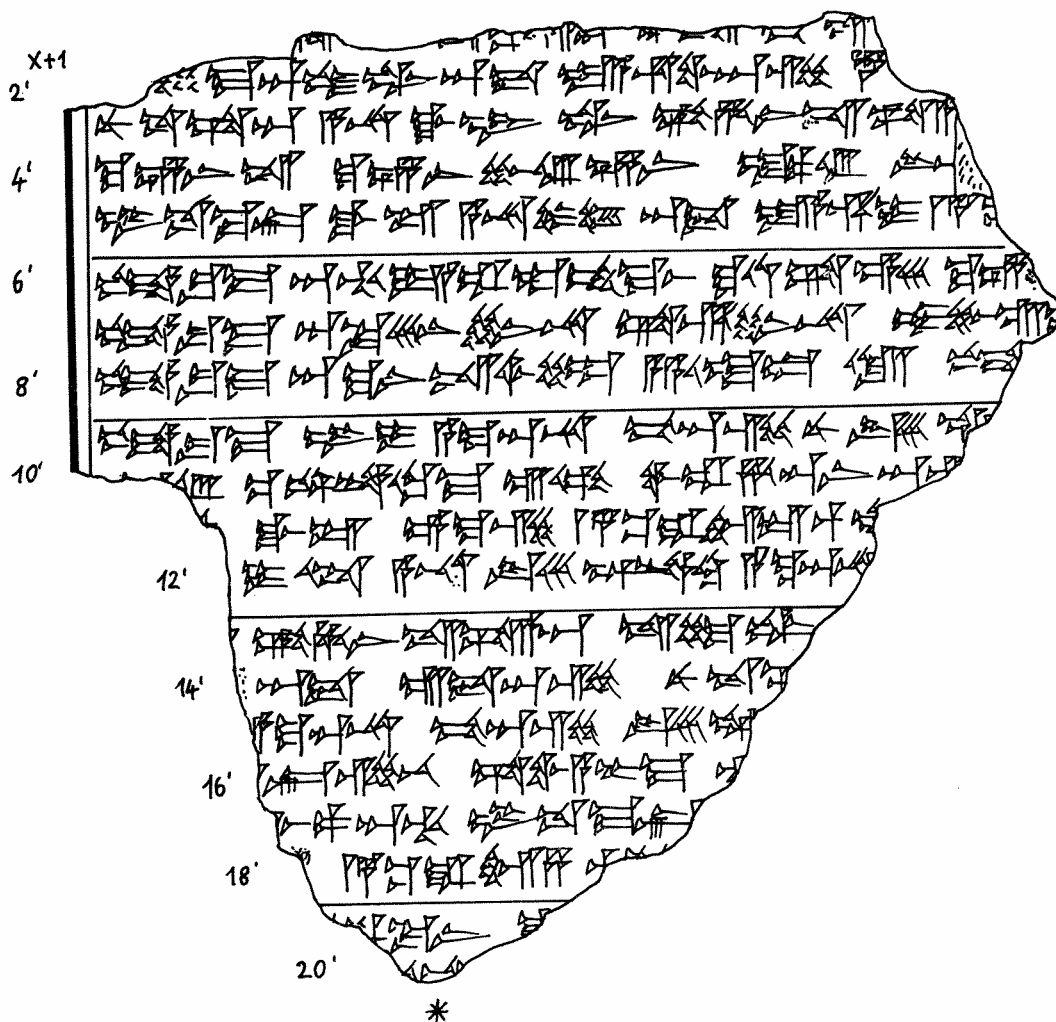
Nr. 52

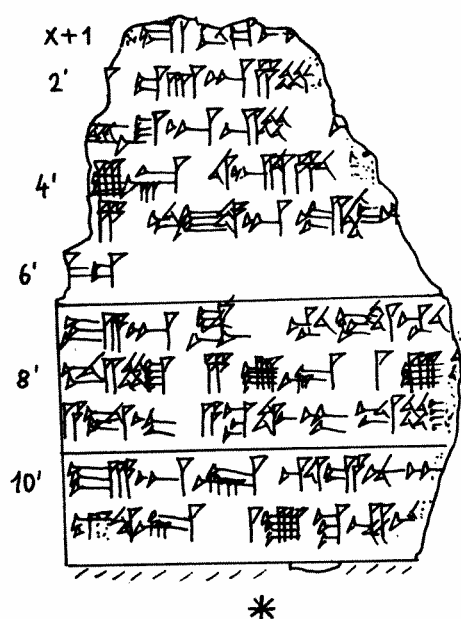
Br 924



Nr. 55

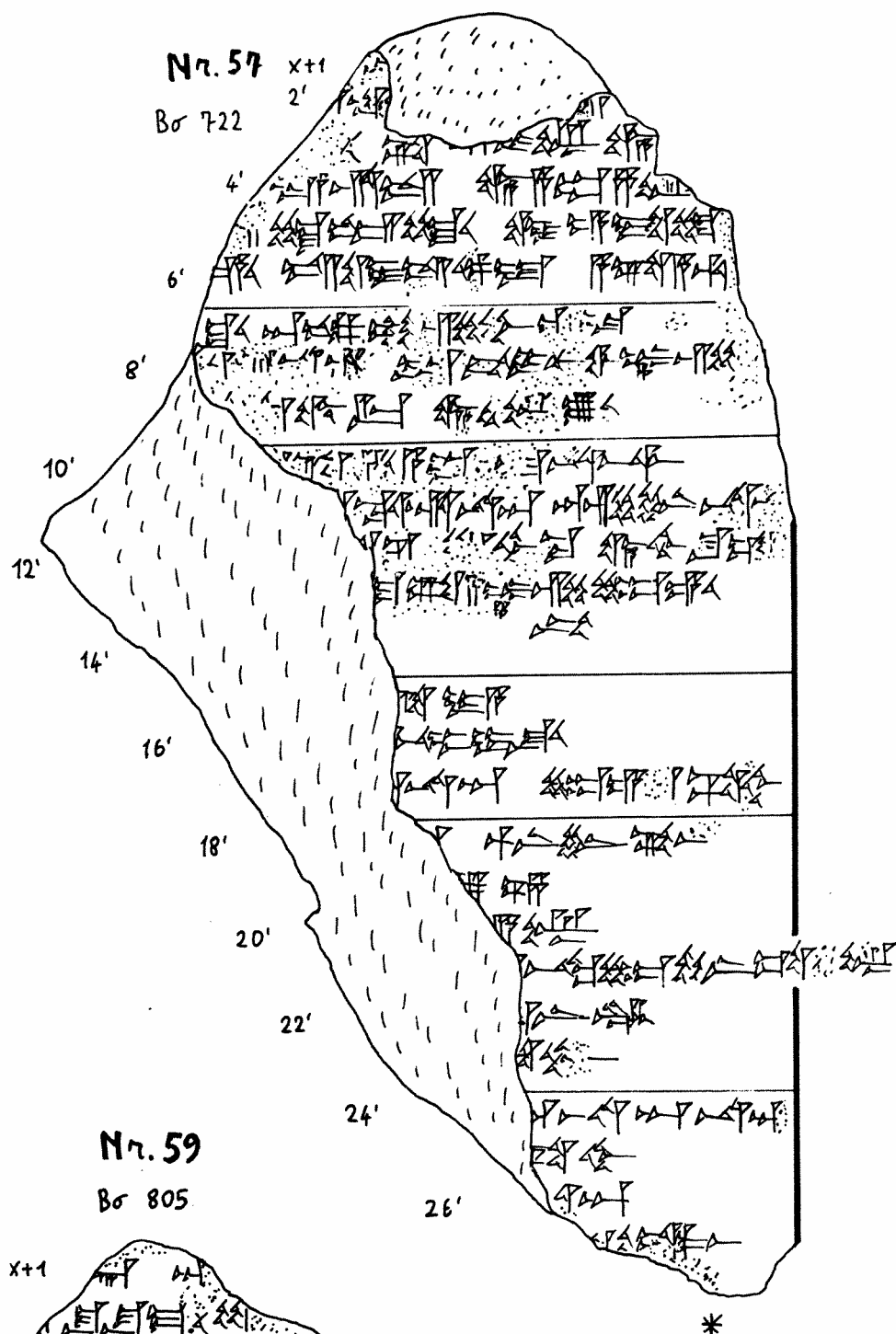
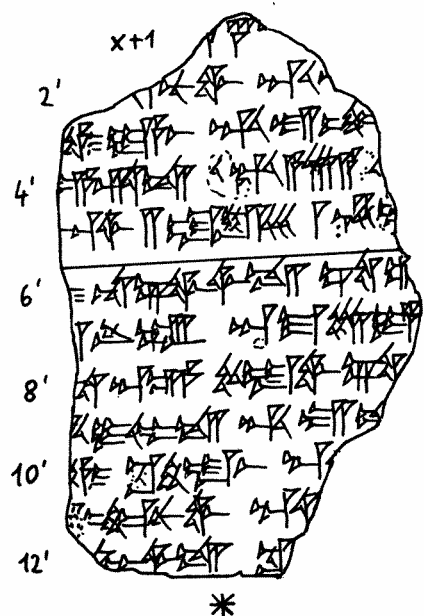
Br 895





Nr. 58

Bo 979



Nr. 59

Bo 805

Vs. II

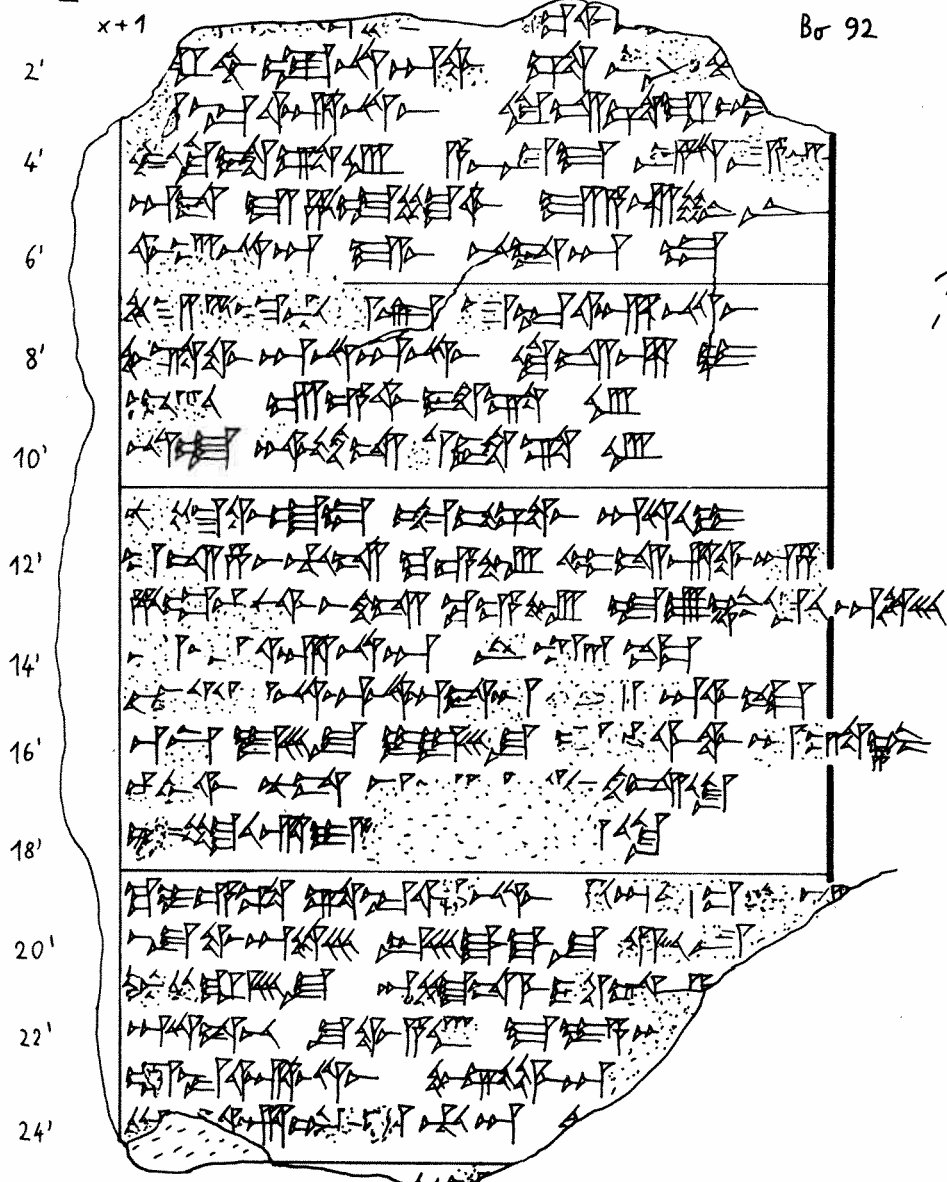


Rs, soweit erhalten, unbeschrieben

Vs. II?

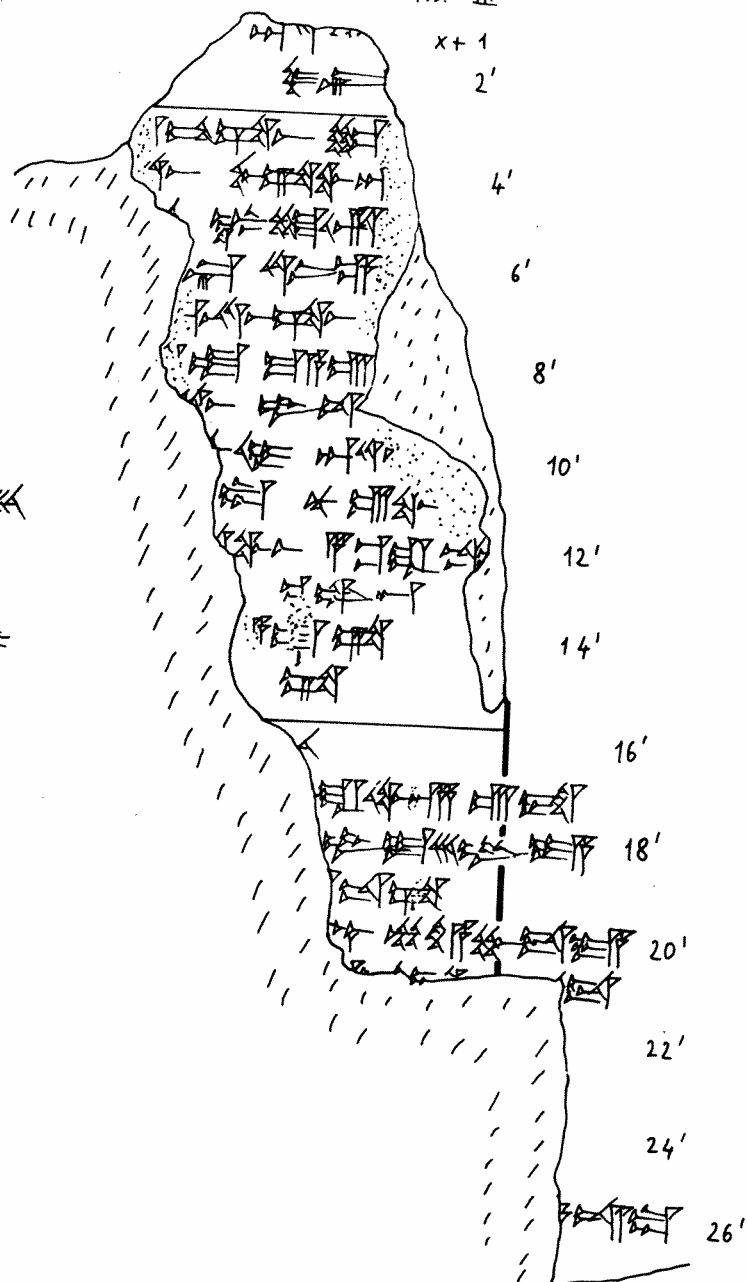
Nr. 60

Br 92



Rs. III?

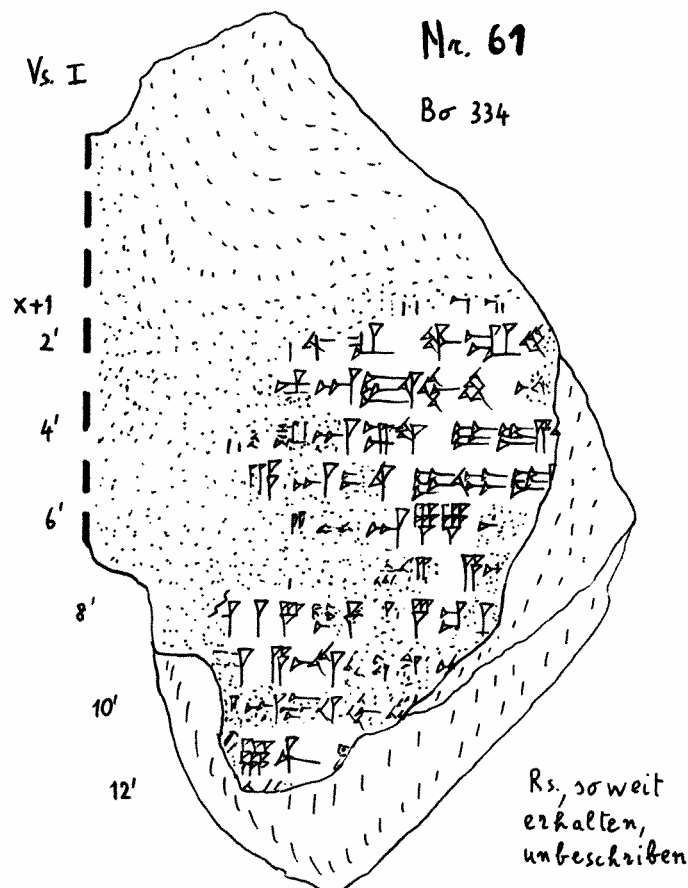
x+1



Vs. I

Nr. 61

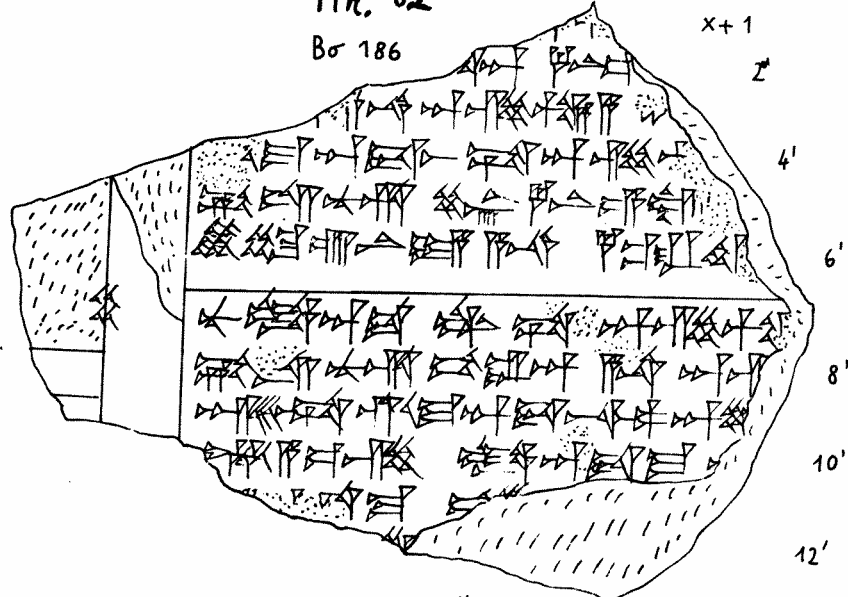
Br 334



Nr. 62

Br 186

x+1

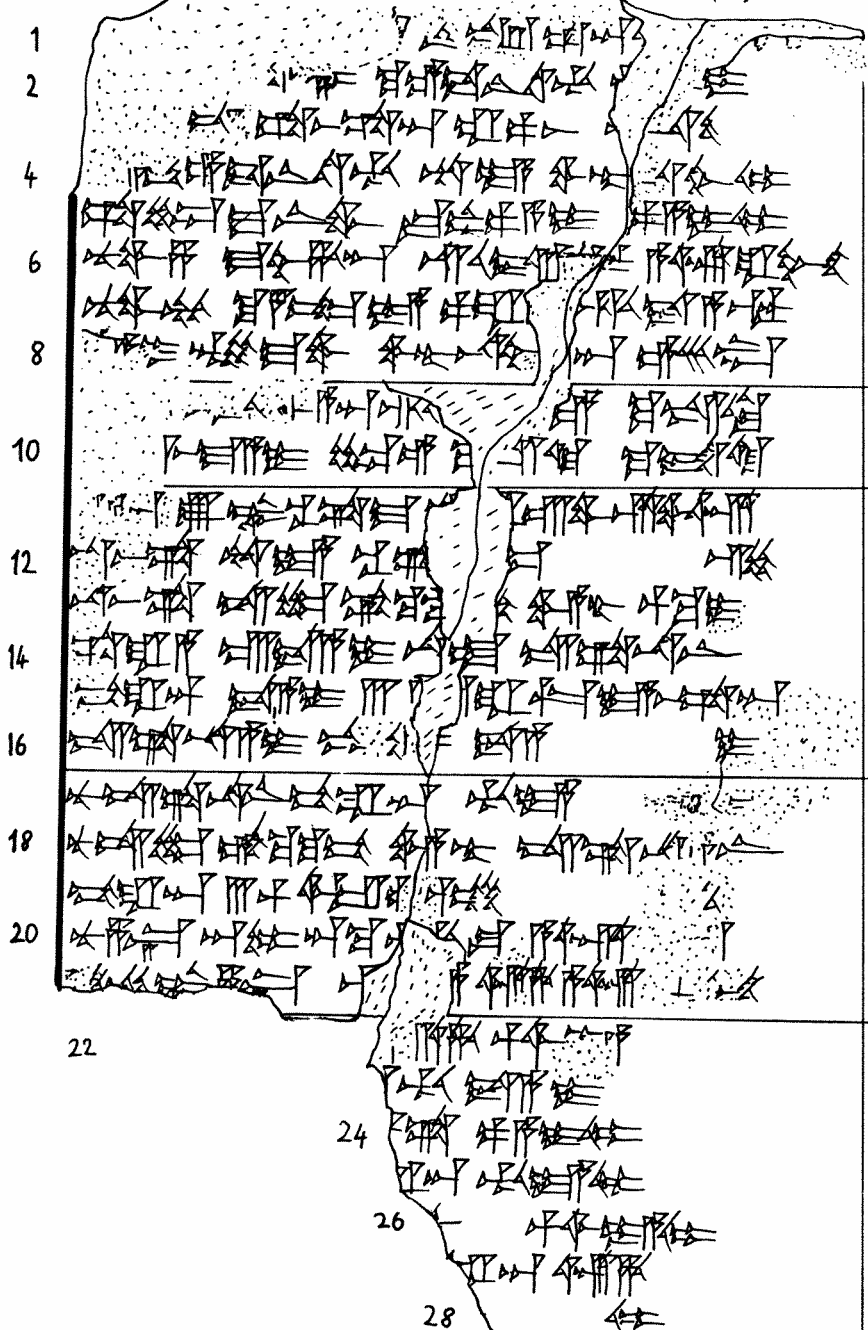


DIRECTOR'S LIBRARY  
ORIENTAL INSTITUTE  
UNIVERSITY OF CHICAGO

KUB LVII

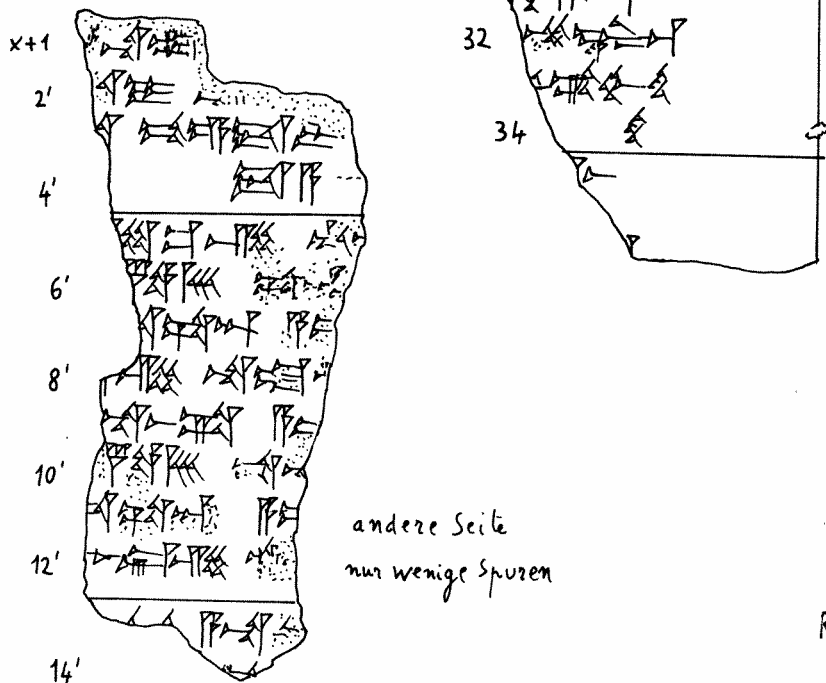
Vs. I

Bo 2489 + 4008

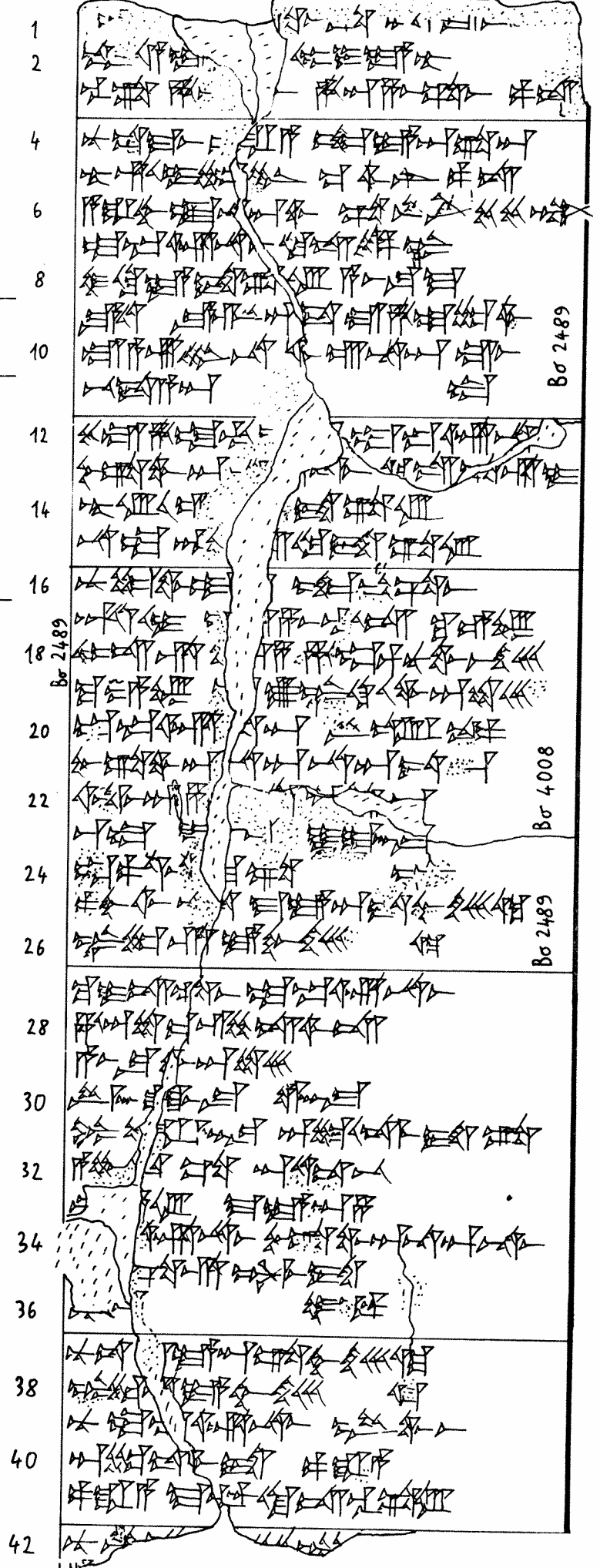


Nr. 64

Bo 356

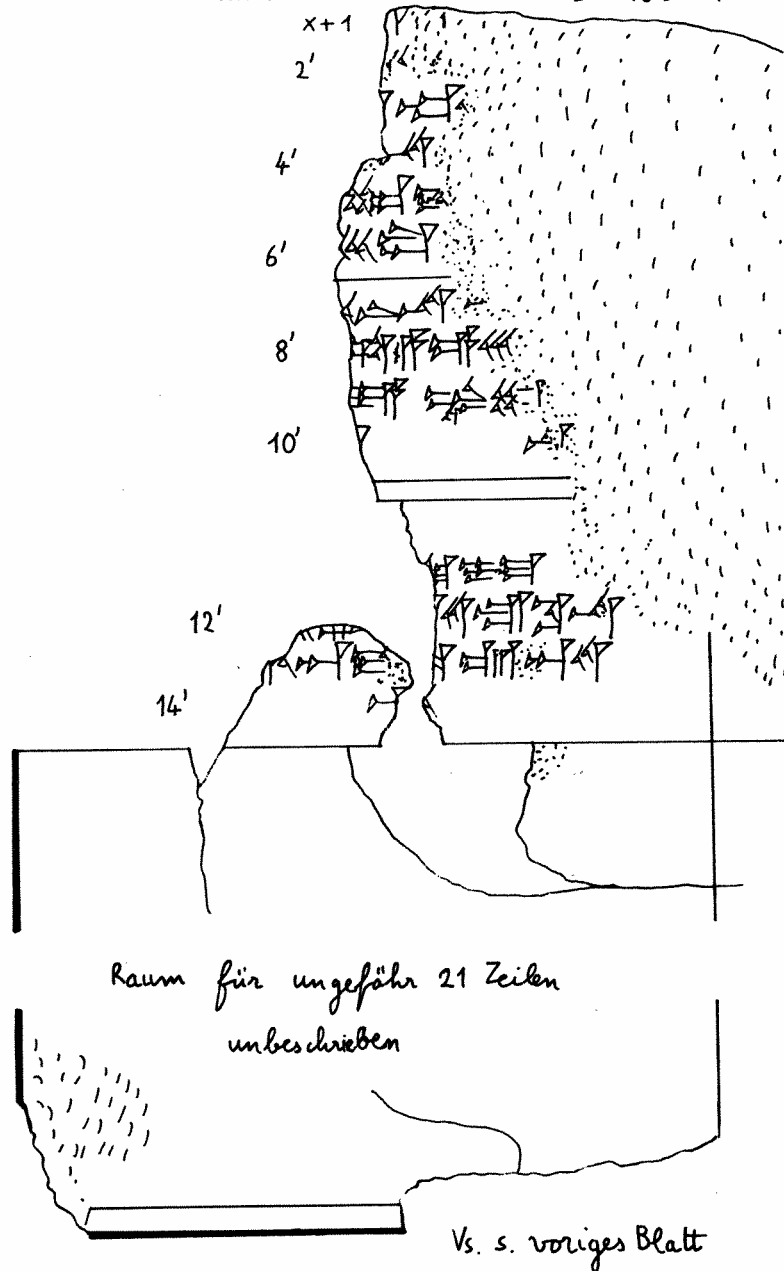


II



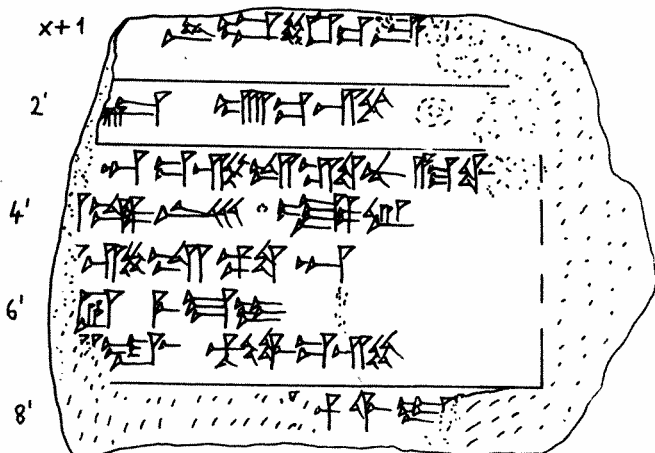
Nr. 63

Rs. IV Bo 2489 + 4008



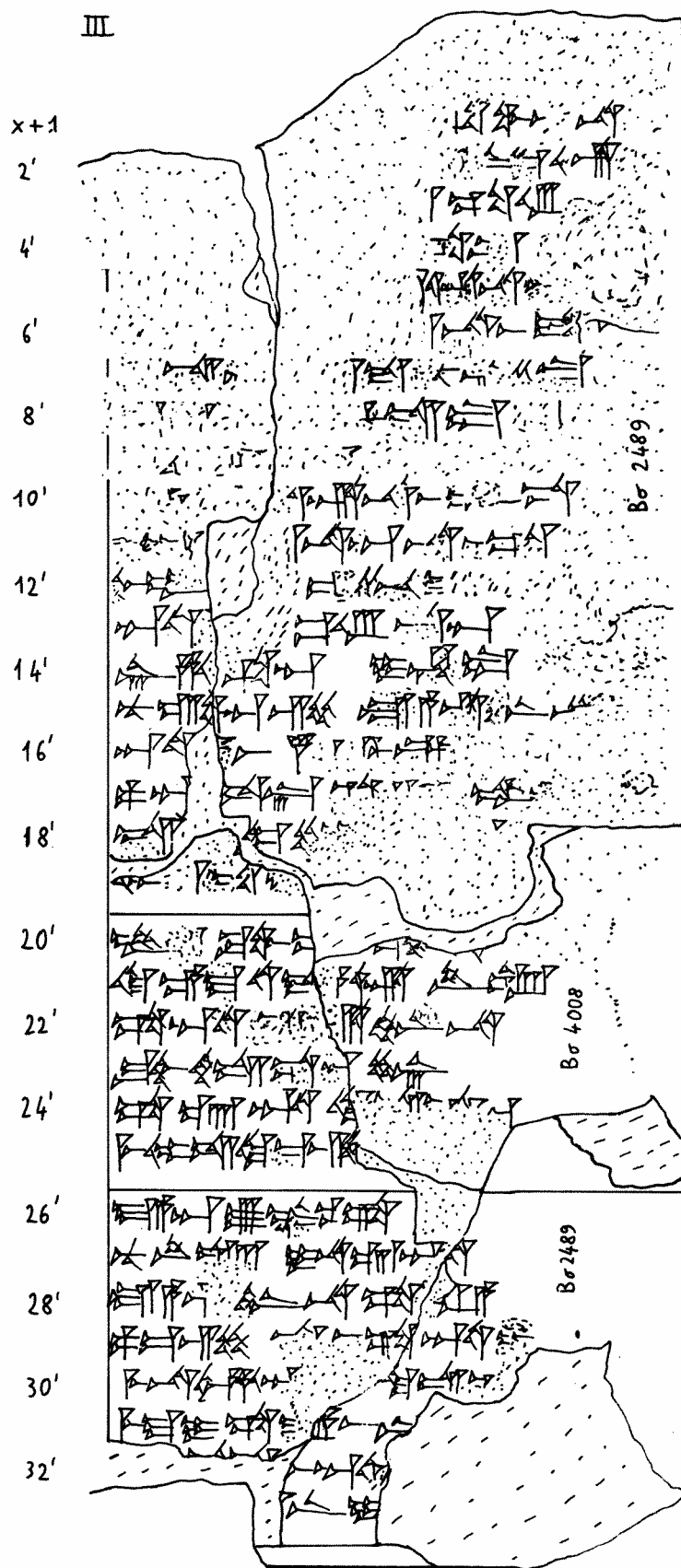
Nr. 65

Bo 928



\*

III



Nr. 66

Br 877

Vs. II

x+1

2'

4'

6'

8'

10'

Rs. III

x+1

2'

4'

6'

8'

10'

12'

14'

16'

18'

20'

Nr. 67

Br 739

Vs.

x+1

2'

4'

6'

8'

10'

12'

Rs.

x+1

2'

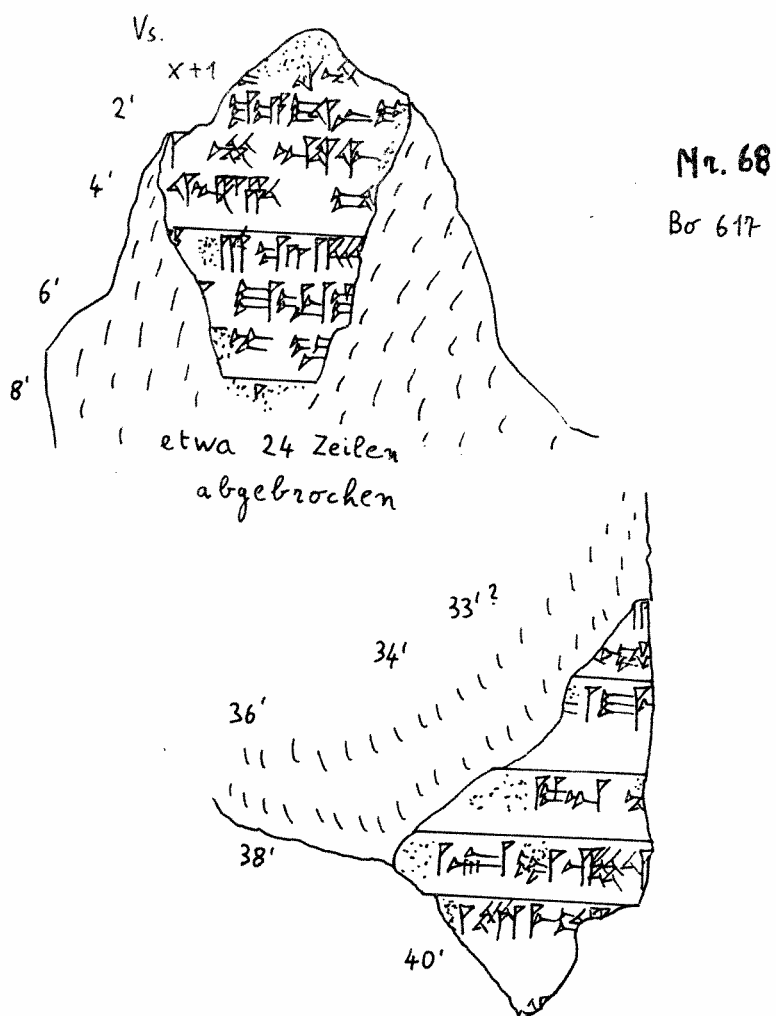
4'

6'

8'

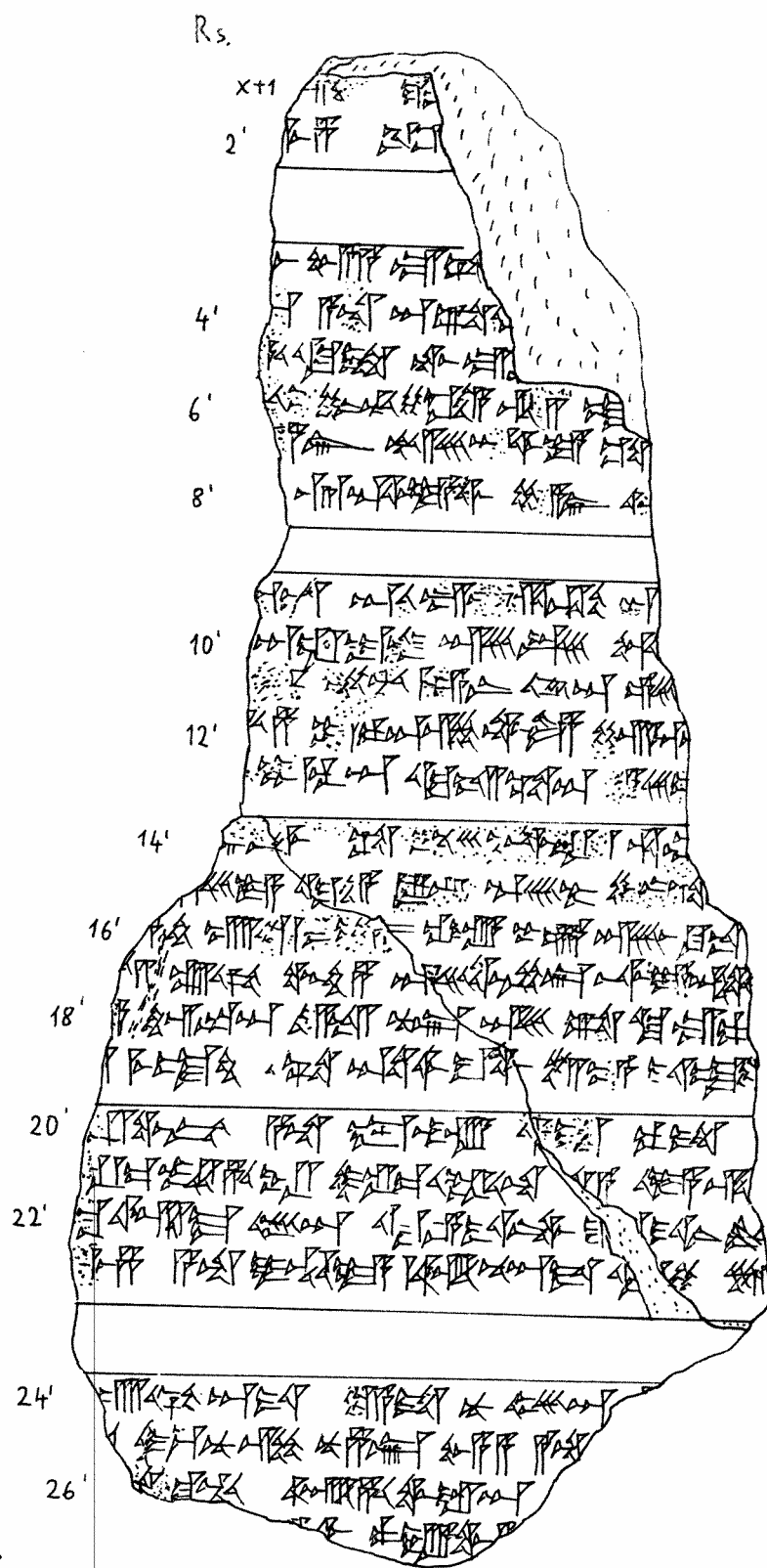
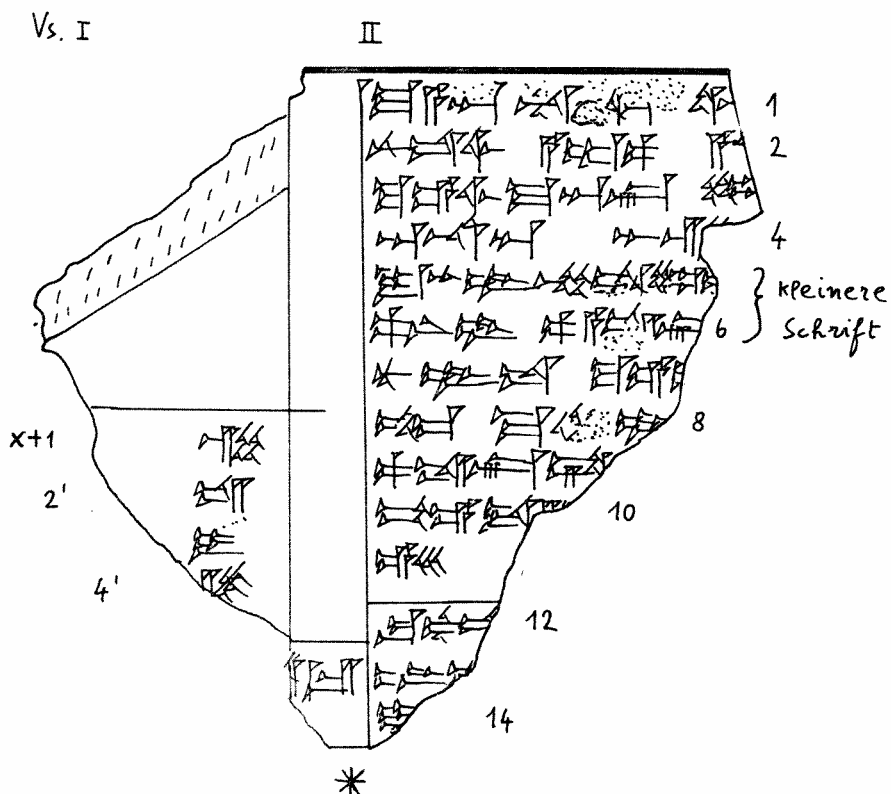
10'

12'



Nr. 69

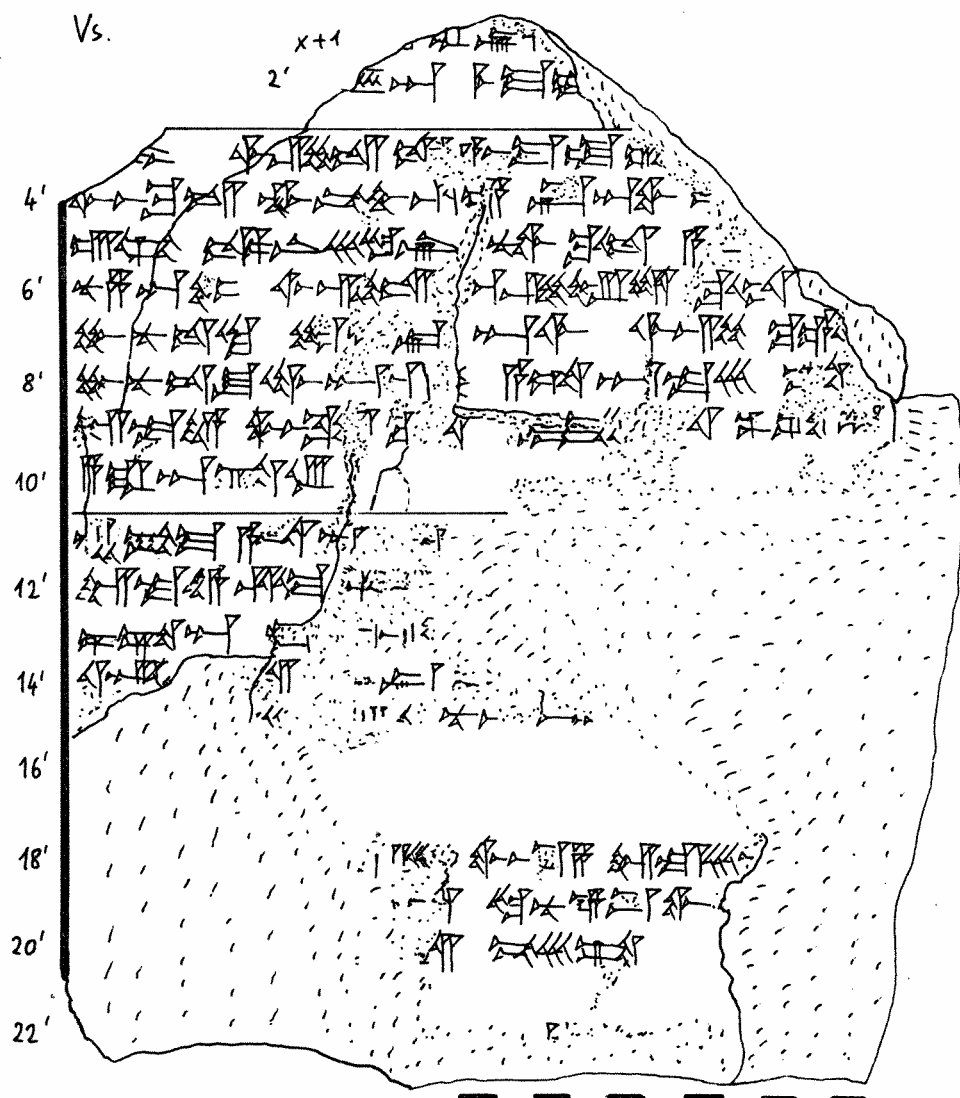
Br 937



Nr. 70

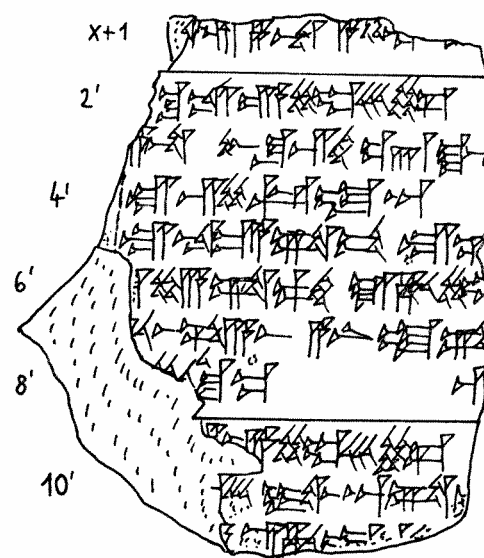
Br 809

Vs.



Nr. 71

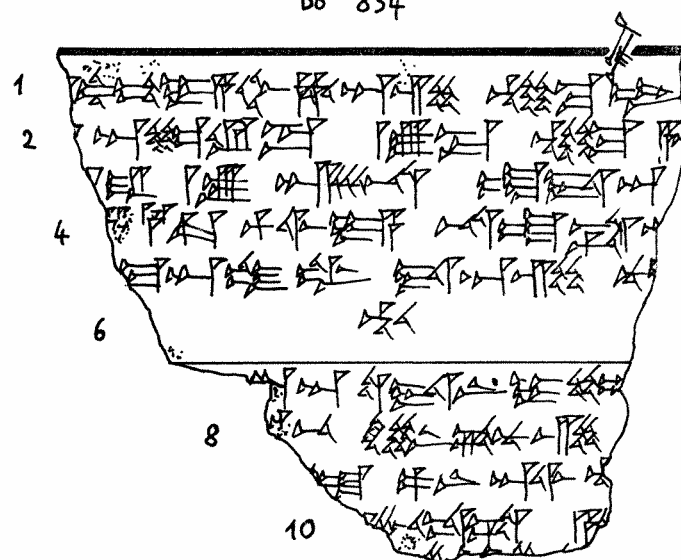
Br 806



\*

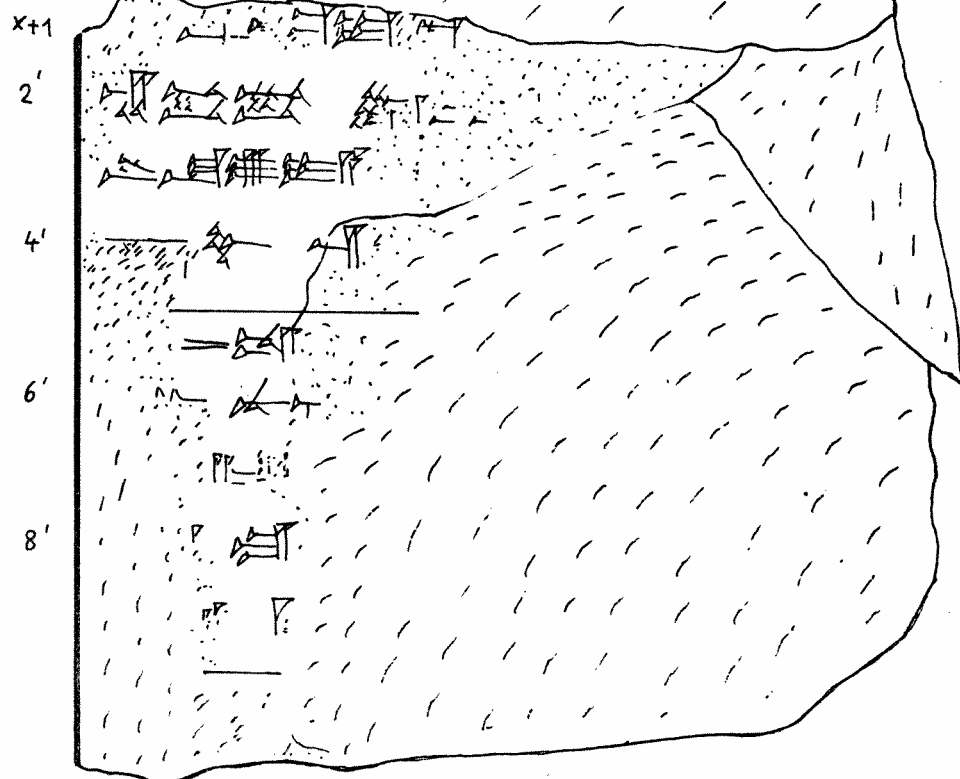
Nr. 72

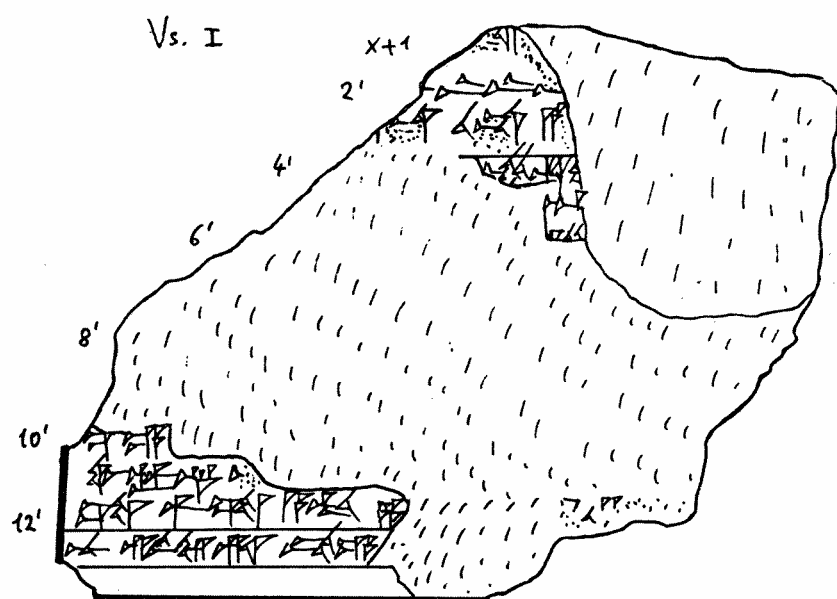
Br 834



\*

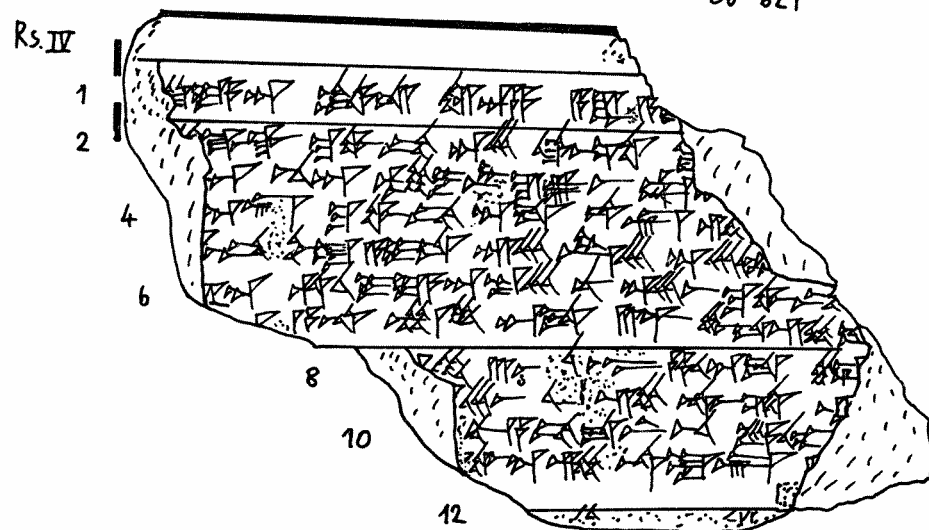
Rs.





Nr. 73

Bo 621



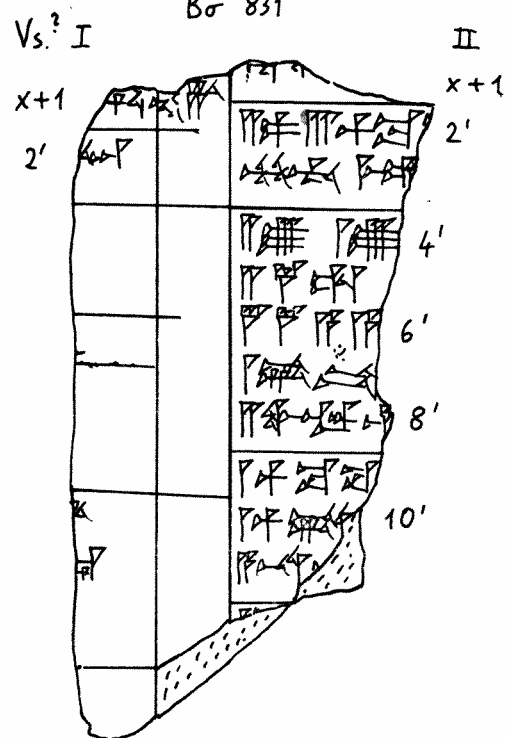
Nr. 75

Bo 769

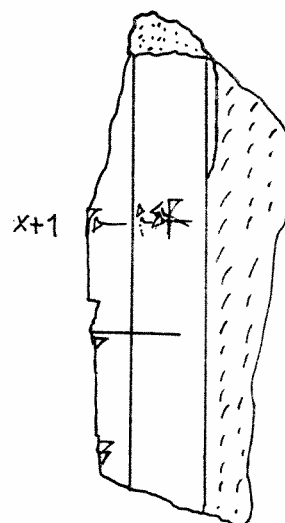


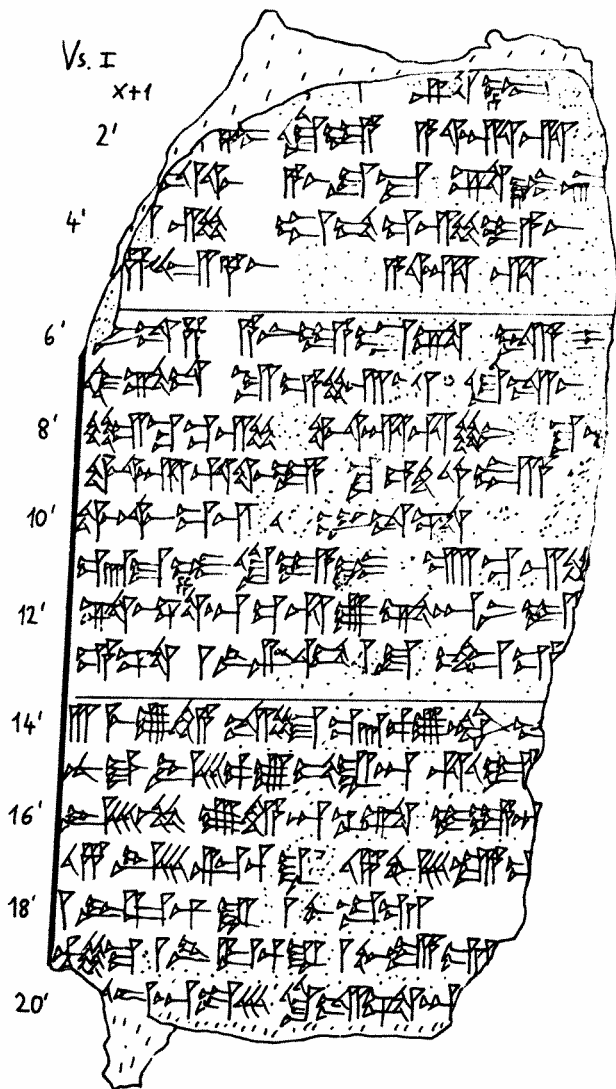
Nr. 74

Bo 831



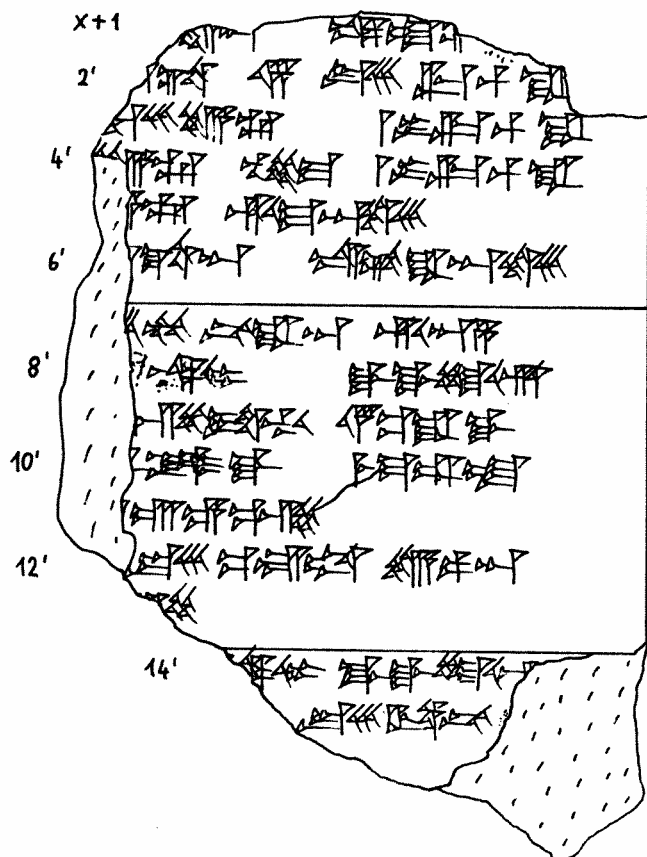
Rs. IV





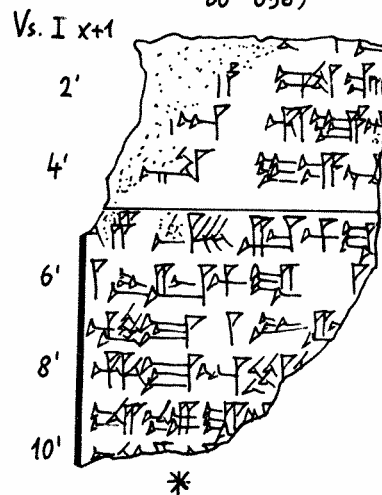
Nr. 77

Bo 326



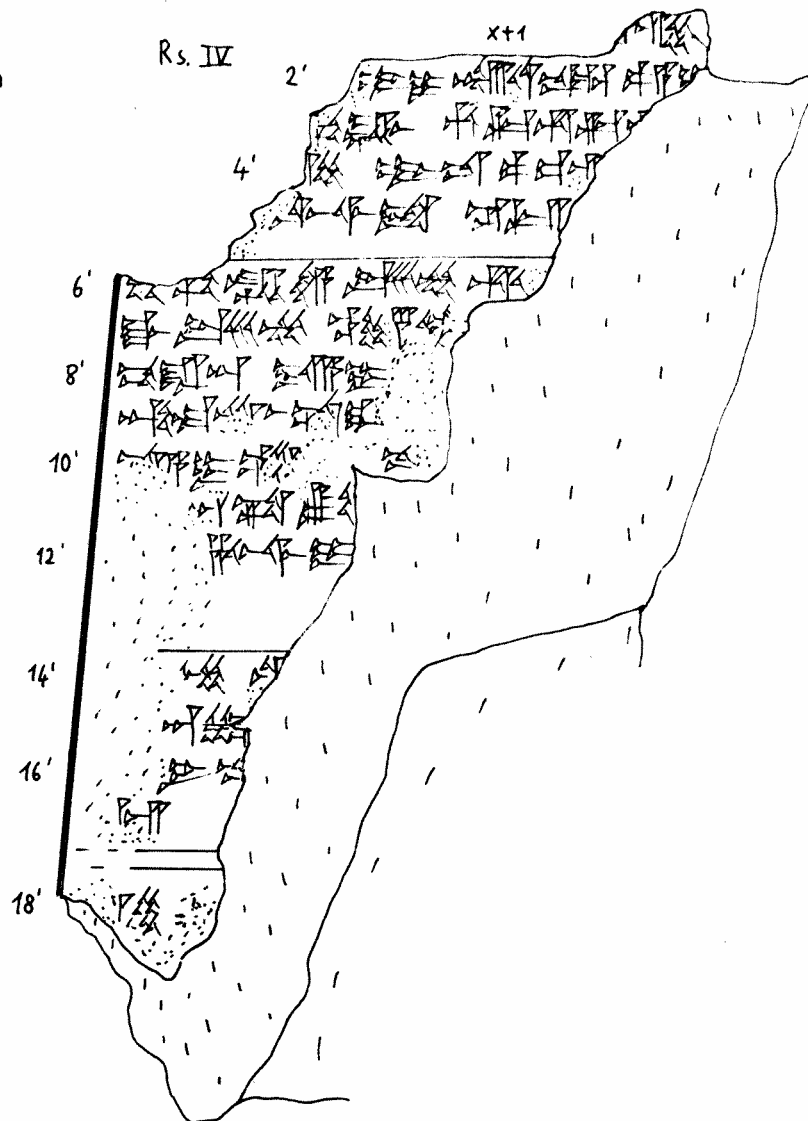
Nr. 78

Bo 6569



Nr. 76

Bo 88



Nr. 79

Bo 606

Vs. I

x+1  
 2'  
 4'  
 6'  
 8'  
 10'  
 12'  
 14'  
 16'  
 18'  
 20'  
 22'  
 24'  
 26'  
 28'  
 30'  
 32'  
 34'  
 36'  
 38'  
 40'

Rs.

x+1

2'

4'

6'

8'

10'

12'

14'

16'

Zeichenspuren

Vs. wenige  
Zeichenspuren

Nr. 80

Bo 649

Rs. s. folgendes  
Blatt

Rs. IV

1  
2  
4  
6  
8  
10  
12

Nr. 79

Bo 606

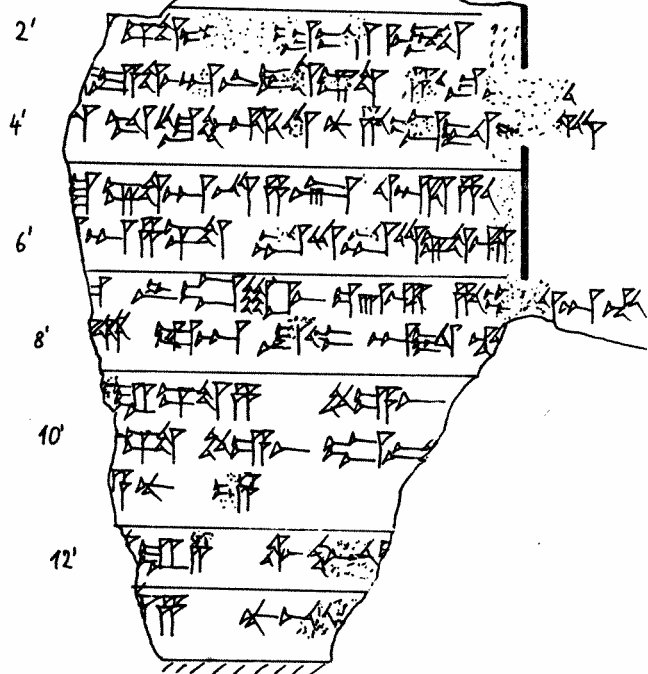
14  
16  
18  
20  
22  
24

26  
28  
30  
32

34  
36  
38

Vs. s. voriges  
Blatt

40  
42

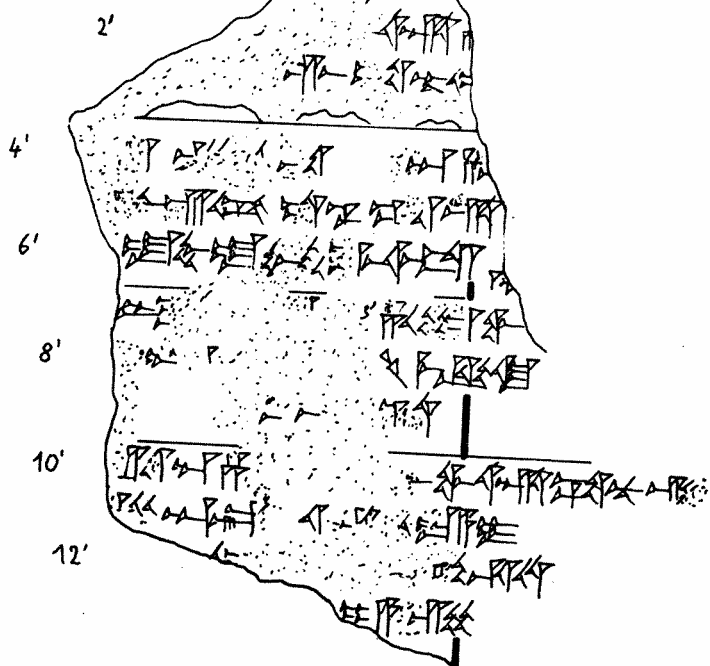
Vs. II  
x+1

Nr. 81

Bo 768

Rs. III

x+1



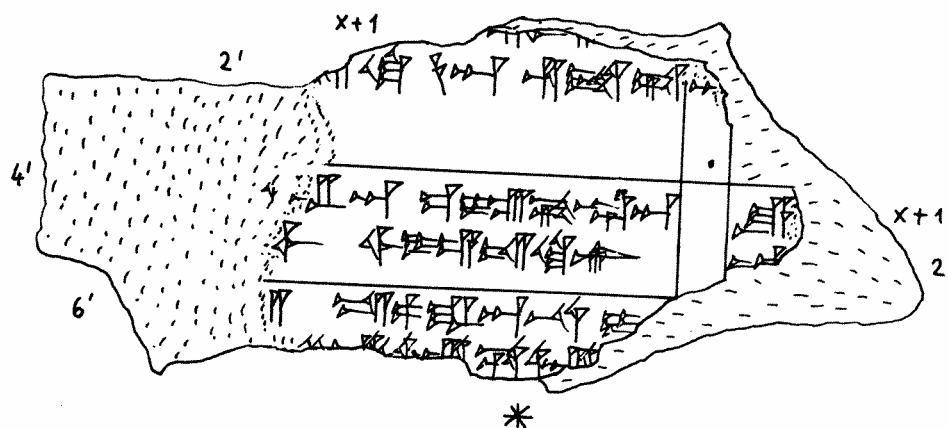
Nr. 82

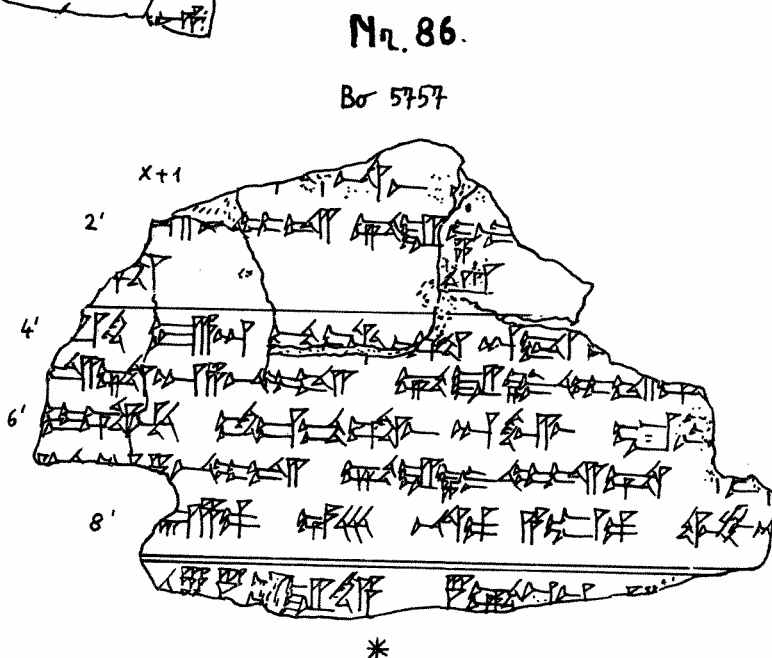
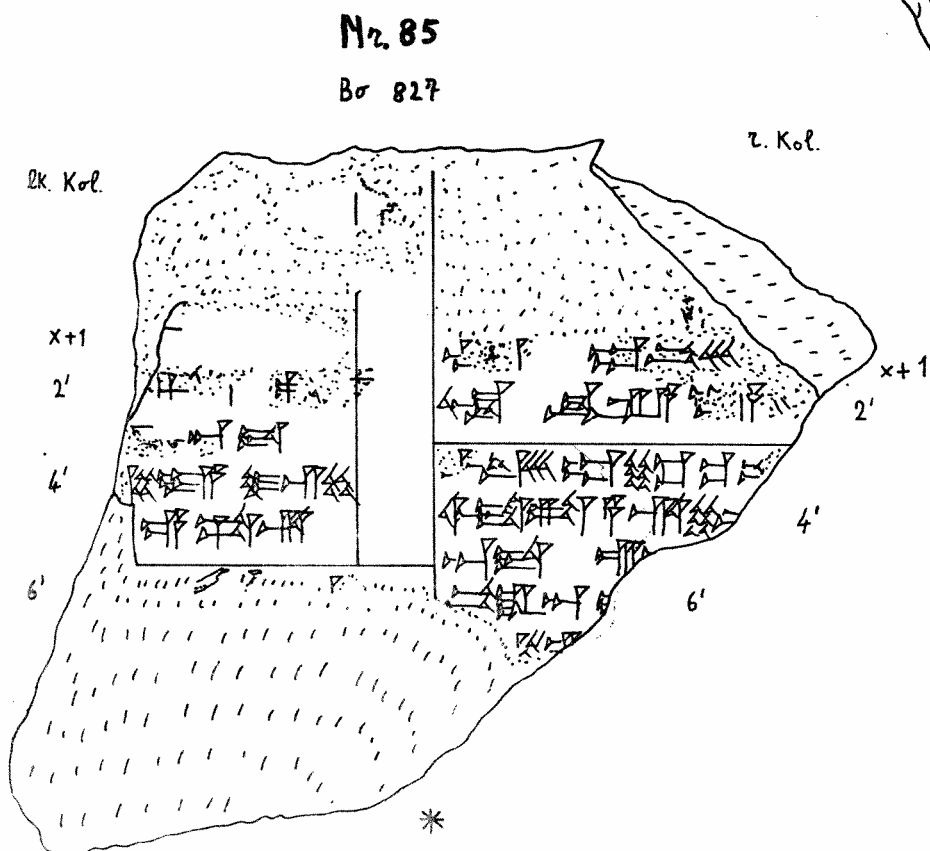
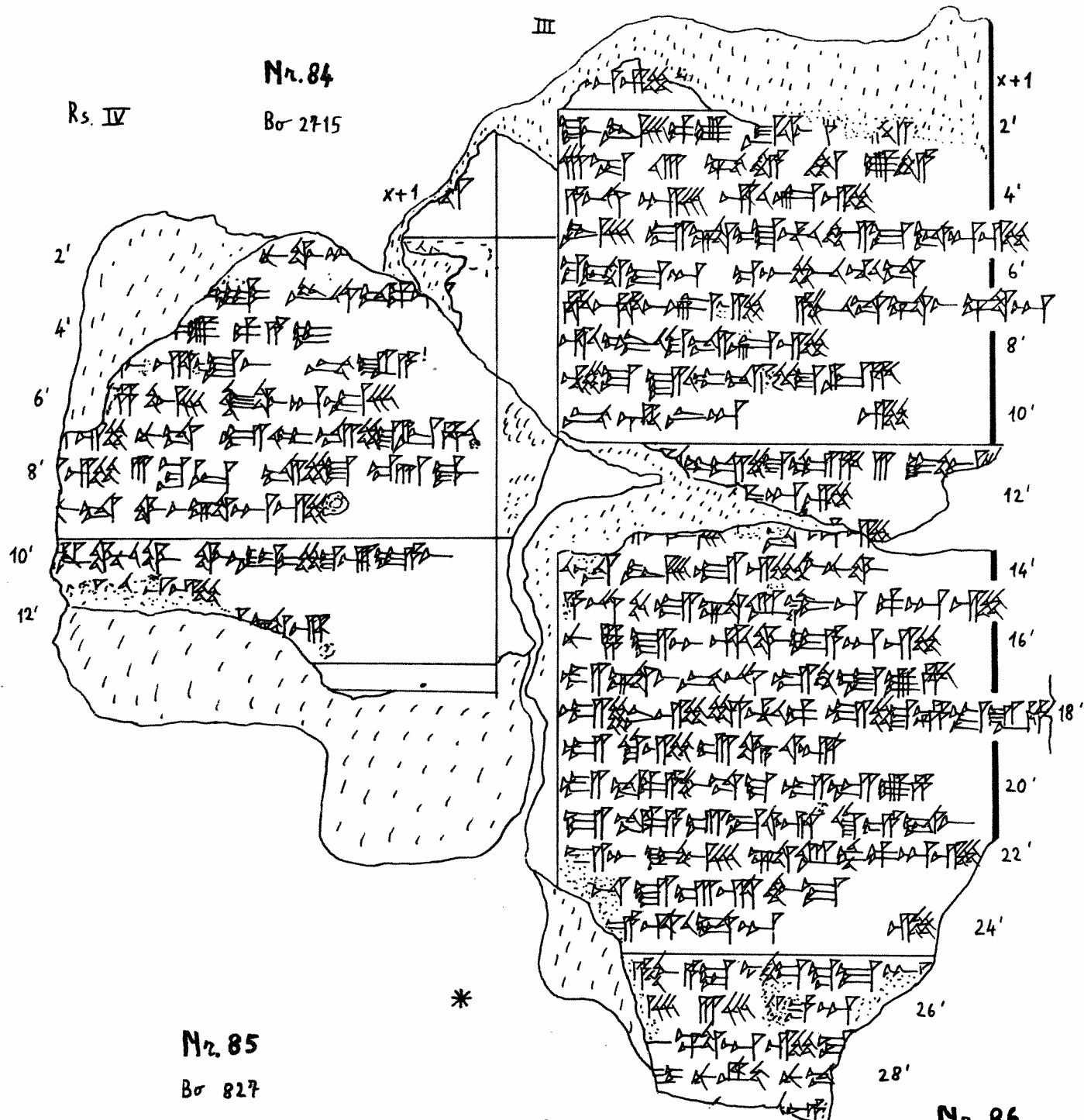
Bo 423



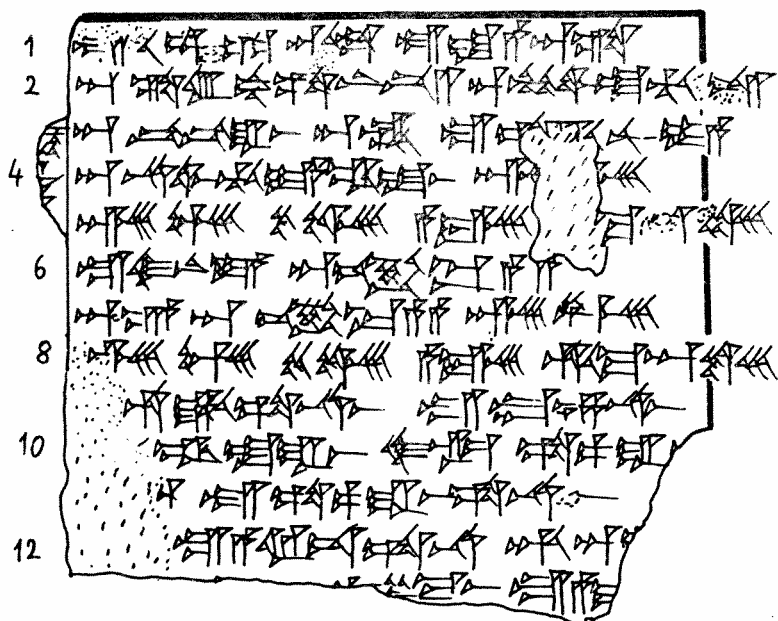
Nr. 83

Bo 404





Br 521



Rs. III

x+1

2'

4'

6'

8'

10'



Vs. I

Nr. 88

Br 756

x+1

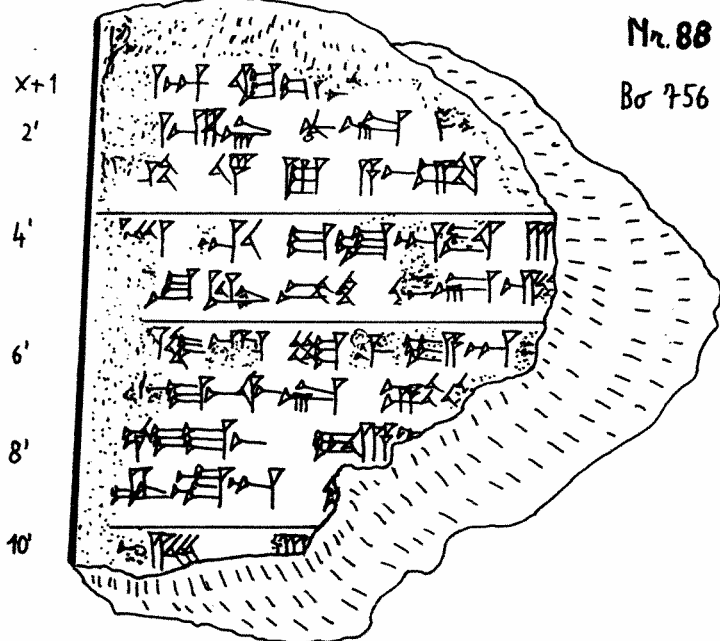
2'

4'

6'

8'

10'



Rs. IV

x+1

2'



Nr. 89

Br 656

x+1

2'

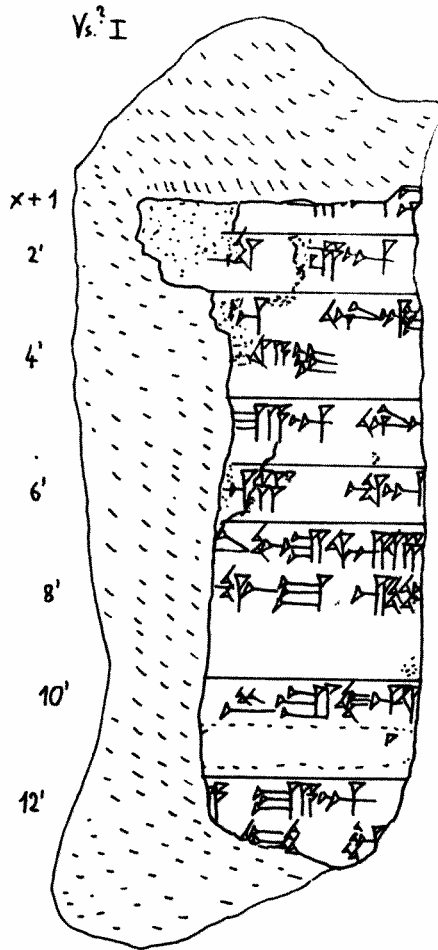
4'

6'

8'

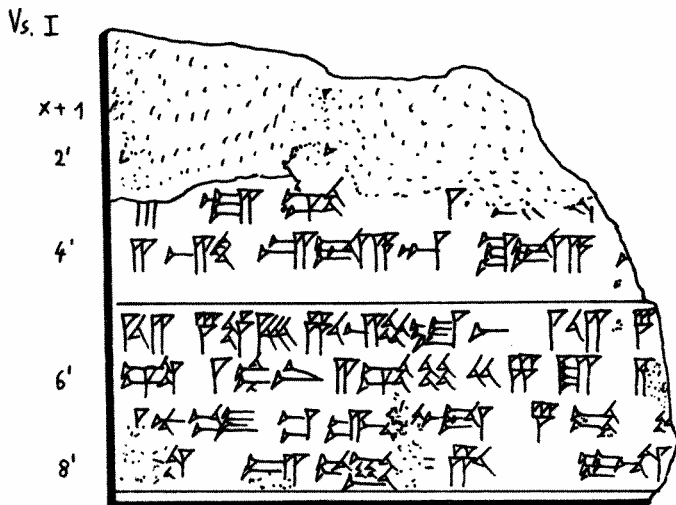
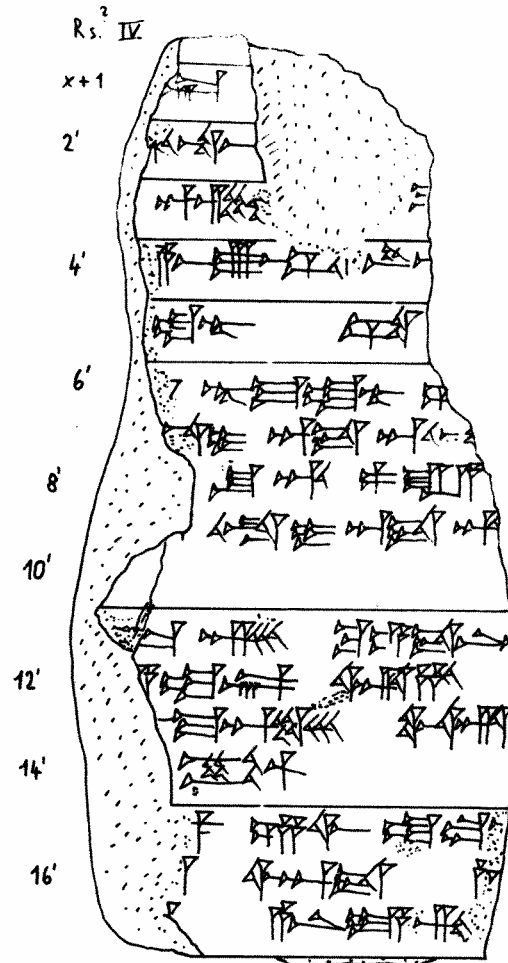
andere Seite,  
soweit erhalten,  
unbeschrieben





Nr. 90

Br 948

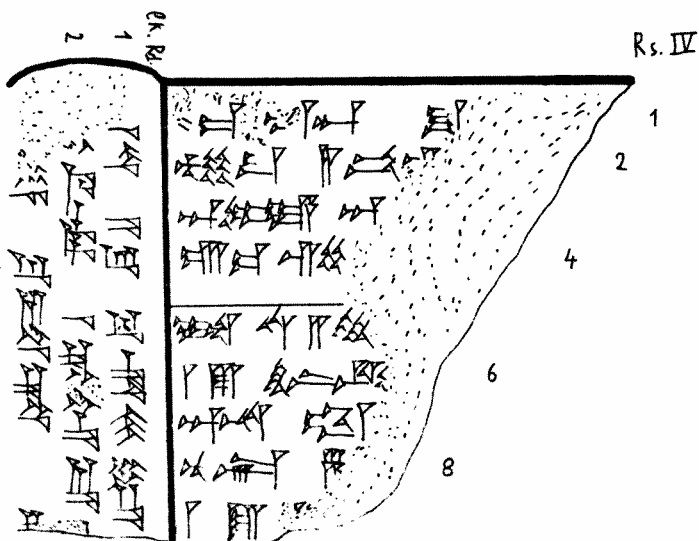
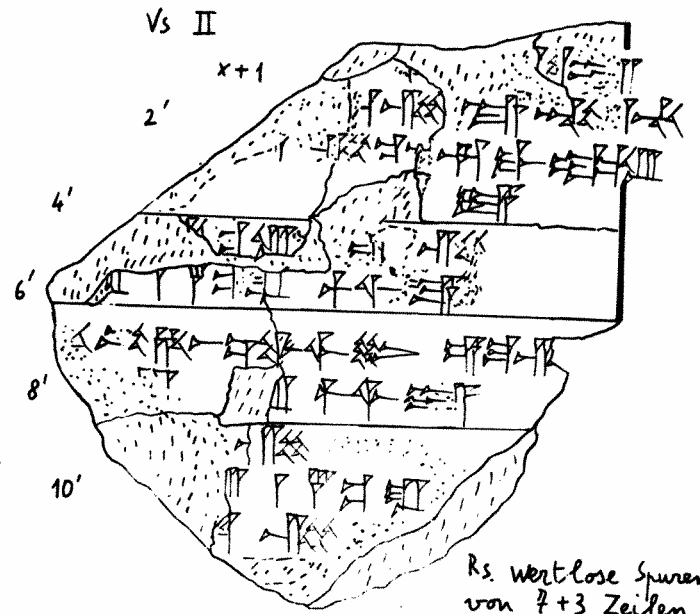


Nr. 91

Br 968

Nr. 92

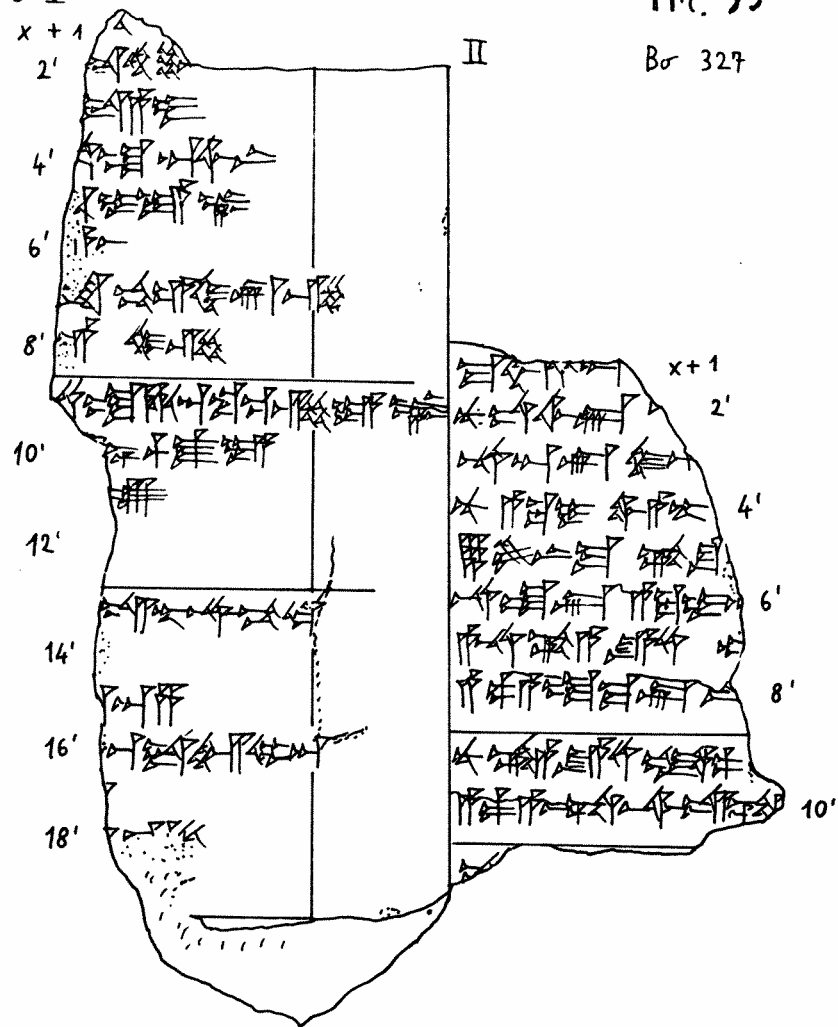
Br 349



Vs. I

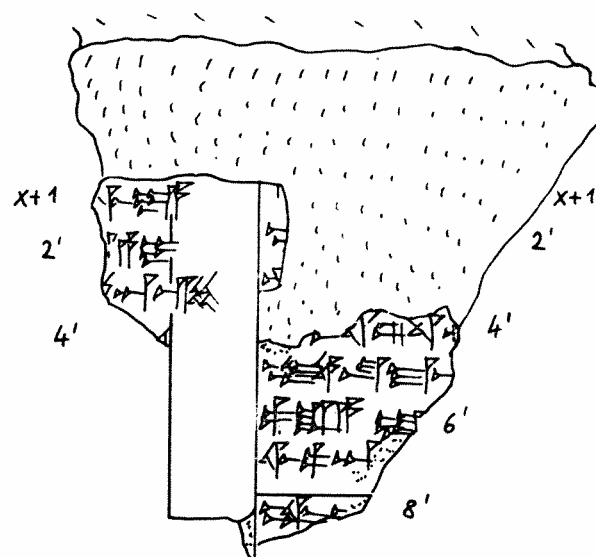
Nr. 93

Br 327



Rs. IV

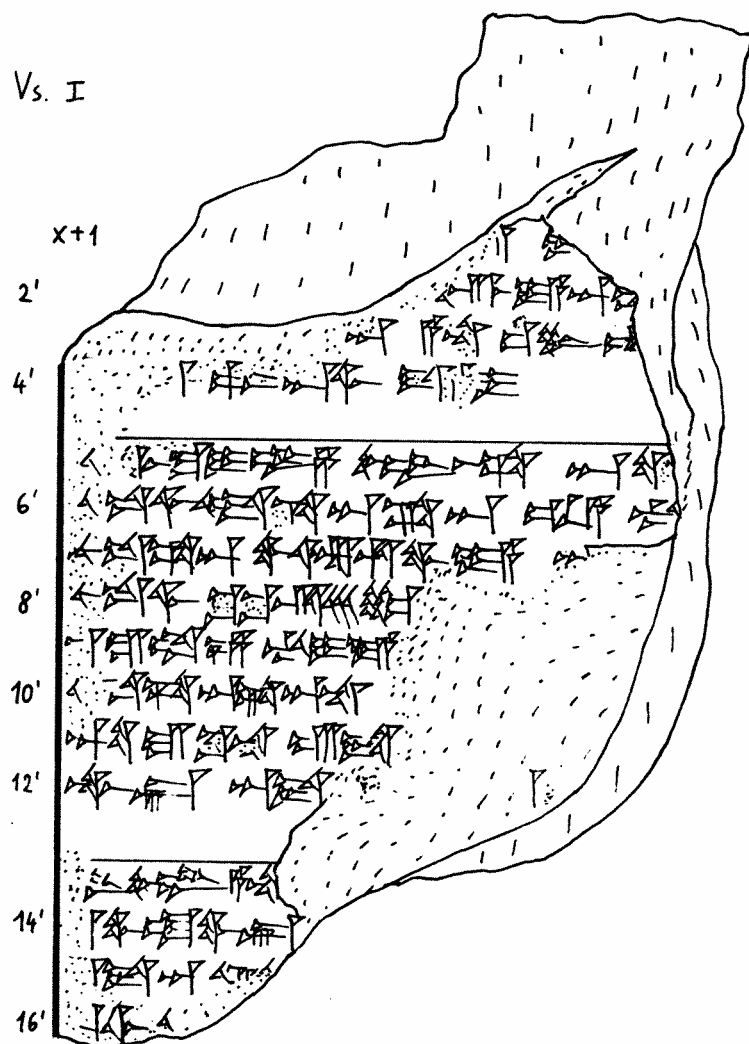
III



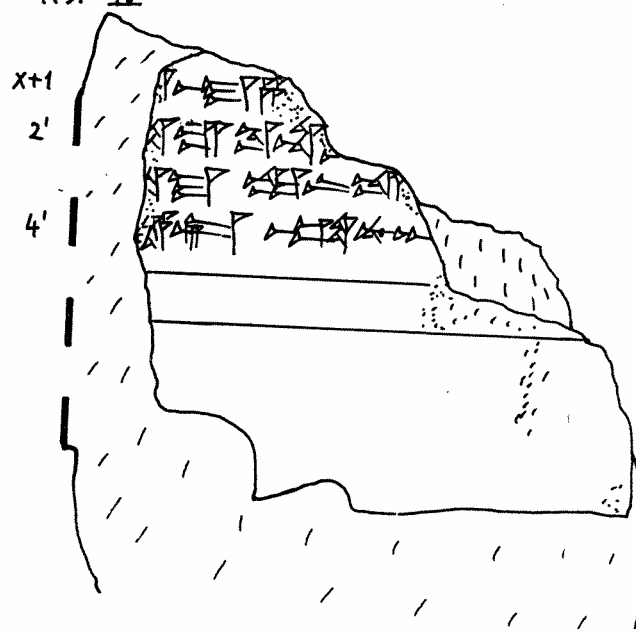
Vs. I

Nr. 94

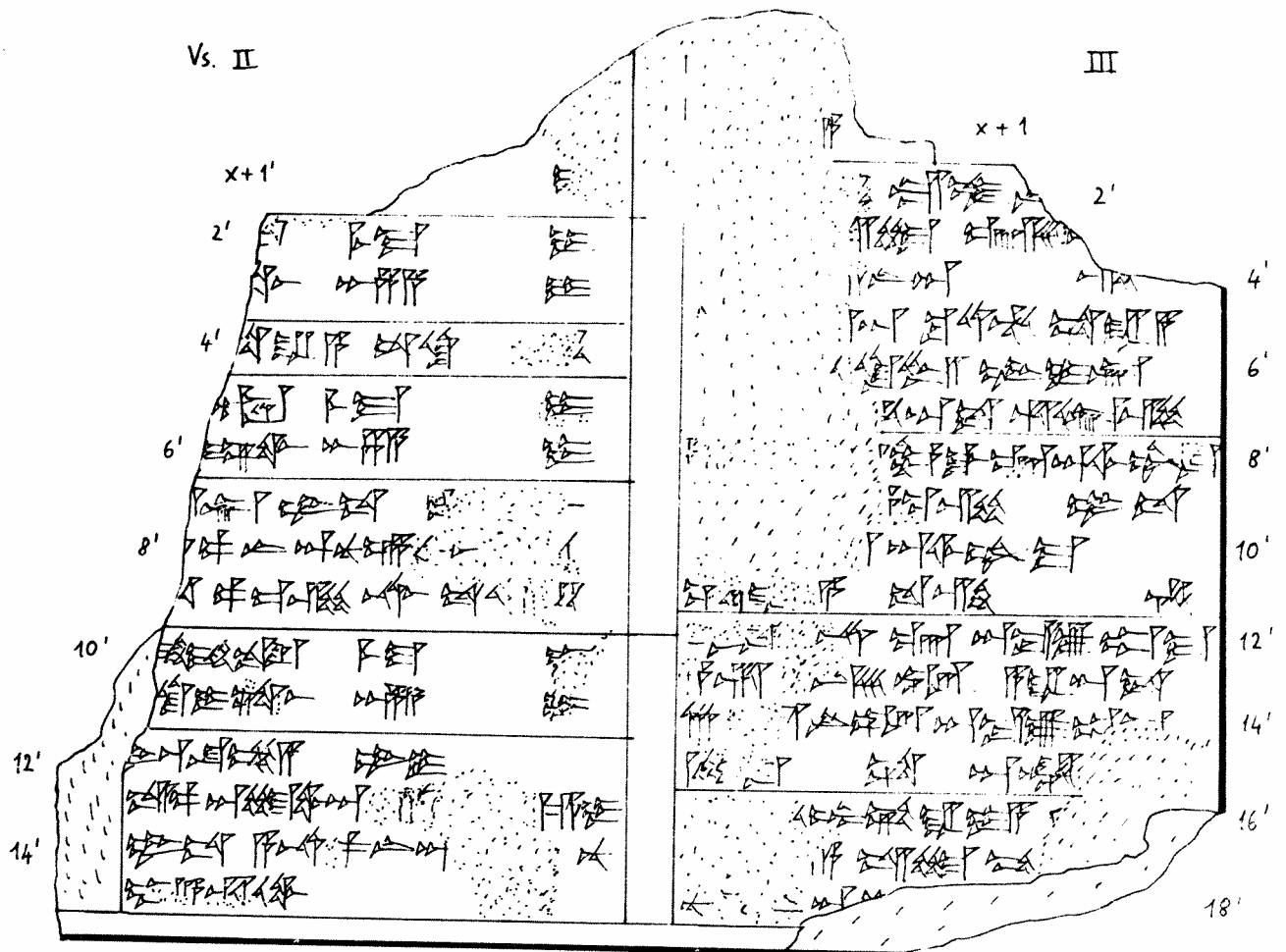
Br 213



Rs. IV

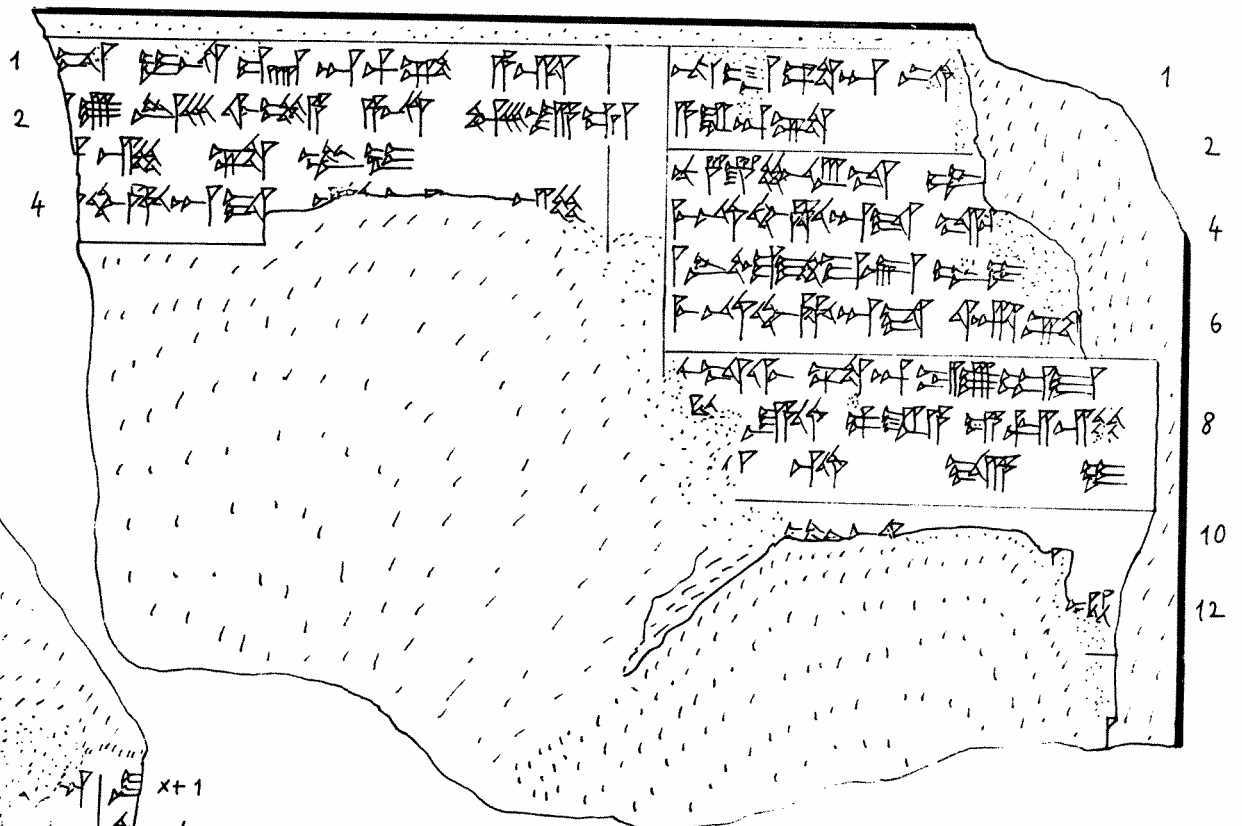


Br 181



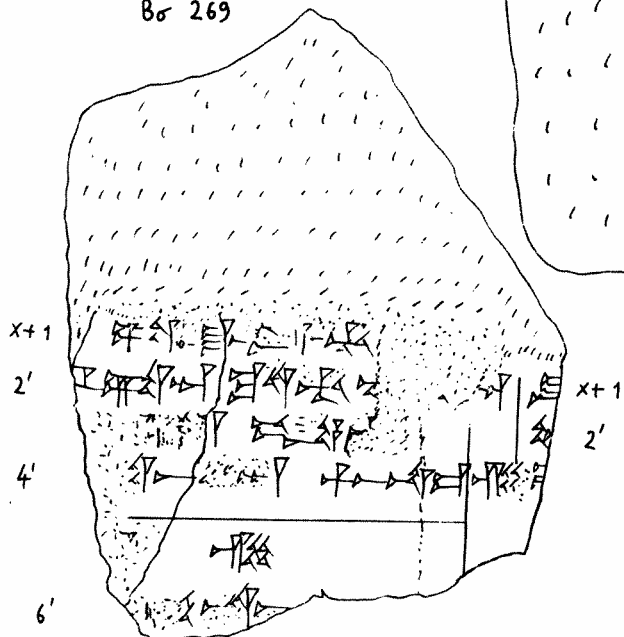
Rs. V

IV



№. 96

Br 269

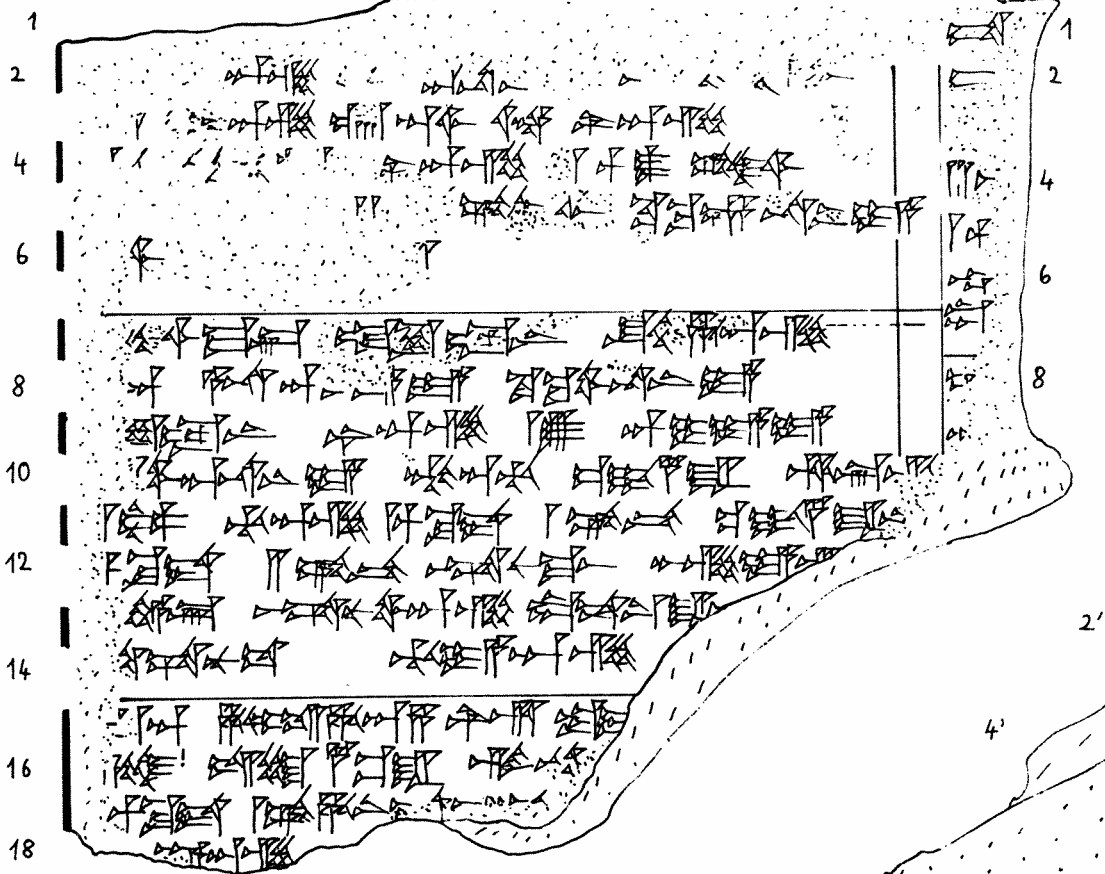


\*

Nr. 97

Br 182

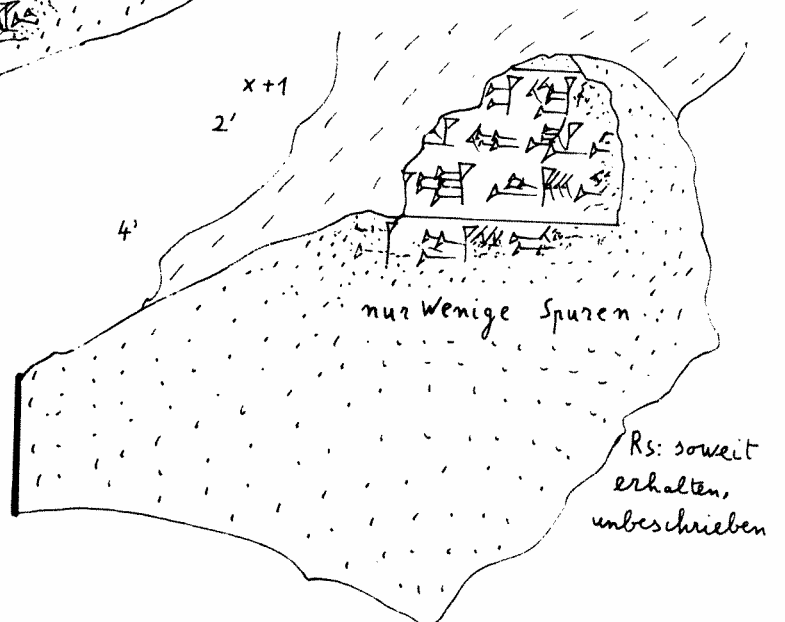
Vs. I



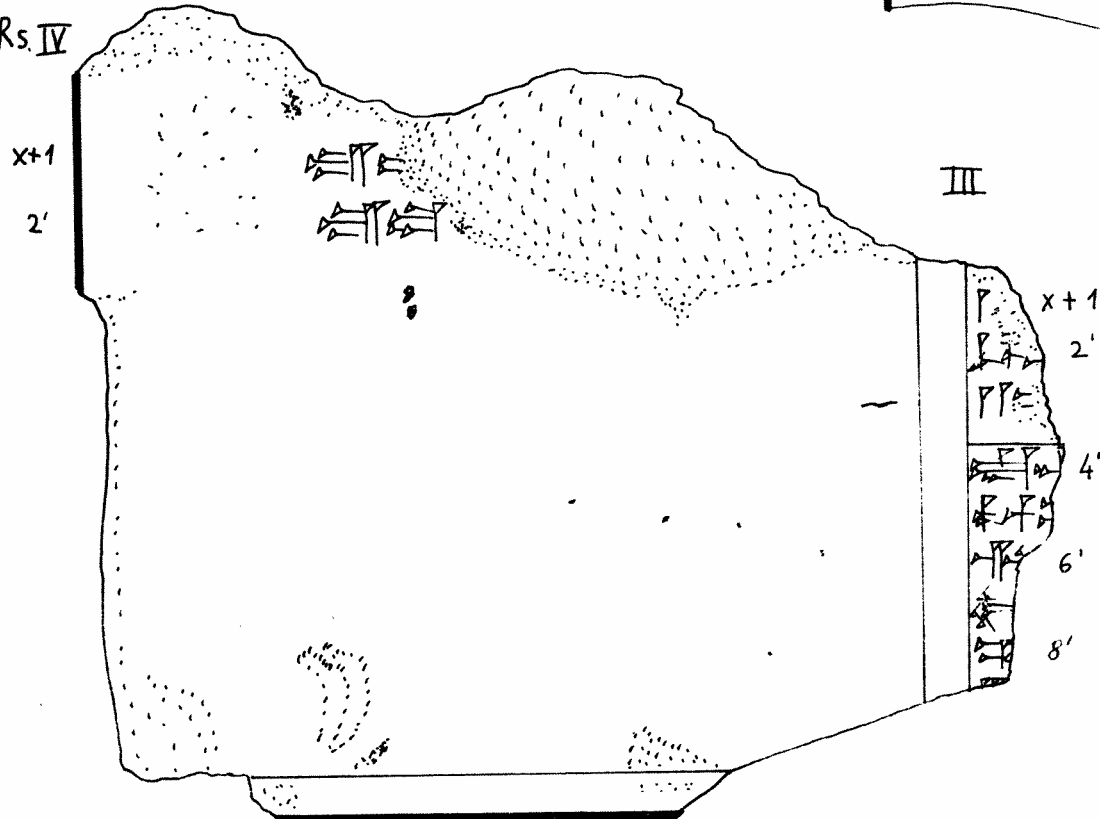
II

Nr. 98

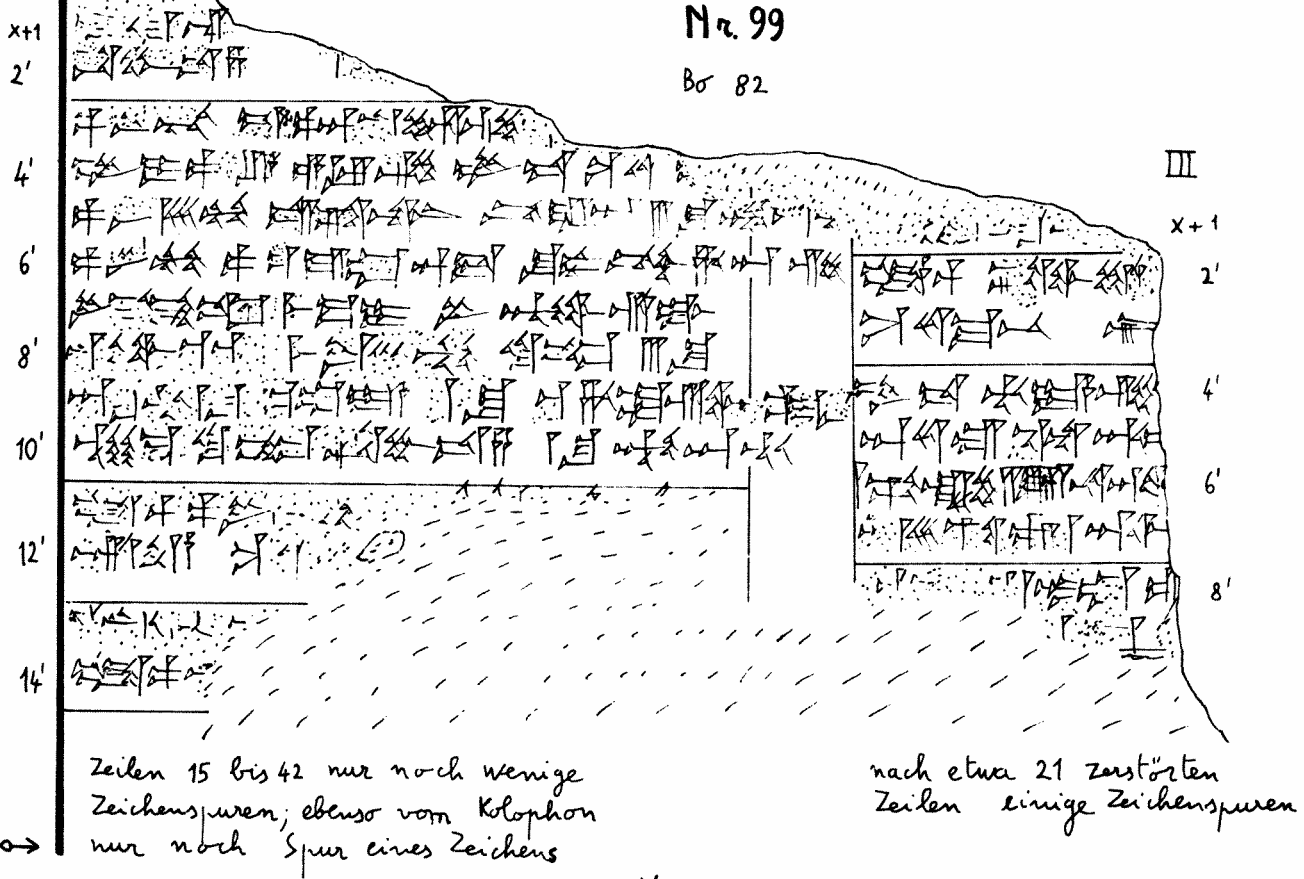
Br 650



Rs. IV



Rs. IV o. Rd. nahe

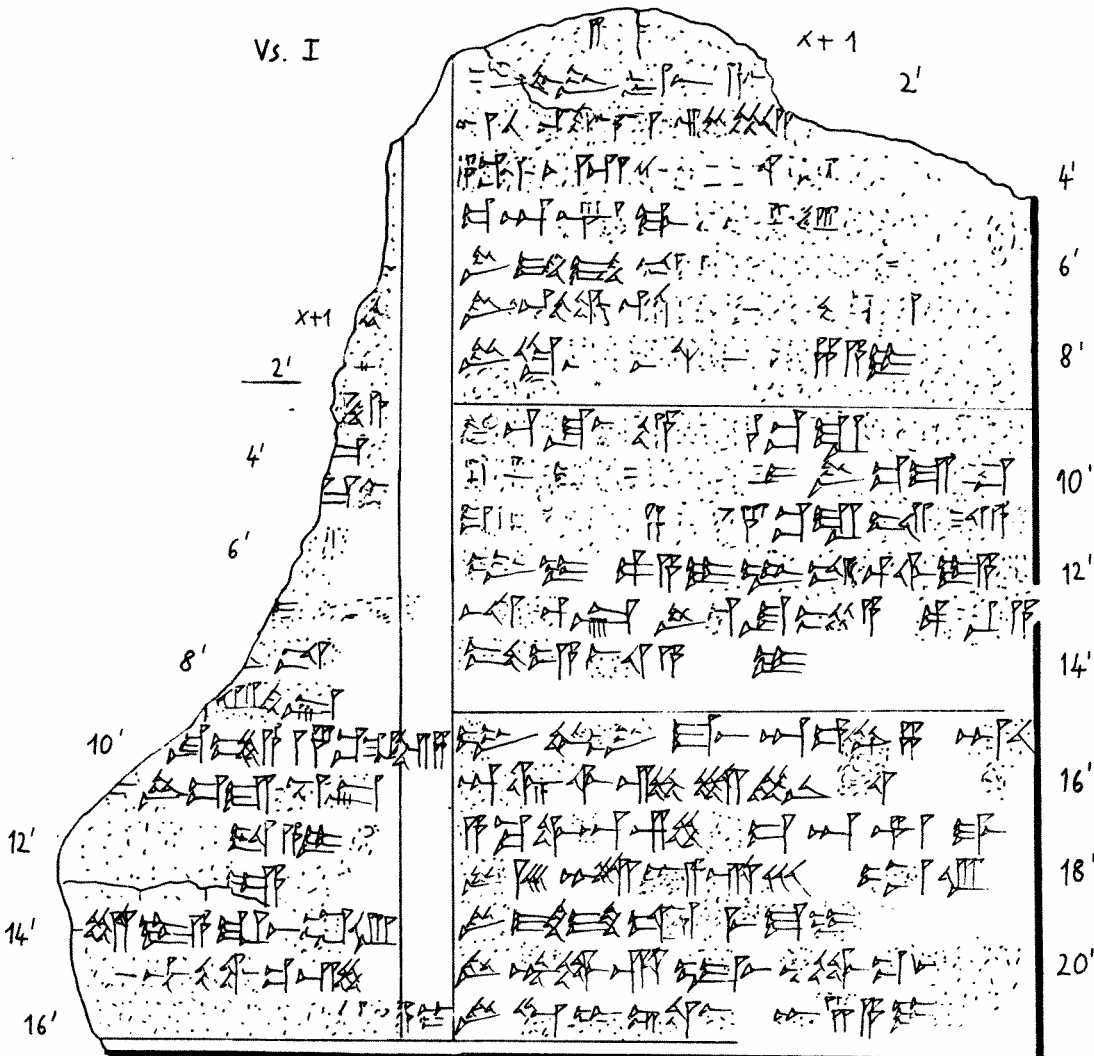


Vs.: wenige Zeichenspuren

Nr. 100

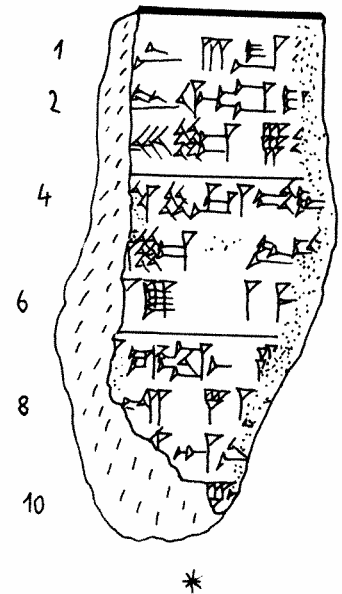
Bo 183

II



Nr. 101

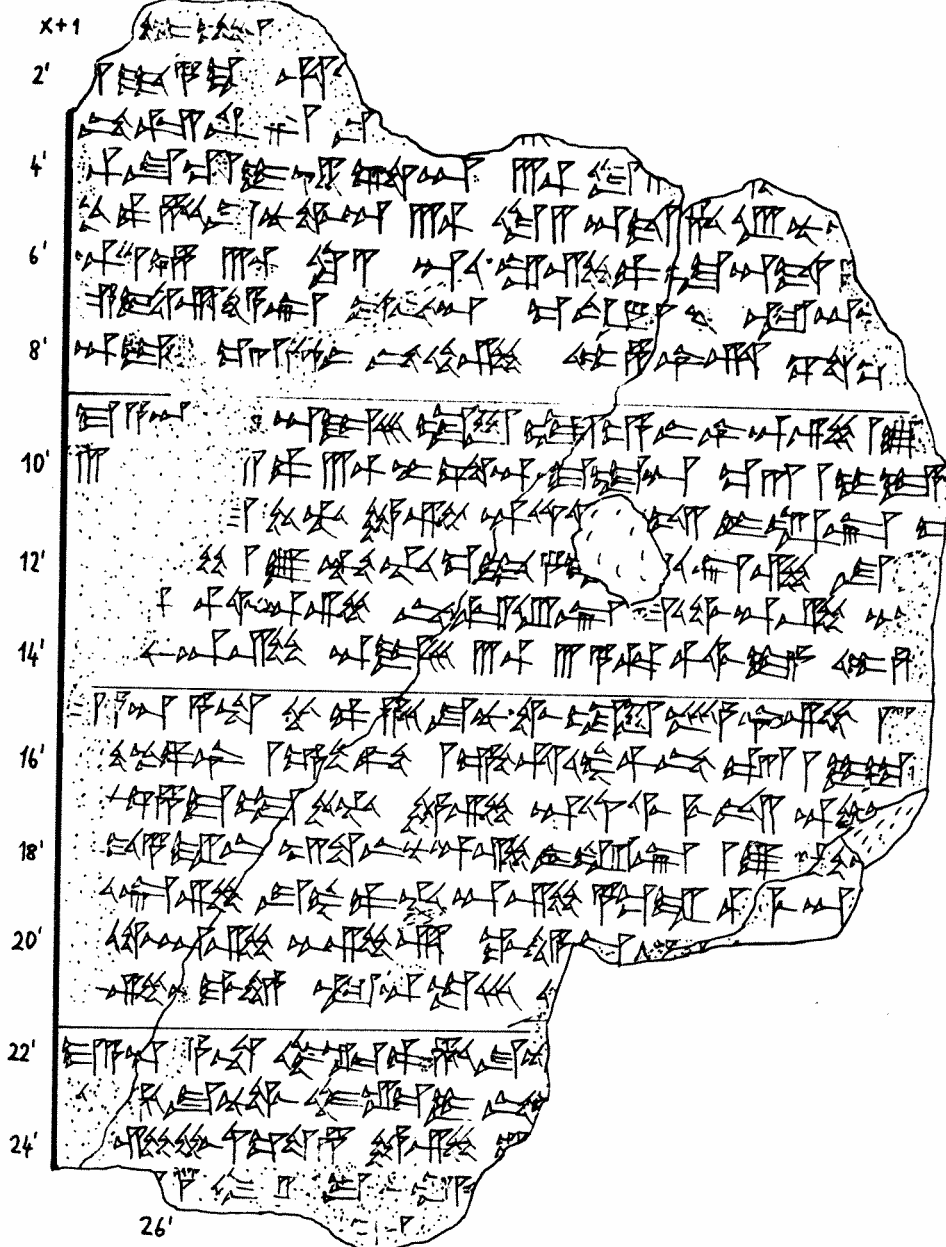
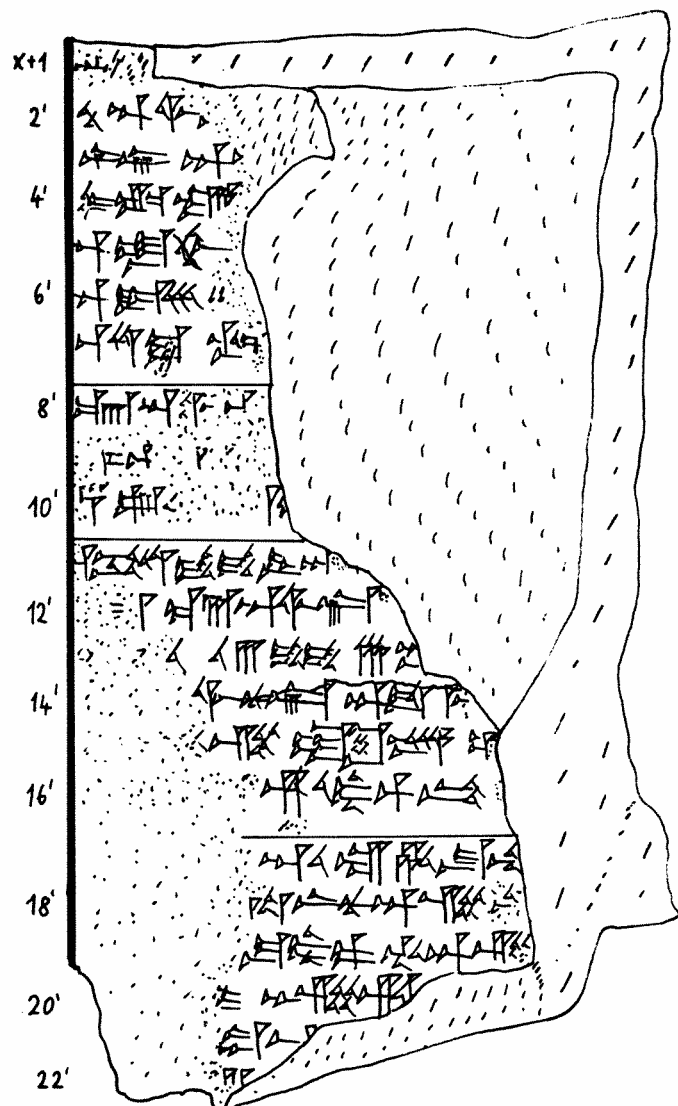
Bo 986



Rs.<sup>2</sup> IV

Nr. 102

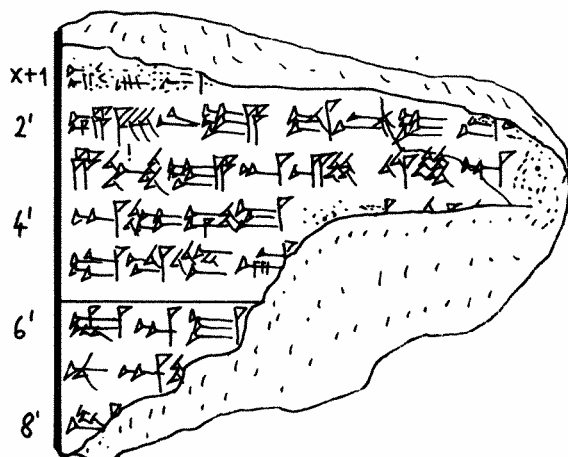
Br 842

Vs.<sup>2</sup> I

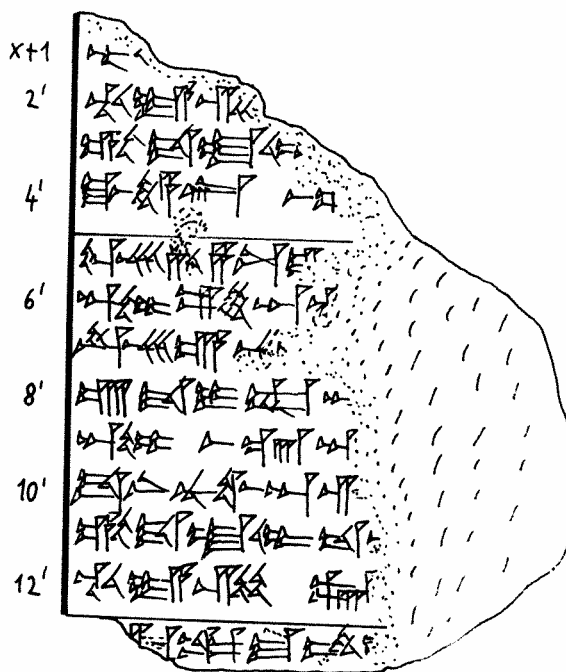
Nr. 103

Br 1479

Vs. I



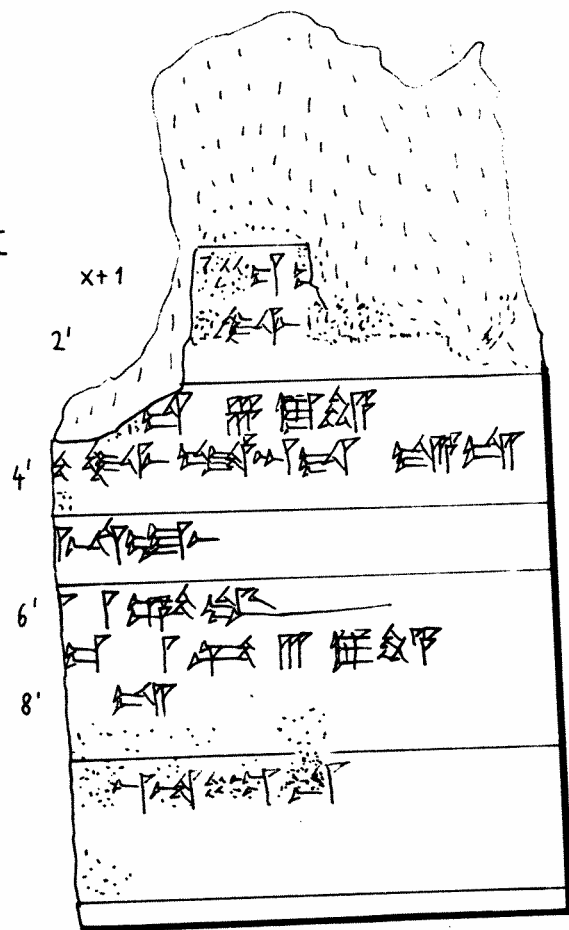
Rs. IV



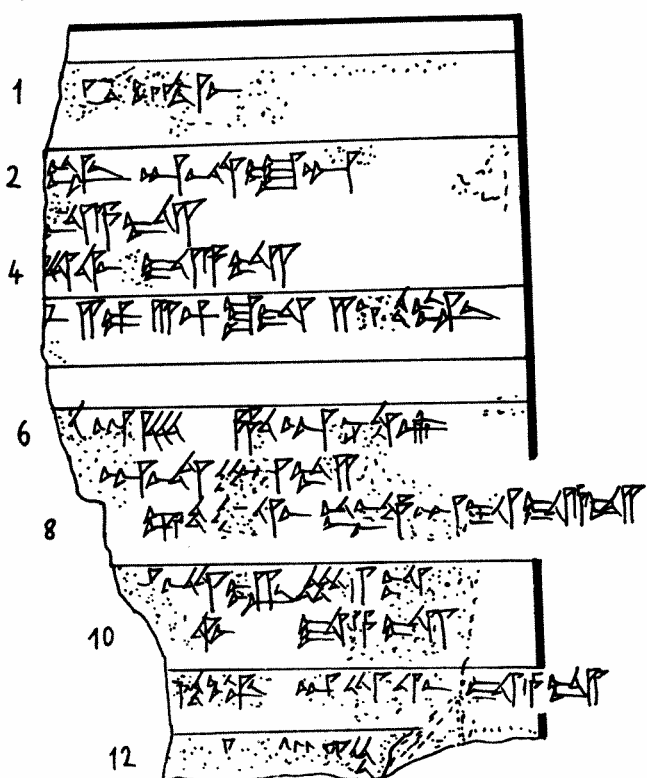
Nr. 104

Br 953

Vs. II



Rs. III



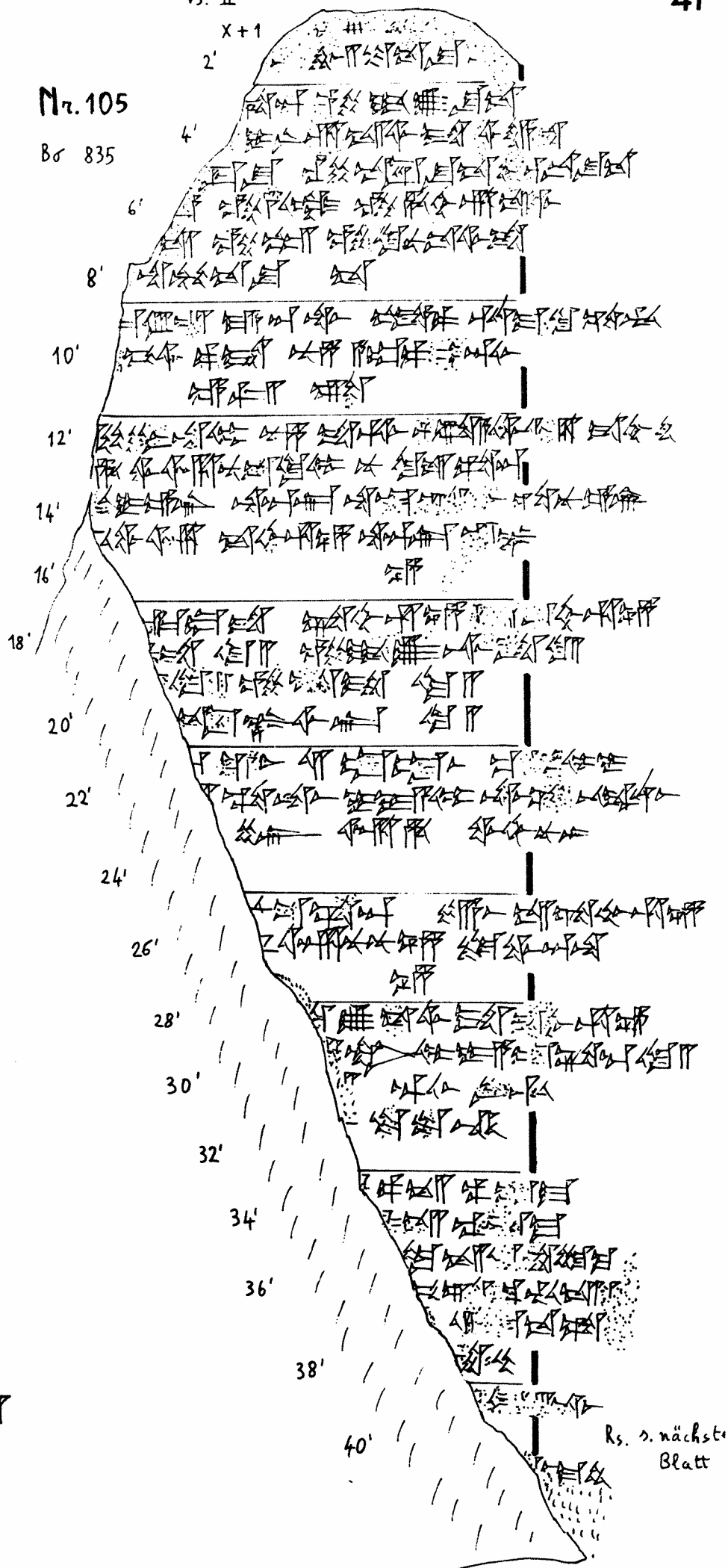
Vs. II

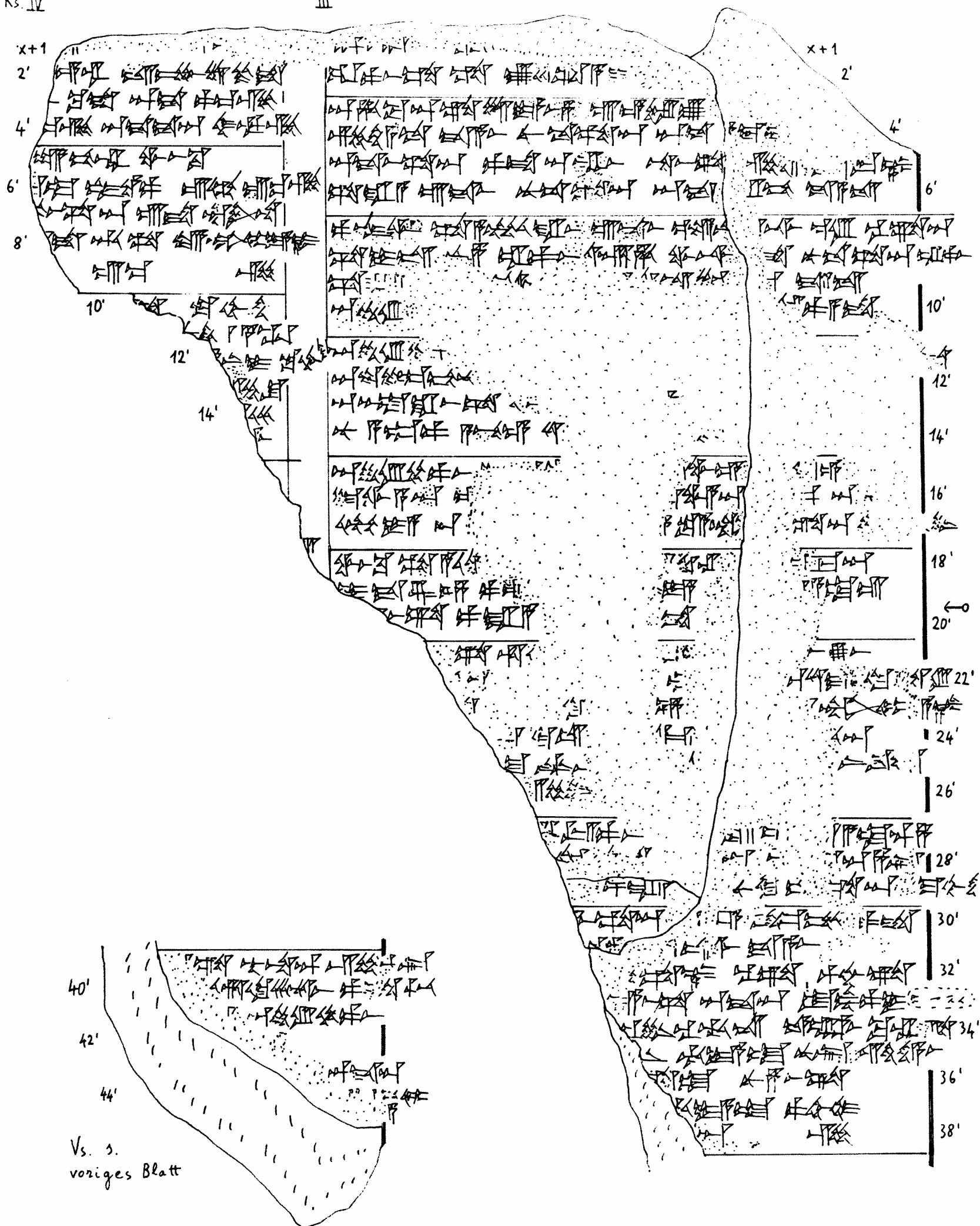
x+1

2'

Nr. 105

Br 835

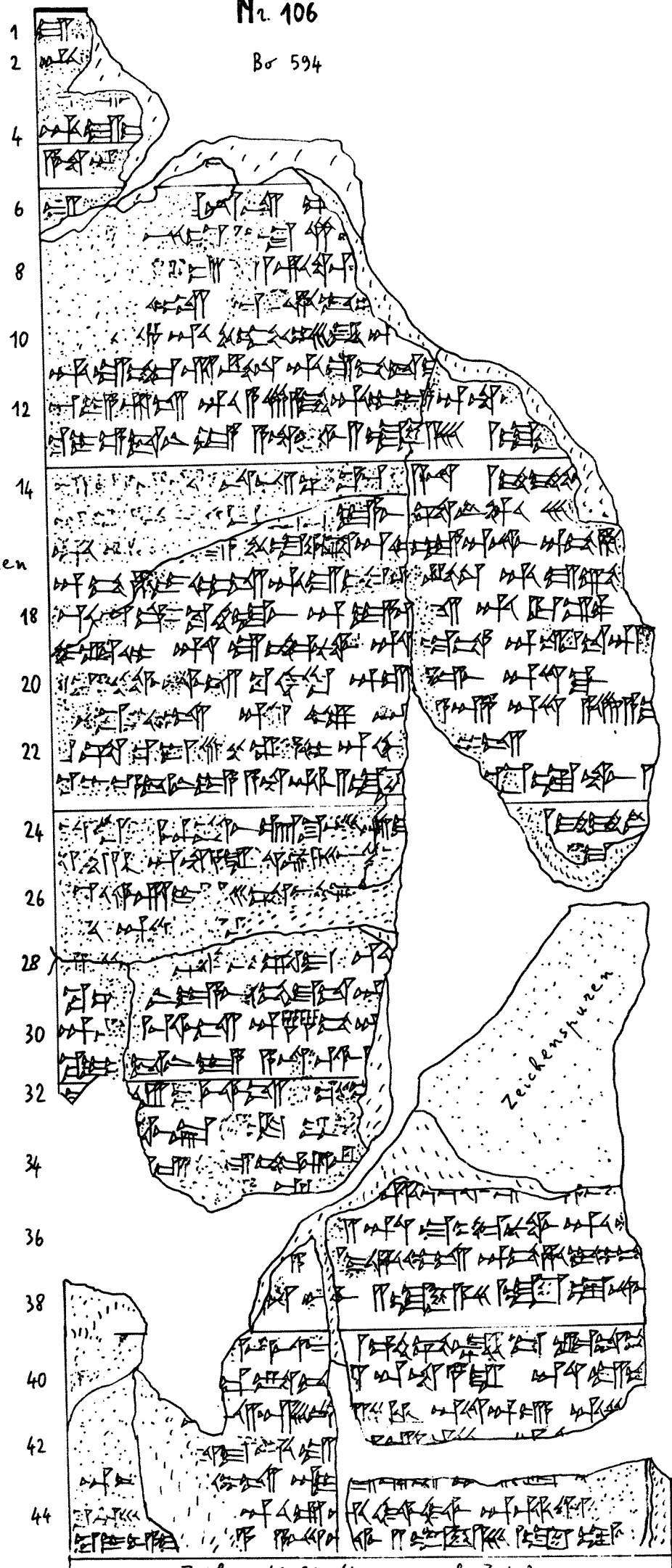
Rs. n. nächste  
Blatt



Vs. II

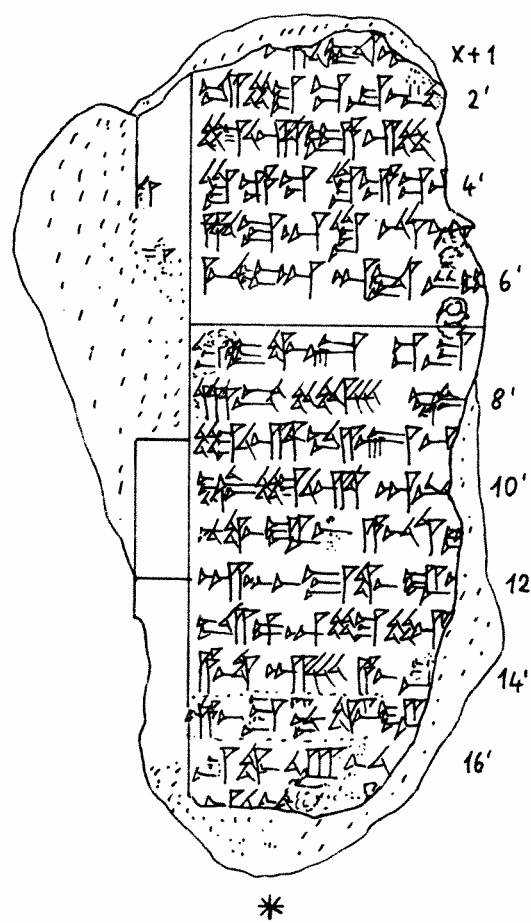
Nr. 106

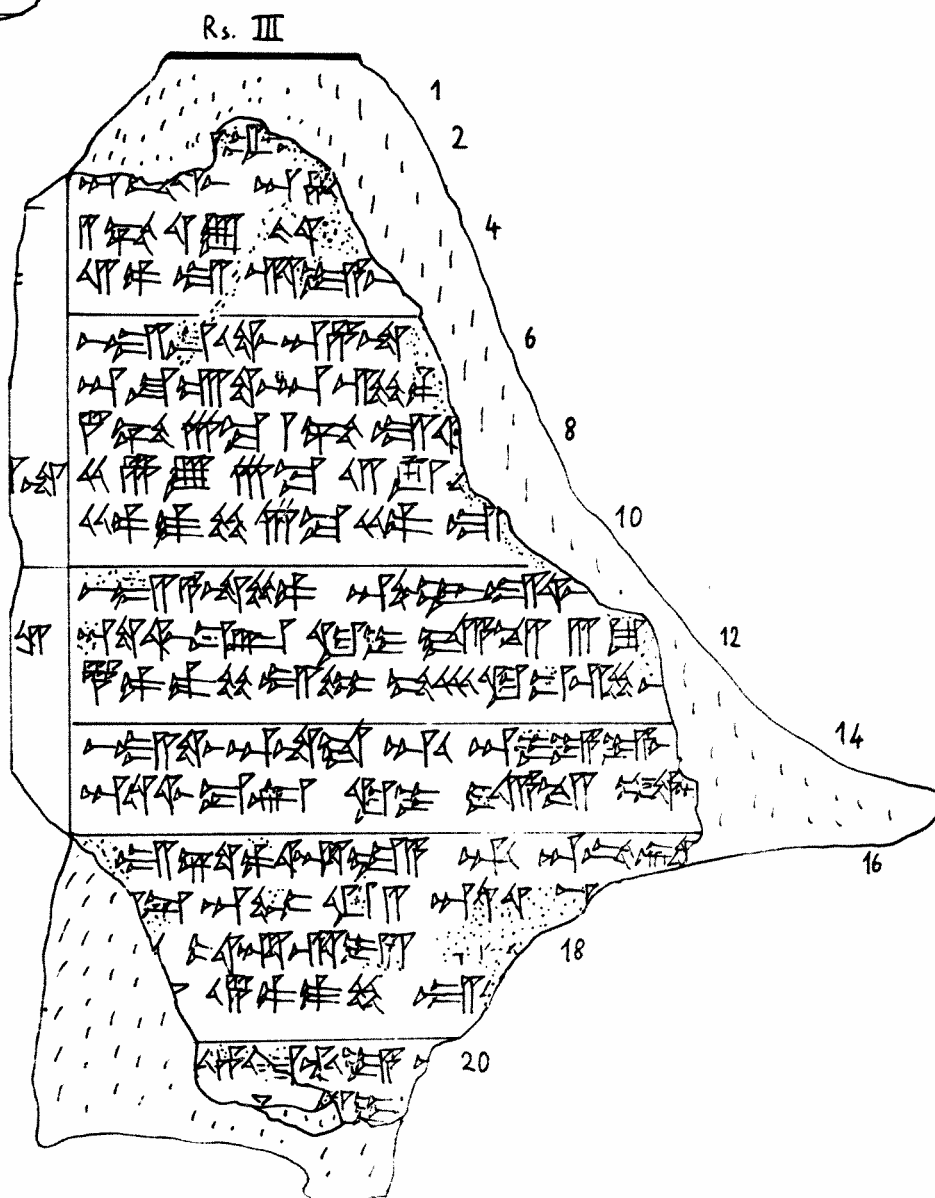
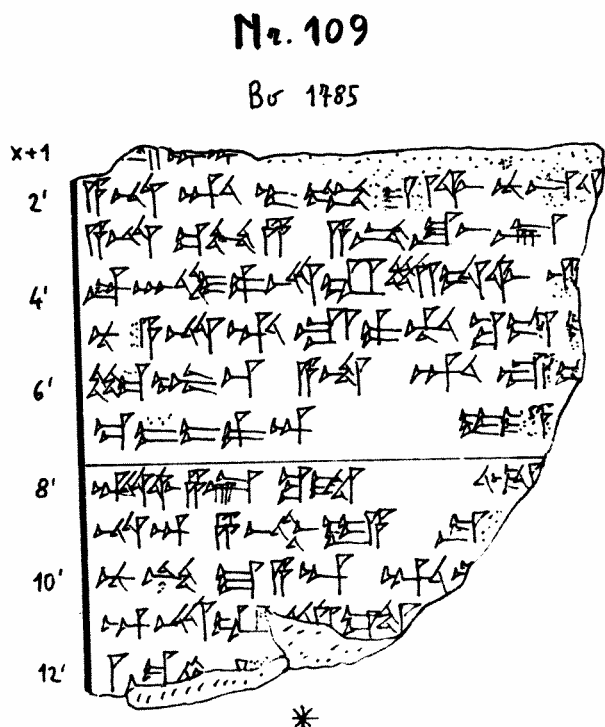
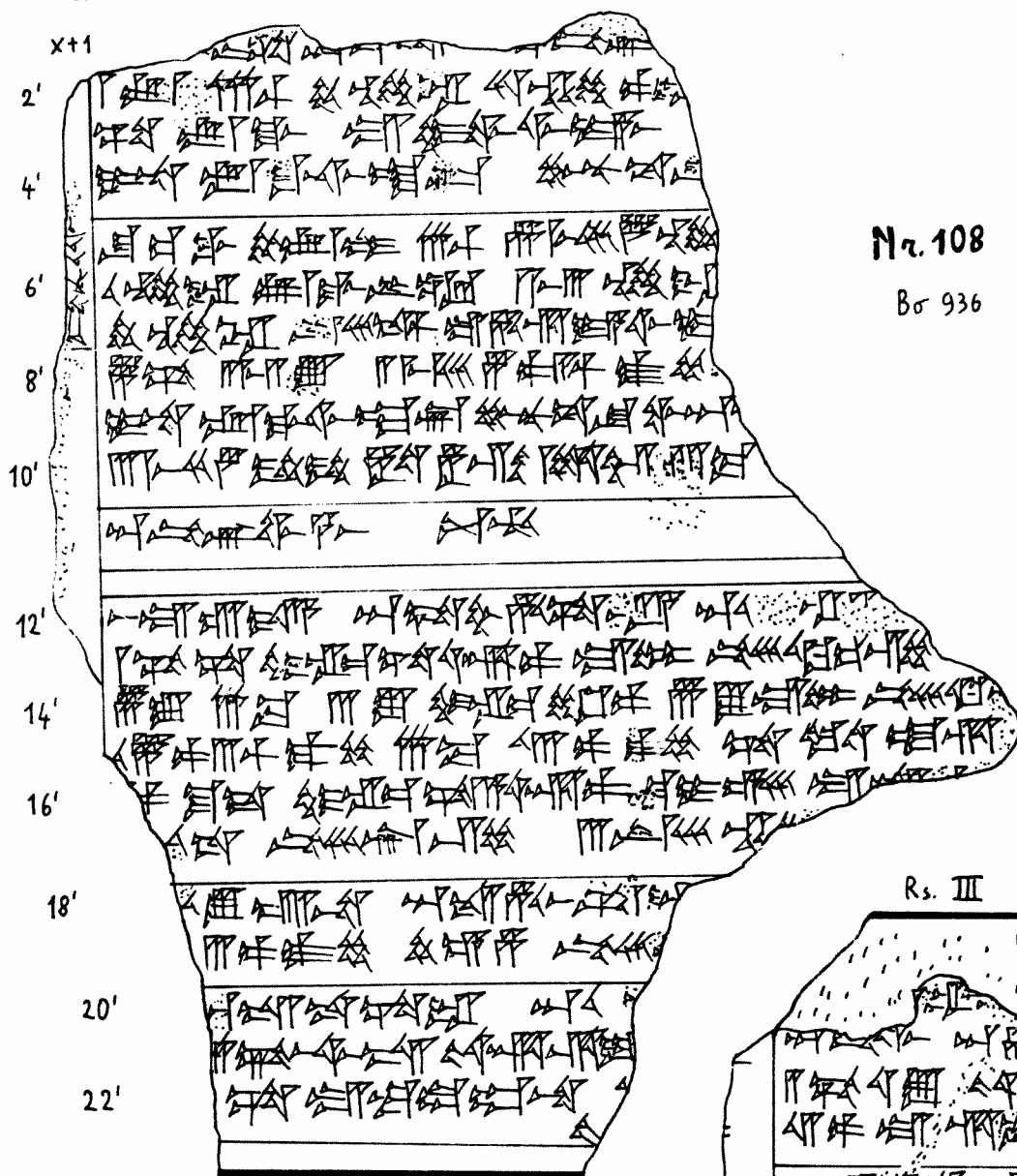
Br 594



Nr. 107

Br 975





Nr. 110

Br 884

Vs. II

x+1

2'

4'

6'

8'

10'

12'

14'

16'

18'

Nr. 111

Br 1834

x+1

2'

4'

6'

8'

10'

12'

14'

16'

18'

\*

Rs. III

x+1

2'

4'?

6'

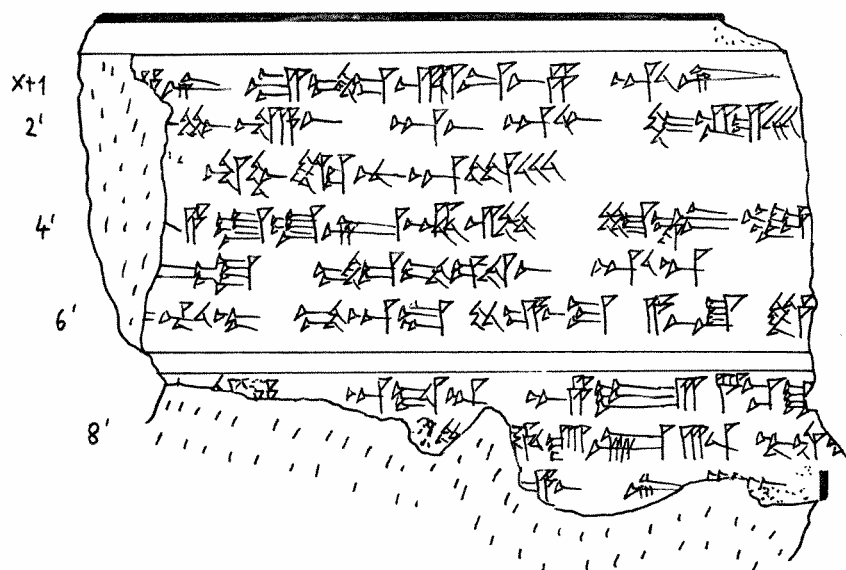
Nr. 112

Bo 1770

Vs.



Rs.

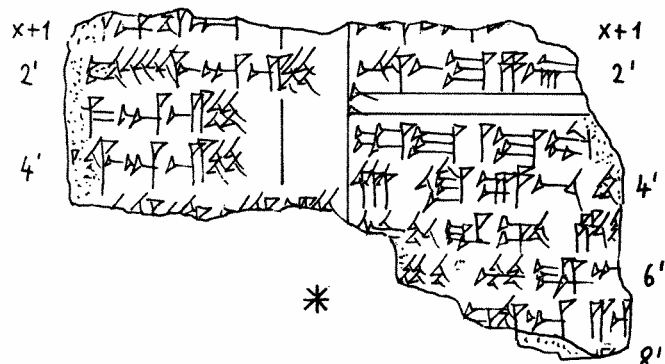


Nr. 114

Bo 1668

lk. Kol.

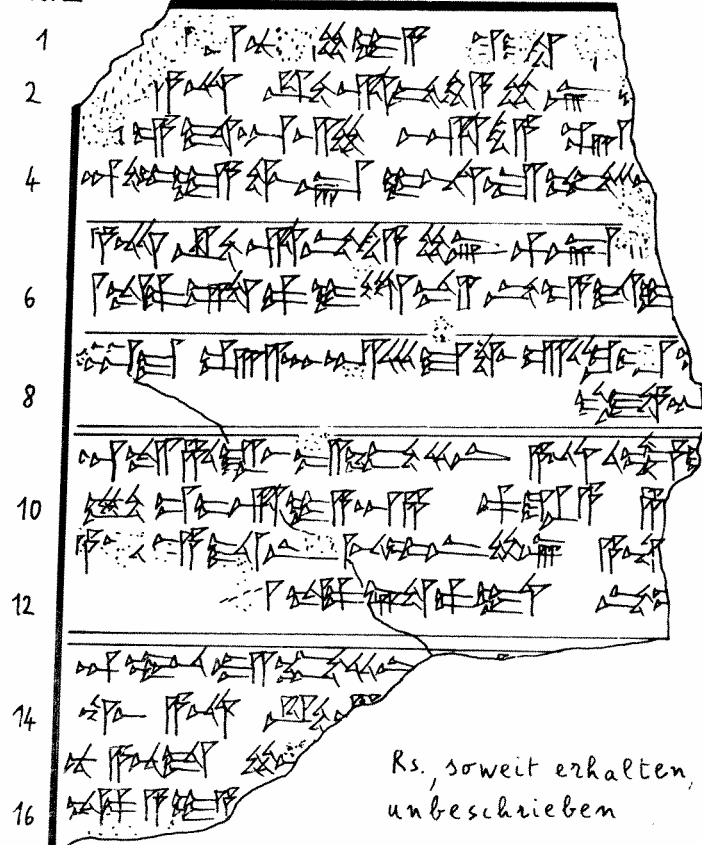
r. Kol.



Nr. 113

Bo 1851

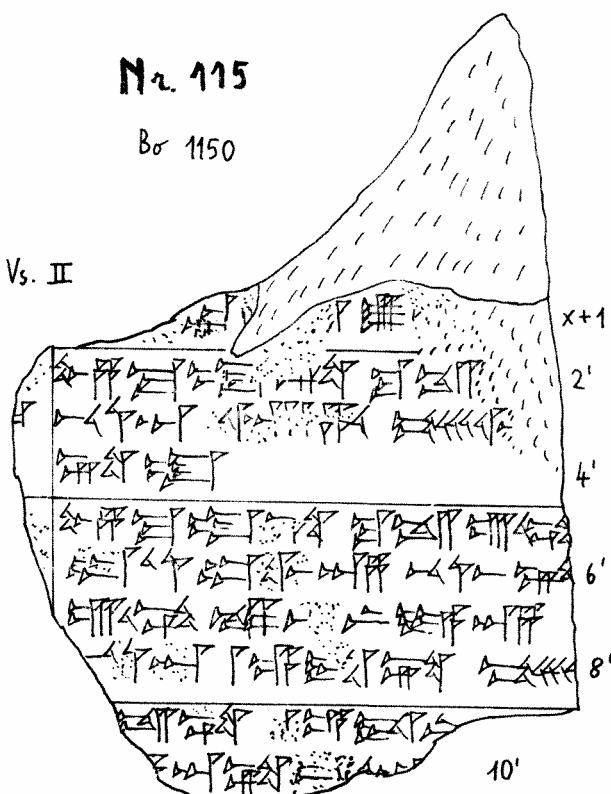
Vs. I

Rs., soweit erhalten,  
unbeschrieben

Nr. 115

Bo 1150

Vs. II

Rs., soweit erhalten,  
unbeschrieben

Nr. 116

Vs.

x+1

Br 1850

2'

4'

6'

8'

10'

u. Rd.

12'

14'

R.s.

16'

18'

20'

22'

24'

26'

Nr. 118

Br 1643

1

2

4

6

8

10

12

14

16

18

20

Nr. 117

Br 1839

x+1

2'

4'

6'

8'

10'

12'

14'

16'

\*

Nr. 119

Br 1804

x+1

2'

4'

6'

8'

10'

12'

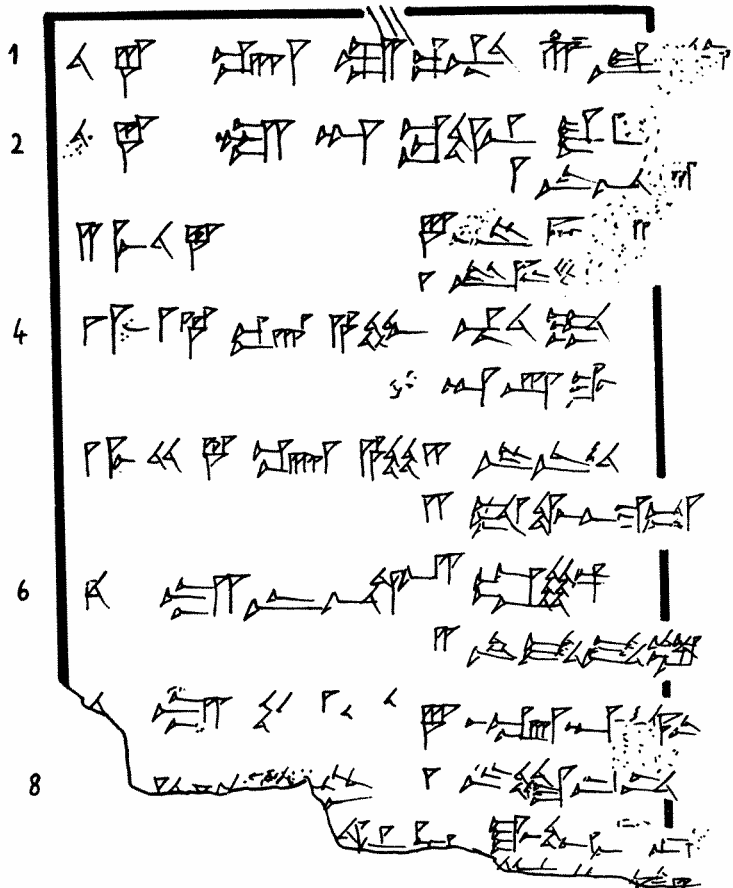
14'

16'?

18'

\*

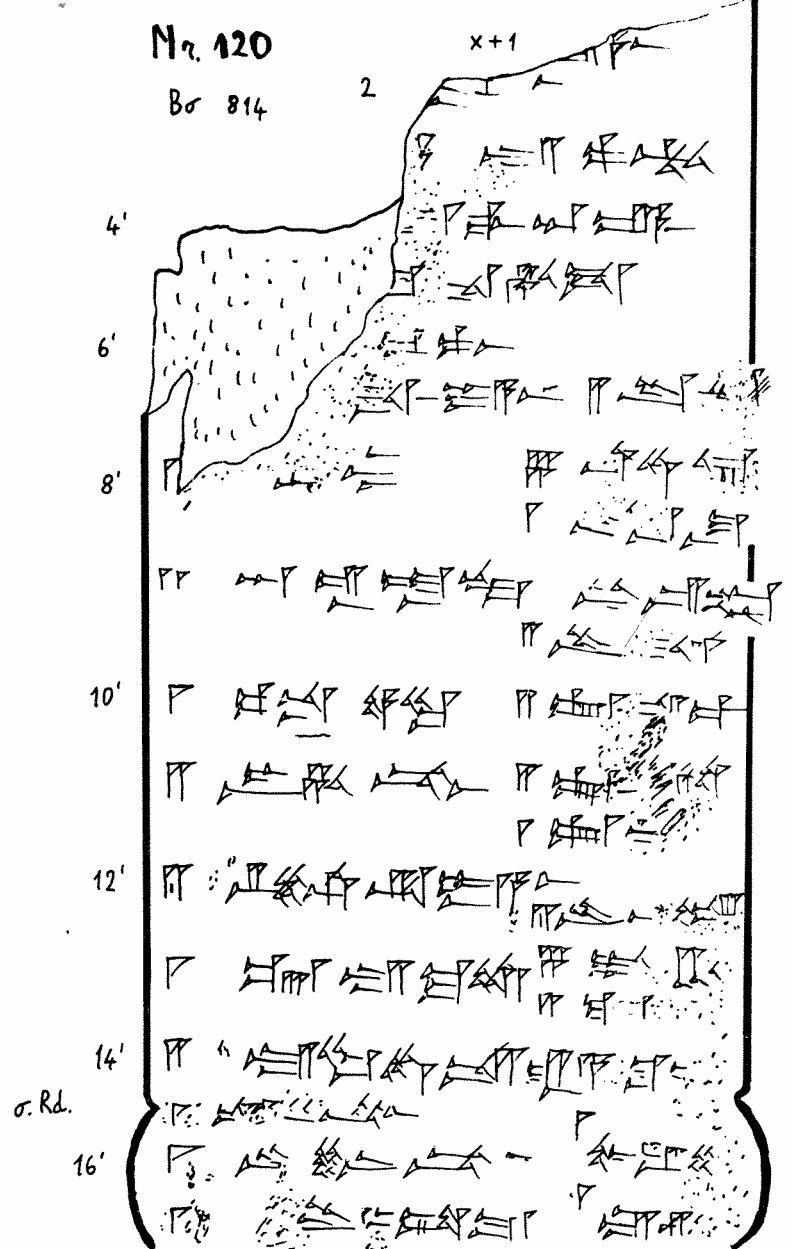
Vs.



Nr. 120

Bo 814

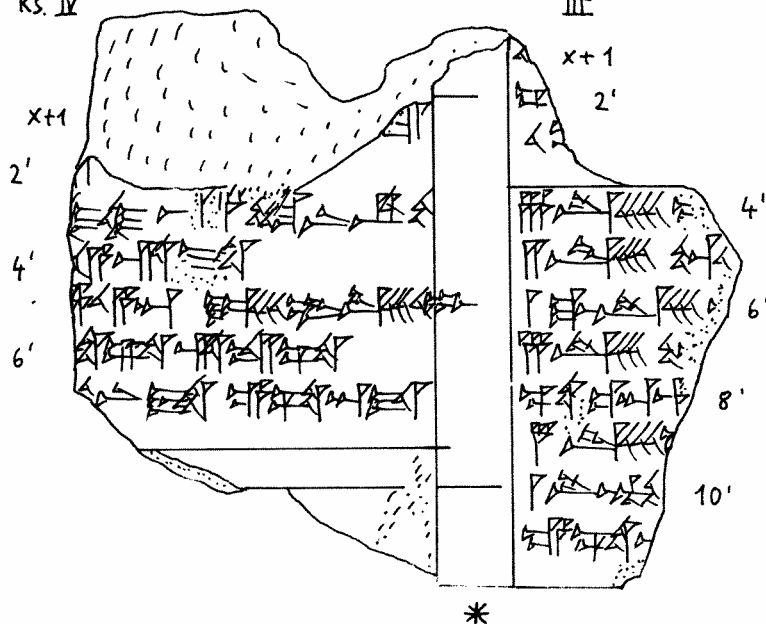
Rs.



Nr. 121

Bo 850

Rs. IV



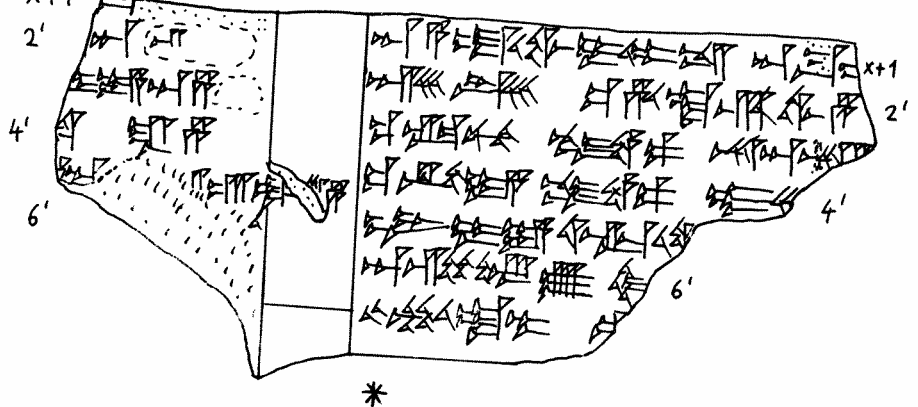
Nr. 122

Bo 898

lk. Kol.

x+1

r. Kol.



Vs. 1  
2  
4  
6  
8  
10  
12  
14

Nr. 123  
Bo 6632

Rs., soweit erhalten,  
unbeschrieben

Nr. 124

Bo 964

x+1  
2'  
4'  
6'  
8'  
10'  
12'

\*

Vs. 1  
2  
4  
6  
8  
10  
12  
14  
16  
18  
20

Nr. 125

Bo 4904

Rs.  
x+1  
2'  
4'

bis zum o. Rd.  
unbeschrieben

